

OFICIUL DE STAT PENTRU  
INVENȚII ȘI MĂRCI



STATE OFFICE FOR  
INVENTIONS AND TRADEMARKS

**RAPORT  
ANUAL  
2012**

**ANNUAL  
REPORT**





**RAPORT  
ANUAL**

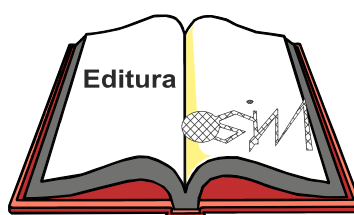
OFICIUL  
DE STAT  
PENTRU  
INVENȚII  
ȘI MĂRCI

**2012**

**ANNUAL  
REPORT**

STATE  
OFFICE FOR  
INVENTIONS  
AND  
TRADEMARKS

**ISSN: 1582-4845**


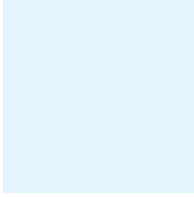



**Editura OSIM<sup>®</sup>  
București, 2013<sup>©</sup>**

**OSIM Editing House<sup>®</sup>  
Bucharest, 2013<sup>©</sup>**



**CUVÂNT ÎNAINTE**  
*FOREWORD*



Efectuarea bilanțului de sfârșit de an a devenit, de-a lungul vremii, o îndeletnicire obligatorie a oricărei comunități umane. Reinventarierea succeselor și insucceselor realizate de-a lungul ultimelor douăsprezece luni, reîmprospătarea din memoria colectivă a evenimentelor mai mult sau mai puțin plăcute, contabilizarea plusurilor și minusurilor tangibile și intangibile reprezintă astăzi, pentru orice instituție, deopotrivă o sarcină legală și morală.

În acest context Raportul Anual 2012 al Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci dorește să fie o oglindă fidelă a activităților primordiale ale unei instituții de specialitate a Guvernului României, o prezentare succintă a celor mai importante realizări ale unei unități de elită a administrației publice centrale a țării noastre.

Răsfoind acest Raport Anual, studiind prezentările de activitate din capitolele alăturate, tabelele și diagramele, cititorul curios va descoperi foarte repede miezul acestui raport: *perseverența*. Faptul că, în ciuda influenței nefaste a crizei economice mondiale, manifestată prin reducerea, mai mult sau mai puțin semnificativă, a cererilor de titlu de protecție, în ciuda diminuării semnificative a resurselor umane și a blocării procesului de reîntinerire a corpului de examinatori (sperăm, temporare), Oficiul nostru s-a achitat, și în cursul anului precedent, cu cinste și onoare de principala sarcină: de a fi depozitarul cererilor de titlu de protecție și de a elabora în numele statului - bineînțeles, după o examinare minuțioasă - titlurile de protecție pentru domeniul proprietății industriale (brevete de invenții, modele de utilitate, mărci și indicații geografice, desene și modele).

În cursul anului 2012, Oficiul nostru a acordat o atenție deosebită și activității de promovare a conștientizării importanței protecției creațiilor tehnice atât în mediul academic, cât și în cel antreprenorial. Fiind prezenți la zeci de expoziții și seminarii, organizând cursuri și întâlniri pe tot cuprinsul României, specialiștii instituției noastre și-au dat toată silința pentru educarea mentalității comunitare.

Throughout the years, making the annual balance sheet has become a mandatory task for any human community. Re-making the inventory of successes and failures of the last twelve months, recollecting, from the collective memory, pleasant or not so pleasant events, accounting for the tangible and intangible pluses and minuses is today a legal, as well as a moral task for any institution.

In this context, the 2012 Annual Report of the State Office for Inventions and Trademarks aims at being a true reflection of the essential activities of a specialized institution of the Romanian Government, a brief presentation of the most important accomplishments of this elite body of the Romanian central public administration.

When browsing through this Annual Report and analyzing the activities presented in the chapters below, the tables and charts, the inquiring reader will easily get to the core of this report: *perseverance*. The fact that, despite the baneful influence of the worldwide economic crisis, materialized through the more or less significant decrease of the number of protection title applications, despite the significant reduction of human resources and the (hopefully temporary) hold-up of the process of rejuvenating the body of examiners, during the previous year our Office has honorably fulfilled its main task: being the depository of protection title applications, granting on behalf of the State - after a thorough examination, of course - the protection titles for the industrial property field (patents, utility models, trademarks and geographical indications, designs).

It is understood that throughout the year 2012 our Office paid special attention to the promotion activity, to the awareness of the importance of technical creations protection in the academic and business environment, as well. By attending tens of exhibitions and seminars, by organizing training courses and meetings all throughout Romania, our institution's specialists have endeavored to educate the Community mentality.

Și nu am vorbit încă de contextul internațional: de la relațiile deja tradițional-excepționale cu oficiul-soră din Republica Moldova, trecând prin discuțiile premergătoare negocierilor oficiale având ca scop crearea unei noi autorități PCT central-est-europene, denumit *Institutul Dunărean de Brevete*, sau prin organizarea cu succes și în acest an a Seminarului interregional OMPI de la Sibiu, și terminând cu participarea specialiștilor noștri la elaborarea și implementarea programelor gestionate de către Oficiul European de Brevete (OEB) și de Oficiul de Armonizare a Pieței Interne (OHIM).

Da, toate aceste activități au fost realizate în cursul anului 2012.

Oglinda lor o găsiți în acest Raport...

*București, 4 martie 2013*

*VARGA Gábor,  
Director General*

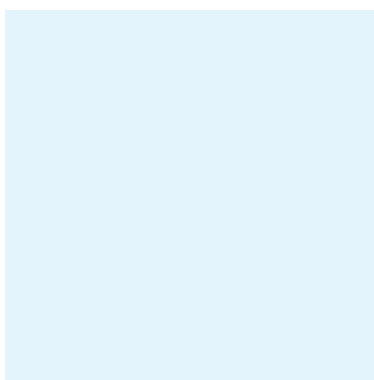
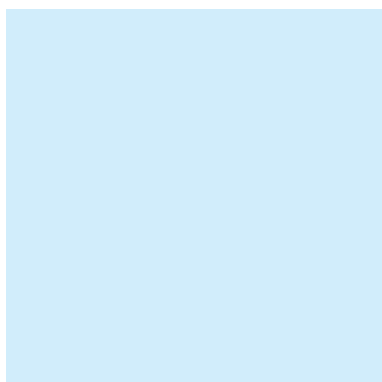
And we have not yet talked about the international context: beginning with the already traditionally excellent relations with the twin office of the Republic of Moldova, continuing with the discussions precursory to the official negotiations aiming at creating a new Central-East-European PCT authority called the *Danubian Patent Institute*, or with the successful organization of this year's Interregional WIPO Seminar in Sibiu, and ending with our specialists participating in the elaboration and implementation of the programmes administrated by the European Patent Office (EPO) and by the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM).

Indeed, all these activities were carried out during the year 2012.

Their reflection is to be found in this Report...

*Bucharest, 4 March 2013*

*VARGA Gábor,  
Director General*



# CUPRINS

---

## CONTENT

1	Introducere <i>Introduction</i>	11
2	Activitatea de înregistrare și examinare cereri și eliberare a titlurilor de protecție a proprietății industriale <i>Activity of Application Registration and Examination and Issuance of Industrial Property Protection Titles</i>	17
3	Procedura de reexaminare și soluționare a contestațiilor <i>Appeal Procedure and Settlement of Appeals</i>	27
4	Activitatea juridică și de contencios <i>Legal Activity and Disputed Claims</i>	31
5	Activitatea legislativă <i>Legislative Activity</i>	35
6	Cooperarea internațională și Afaceri europene <i>International Cooperation and European Affairs</i>	39
7	Activitatea de promovare a OSIM <i>OSIM Promotion Activity</i>	47
8	Asigurarea sistemului Tehnologia Informațiilor și Comunicațiilor <i>Ensuring the Information Technology &amp; Communication System</i>	53
9	Alte activități desfășurate în anul 2012 <i>Other Activities Carried on in 2012</i>	57
10	Resurse umane <i>Human Resources</i>	63
11	Activitatea economică - Buget <i>Economic Activity - Budget</i>	67
12	Date statistice <i>Statistics</i>	73
	ABREVIERI <i>ABBREVIATIONS</i>	101



# 1

**Introdurre**  
*Introduction*





## **Misiune**

Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM) este organ de specialitate al administrației publice centrale, cu autoritate unică pe teritoriul României în domeniul asigurării protecției proprietății industriale (PI), în conformitate cu legislația națională și cu prevederile convențiilor și tratatelor internaționale la care țara noastră este parte, oficiul *dezvoltând* relații cu instituții similare din alte state, precum și cu organizațiile internaționale și regionale de PI, și *reprezentând* România în organizațiile internaționale și regionale de specialitate la care România este țară membră, potrivit mandatului acordat.

În mod concret, OSIM este abilitat prin legi organice să acorde titluri de protecție în domeniul proprietății industriale (brevete de invenții, certificate de model de utilitate, certificate de înregistrare mărci, indicații geografice, desene și modele), valabile pe teritoriul României, și să valideze brevetele europene și mărcile internaționale pentru care s-a solicitat, în baza convențiilor și tratatelor internaționale, protecție și în țara noastră.

## **Organizarea și atribuțiile OSIM**

Potrivit dispozițiilor HG nr. 573/1998, modificată prin HG nr. 1396/2009, Oficiul are o **Structură organizatorică** de bază formată din cinci direcții conduse de către un director de direcție, și alte compartimente funcționale (audit intern, resurse umane).

OSIM este condus de un director general și un director general adjunct.



## **Mission**

The State Office for Inventions and Trademarks (OSIM) is a specialized body of the central public administration with unique authority on the Romanian territory in the field of ensuring the industrial property protection (IPP) in compliance with the national legislation and with the provisions of the international conventions and treaties to which it is a party, the Office *developing* relations with other similar institutions and *representing* Romania within international and regional industrial property organizations to which Romania is a member, in accordance with the mandate entrusted to it.

To this effect, OSIM is competent, under organic statutes, to grant industrial property protection titles (patents, utility model certificates, registration certificates for trademarks, geographical indications, designs) valid on the Romanian territory and to validate European patents and international trademarks for which protection in Romania was requested under international conventions and treaties.

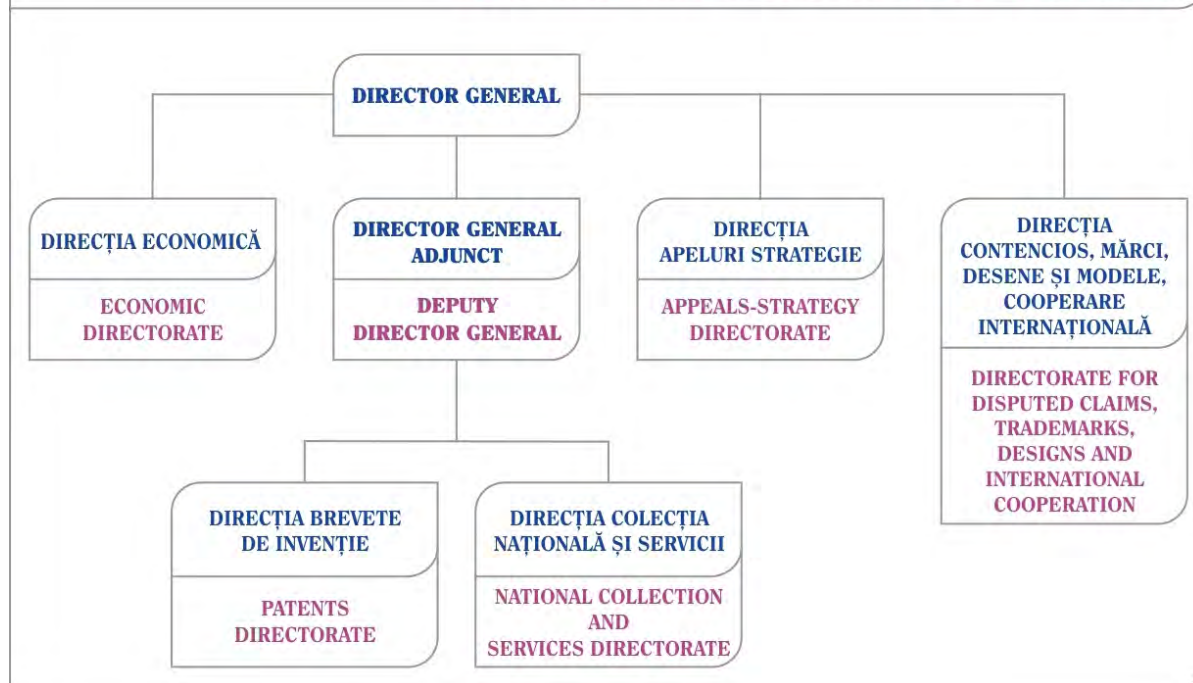
## **Organization and duties of OSIM**

In compliance with the Government Decision no. 573/1998, as amended by the Government Decision no. 1396/2009, the Office has a main **organizational structure** comprising five directorates led by directors and other functional compartments (internal audit, human resources).

OSIM is led by a director general and a deputy director general.

## STRUCTURA ORGANIZATORICĂ a Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci

### ORGANIZATIONAL STRUCTURE of the State Office for Inventions and Trademarks



Potrivit dispozițiilor art. 3, din Hotărârea Guvernului, nr. 573/1998, modificată prin Hotărârea Guvernului, nr. 1396/2009, OSIM exercită următoarele atribuții principale:

1. elaborează și supune spre aprobare Guvernului Strategia Națională în domeniul proprietății intelectuale;
2. înregistrează și examinează cererile din domeniul proprietății industriale, eliberează titluri de protecție care conferă titularilor acestora drepturi exclusive pe teritoriul României;
3. este depozitarul registrelor naționale ale cererilor depuse și al registrelor naționale ale titlurilor de protecție acordate pentru invenții, mărci, indicații geografice, desene și modele, topografii ale produselor semiconductoare și modele de utilitate;
4. editează și publică Buletinul Oficial de Proprietate Industrială - BOPI;
5. editează și publică fasciculele brevetelor de invenție;
6. administrează și conservă Colecția națională de proprietate industrială, întreține și dezvoltă baza de date informatizată în domeniul său de activitate, inclusiv prin schimburi internaționale;

According to the provisions of Art. 3 of the Government Decision No. 573/1998, as amended by the Government Decision No. 1396/2009, OSIM shall exercise the following main duties:

1. to elaborate the National Strategy in the Intellectual Property Field and to submit it to the Government for approval;
2. to register and examine the applications in the industrial property field, to grant protection titles which confer exclusive rights on the territory of Romania to the owners;
3. to be the depositary of the national registers for filed applications and of the national registers for granted protection titles for inventions, trademarks, geographical indications, designs, topographies of semiconductor products and utility models;
4. to edit and publish the Official Industrial Property Bulletin - BOPI;
5. to edit and publish the patent specifications;
6. to administer and preserve the National Industrial Property Collection, while maintaining and developing the computer database in its field of activity, by international exchanges included;

7. efectuează, la cerere, servicii de specialitate în domeniul proprietății industriale;
8. editează și publică Revista Română de Proprietate Industrială și alte publicații destinate promovării obiectivului său de activitate;
9. atestă consilieri în domeniul proprietății industriale, și ține evidența acestora în registrul național al cărui depozitar este;
10. acordă, la cerere, consultanță de specialitate în domeniul proprietății industriale, și organizează cursuri de instruire, seminarii și simpozioane în domeniu;
11. îndeplinește orice alte atribuții în domeniul proprietății industriale, care decurg din dispozițiile legale în vigoare și din acordurile internaționale la care România este parte.

7. to carry out, upon request, specialized services in the industrial property field;
8. to edit and publish the Romanian Industrial Property Review and other publications meant to promote its object of activity;
9. to attest the industrial property attorneys and keep the evidence thereof in the national register whose depositary it is;
10. to provide, upon request, specialized assistance in the industrial property field and to organize training courses, seminars and symposia in the field;
11. to carry out any other duties in the industrial property field which derive from the legal provisions in force and from the international agreements to which Romania is a party.

### ***Obiective generale***

În anul 2012, obiectivele generale ale instituției noastre, așa cum rezultă din Programul de dezvoltare a sistemului de control managerial OSIM, au fost:

- îmbunătățirea capacității instituționale a OSIM;
- creșterea calității activităților instituției, în scopul unei protecții eficiente a drepturilor de proprietate industrială;
- creșterea nivelului calitativ și cantitativ al cererilor de protecție pentru obiectele proprietății industriale;
- îmbunătățirea continuă a cadrului legal, tehnic și administrativ al OSIM, pentru compatibilitate cu cel european și cu cel internațional;
- dezvoltarea colaborării cu organisme internaționale de specialitate;
- dezvoltarea relațiilor de colaborare ale OSIM cu instituțiile și structurile naționale pentru implementarea Strategiei Naționale de Proprietate Intelectuală;
- creșterea gradului de conștientizare la toate nivelurile economiei naționale, cu privire la importanța proprietății industriale în susținerea inovării și competitivității;
- creșterea rolului și a vizibilității OSIM pe plan național ca pilon de bază în susținerea inovării și competitivității în România;
- perfecționarea și modernizarea sistemului informatic în vederea creșterii eficienței activităților OSIM.

### ***General objectives***

In 2012, the general objectives that our institution had in view, in accordance with the Programme for developing the OSIM managerial control system, were the following:

- to enhance the institutional capacity of OSIM;
- to improve the quality of the office activities, with a view to ensuring effective protection of industrial property rights;
- to improve the quality and quantity of applications for protection of all industrial property objects;
- to continuously improve the legal, technical and administrative framework of OSIM to ensure the compatibility thereof with the European and international frameworks;
- to develop the collaboration with international specialized bodies;
- to develop collaboration relations with the national institutions and structures involved in the implementation of the National Strategy in the Intellectual Property Field;
- to increase, at all the levels of the national economy, the awareness of the importance of industrial property for supporting innovation and competitiveness;
- to improve OSIM national role and visibility as a main pillar in supporting innovation and competitiveness in Romania;
- to improve and modernize the information technology system with a view to increasing the efficiency of OSIM activity.

### *Activitatea de control intern/managerial*

În anul 2012, OSIM a continuat activitatea Comisiei pentru implementarea Sistemului de Control Intern/Managerial. În acest sens, Comisia a redactat și a propus pentru implementare proceduri de sistem și operaționale. Totodată, a continuat activitatea de identificare a riscurilor și de completare a Registrului riscurilor.

Activitățile OSIM de natură operațională sunt extrem de variate și complexe, iar acest lucru decurge din caracterul de instituție de specialitate cu autoritate unică al unui oficiu de proprietate industrială. În acest sens, au fost elaborate și implementate peste 30 de proceduri de sistem și peste 80 de proceduri operaționale.

### *Activity of internal/managerial control*

In 2012, the OSIM Commission for implementing the internal/managerial control continued its activity. The Commission drafted and proposed the implementation of system and operational procedures. At the same time, it continued the activity of risk identification and Risk Register completion.

The extremely diverse and complex operational activities of OSIM arise from the status of specialized body of unique authority that an industrial property office has. In this context, over 30 system procedures and over 80 operational procedures were elaborated and implemented.






# 2

**Activitatea de înregistrare și examinare  
cereri și eliberare a titlurilor de  
protecție a proprietății industriale**

***Activity of Application Registration and  
Examination and Issuance of  
Industrial Property Protection Titles***



Înregistrarea, examinarea și eliberarea actelor de protecție în domeniul proprietății industriale reprezintă activitatea principală și de bază a OSIM.

## **2.1. Brevete de invenție (BI)**

Procedura de acordare a BI este reglementată prin Legea nr. 64/1991 privind brevetele de invenție, republicată.

### **2.1.1. Cereri de brevet de invenție (CBI) înregistrate**

#### **Depunerea cererilor**

În anul 2012, au fost depuse, la OSIM, 1077 de CBI, dintre care 46 de cereri de brevet au fost depuse *online*, prin intermediul unui soft specializat.


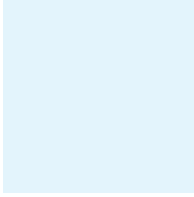
Toate CBI au fost înscrise în Registrul Național al cererilor de brevet de invenție (RNCBI) depuse, iar datele bibliografice ale acestora au fost introduse în baza de date a OSIM.

Din analiza numărului de CBI care urmează procedurile în fața OSIM, se constată că 1022 de cereri au solicitanți români, iar 55 de cereri au solicitanți străini.

La OSIM, în calitate de **Oficiu Receptor**, au fost înregistrate, conform Tratatului de Cooperare în domeniul Brevetelor (PCT), 31 de cereri internaționale, iar în numele Oficiului European de Brevete (OEB) au fost înregistrate 32 de cereri de brevet european.

#### **Examinarea preliminară**

Cererile de brevet depuse în anul 2012 au fost analizate din punct de vedere al îndeplinirii condițiilor legale pentru acordarea datei de depozit și constituirea depozitului național reglementar, și au fost înscrise în Registrul național al cererilor de brevet.



Registration, examination and issuance of protection titles in the industrial property field represents the main and fundamental activity of OSIM.

## **2.1. Patents (BI)**

The patent granting procedure is carried out in accordance with the Patent Law 64/1991, as republished.

### **2.1.1. Filed Patent Applications (CBI)**

#### **Application filing**

In 2012, there were filed with OSIM 1077 patent applications of which 46 patent applications were filed *online*, by means of specialized software.

All the patent applications were entered in the National Register of Filed Patent Applications (RNCBI) and the bibliographical data thereof were introduced into the OSIM database.

From the analysis of the number of patent applications undergoing proceedings before OSIM, it can be ascertained that 1022 applications belong to Romanian applicants and 55 belong to foreign applicants.

With OSIM, as a **Receiving Office**, there were filed, under the Patent Cooperation Treaty (PCT), 31 international applications and, on behalf of the European Patent Office (EPO), 32 European patent applications.

#### **Preliminary examination**

The patent applications filed in 2012 were analyzed in respect of the fulfilment of the legal conditions for according the filing date and constituting the regular national filing, and were entered in the National Register of Patent Applications.

A fost atribuită clasă tuturor cererilor de brevet depuse în anul 2012, conform Clasificării Internaționale a Brevetelor (CIB).

Au fost transmise solicitanților 2874 de notificări privind remedierea unor lipsuri constatate la depunerea cererii, legate de modul în care a fost întocmită documentația de brevetare, sau privind alte aspecte prevăzute de Legea nr. 64/1991, republicată, astfel încât să fie îndeplinite condițiile legale pentru începerea procedurii de examinare în fond a cererilor de brevet.

În vederea publicării, 1098 de CBI au fost pregătite pentru publicare. De asemenea, au fost pregătite documentațiile pentru eliberarea unui număr de 39 de certificate de prioritate internă și convențională.

Prin încheierea procedurii de examinare preliminară, în anul 2012, 961 de cereri au fost transferate în examinarea în fond, iar 360 de cereri au fost considerate retrase.

### ***Examinarea în fond***

Din punct de vedere al îndeplinirii condițiilor de brevetabilitate: noutate, activitate inventivă și aplicabilitate industrială, au fost examinate 636 de CBI. Cererile au fost soluționate astfel: 420 de hotărâri de acordare, 211 hotărâri de respingere, 5 - luare de act de retragere.

Procedura de examinare în fond a cererilor de brevet implică o serie de activități cum sunt:

- cercetarea stadiului tehnicii în domeniul relevant al cererii de brevet, utilizând aplicația EPOQUE a OEB și baza de date RO-PatentSearch;
- întocmirea raportului de documentare pentru fiecare cerere de brevet;
- verificarea și reclasificarea cererilor de brevet supuse procedurii de examinare în fond, în conformitate cu versiunea în vigoare a clasificării internaționale a brevetelor;
- examinarea condițiilor de brevetabilitate: noutate, activitate inventivă și aplicabilitate industrială, și transmiterea rezultatelor către solicitant;
- elaborarea raportului tehnic de examinare, și susținerea acestuia în Comisia de examinare.

În anul 2012 au fost ***eliberate*** 2446 de acte de protecție pentru invenții.

### ***2.1.2. Modele de utilitate (MU)***

Modelul de utilitate reprezintă, pe lângă brevetul de invenție, o altă modalitate de protecție a invențiilor. Procedura de înregistrare a MU este reglementată prin Legea nr. 350/2007, privind modelele de utilitate.

All patent applications filed in 2012 were classified according to the International Patent Classification (IPC).

The applicants were transmitted a number of 2874 notifications for remedying the drawbacks ascertained upon filing in respect of the manner of drawing up the patenting documentation or in respect of other aspects provided for by the Law no. 64/1991, as republished, so as to fulfil the legal provisions for starting the patent application substantive examination procedure.

A number of 1098 patent applications were prepared to be published. Also, documents were prepared for the issuance of 39 certificates of internal and convention priority.

By completing the preliminary examination procedure, in 2012, there were transferred into the substantive examination 961 applications and 360 applications were deemed to be withdrawn.

### ***Substantive examination***

636 patent applications were examined from the viewpoint of the compliance with the patentability conditions, i.e. novelty, inventive step and industrial application. The applications were solved as follows: 420 decisions to grant, 211 decisions to refuse, 5 cases of taking formal note of withdrawal.

The substantive examination procedure involves the following activities:

- searching the prior art in the relevant field, by using the EPOQUE application of the EPO and the RO-Patent Search database;
- drawing up search reports for each patent application;
- checking and reclassifying the patent applications subjected to the substantive examination procedure, in compliance with the version in force of the international patent classification;
- examining the patentability conditions: novelty, inventive step and industrial applicability and sending the results to the applicant;
- elaborating the technical examination report and upholding the same before the Examination Board.

In 2012 there ***were issued*** 2446 protection documents for inventions.

### ***2.1.2. Utility Models (MU)***

Beside the patent, the utility model represents another way for protecting the inventions. The utility model registration procedure is established by the Law 350/2007 on utility models.

### ***Cereri de model de utilitate (CMU)***

În anul 2012, au fost depuse 75 de CMU, care urmează procedurile legale.

Din totalul cererilor depuse, 61 de cereri au solicitanți români, iar 14 au solicitanți străini.

### ***Examinarea cererilor de model de utilitate***

În cadrul procedurii de examinare au fost transmise solicitanților 124 de notificări. Pentru 25 de CMU a fost întocmit raportul de cercetare documentară, și acesta a fost transmis solicitantului.

În urma examinării îndeplinirii condițiilor legale, Comisia de examinare a luat 39 de hotărâri de înregistrare a modelului de utilitate, 5 hotărâri de respingere, iar 20 de cereri au fost considerate retrase.

### ***2.1.3. Certificate suplimentare de protecție (CSP)***

Prin aderarea României la Uniunea Europeană (UE), au intrat în vigoare automat trei Regulamente comunitare, privitoare la protecția produselor farmaceutice, produselor pediatrice și, respectiv, a produselor pentru protecția plantelor, în baza cărora, în urma unei proceduri de examinare, se acordă CSP.

### ***Cereri pentru certificat suplimentar de protecție (CCSP)***

În anul 2012, la OSIM, au fost înregistrate 30 de CCSP, dintre care 26 de cereri pentru medicamente și 4 pentru produse de protecție a plantelor.

### ***Examinarea cererilor de certificat suplimentar de protecție***

În urma examinării îndeplinirii condițiilor, Comisia de examinare a CSP a luat 25 de hotărâri, dintre care 23 de acordare și 2 de respingere.

S-au eliberat 25 de CSP, mențiunile privind hotărârile fiind publicate în BOPI - Secțiunea Invenții, Anexa CSP.

### ***2.1.4. Validarea brevetelor europene în România***

În cursul anului 2012, la OSIM au fost depuse 2508 cereri de publicare a traducerii brevetului european. Din totalul de 2508 brevete europene validate, 1735 au fost depuse online. Pentru derularea procedurii de validare a brevetelor europene, Biroul

### ***Utility model applications (CMU)***

In 2012, there were filed 75 applications for utility models which undergo the legal procedures. Of the total number of filed applications, 61 belong to Romanian applicants and 14 to foreign applicants.

### ***Examination of the utility model applications***

Within the examination procedure, the applicants were transmitted 124 notifications. For 25 utility model applications the search report was drawn up and transmitted to the applicant.

Following the examination of the fulfilment of the legal conditions, the Examination Board made 39 decisions to register the utility model, 5 decisions to refuse the application and 20 applications were deemed to be withdrawn.

### ***2.1.3. Supplementary Protection Certificates (SPC)***

As a consequence of Romania's accession to the European Union (UE), three Community Regulations automatically entered into force, namely regulations concerning the protection of medicaments, of paediatric products and of plant protection products, based on which SCP are granted after an examination procedure.

### ***Applications for supplementary protection certificate (ASPC)***

In 2012 there were filed with OSIM 30 SPC applications, of which: 26 for medicaments and 4 for plant protection products.

### ***Examination of the applications for supplementary protection certificate***

After examining the fulfilling of the conditions, the SPC Examination Board made 25 decisions, of which 23 are decisions to grant and 2 are decisions to refuse the application.

There were issued 25 supplementary protection certificates, the mentions of the decisions being published in BOPI - Inventions Section, SPC Annex

### ***2.1.4. Validation of European Patents in Romania***

During 2012, 2508 requests for the publication of the European patent translation were filed with OSIM. Of the total number of 2508 validated European patents, 1735 were filed online. For carrying on the European patents validation procedure, the European Patents



Brevete Europene a întocmit și a transmis, pe parcursul anului, 2158 de notificări, a operat, în baza de date internă a OSIM, 39984 de brevete europene în care România este desemnată, dar care nu produc efecte în România, în vederea comunicării la OEB a statutului juridic al acestor brevete.

Au fost *eliberate* 817 certificate de extindere și recunoaștere a efectelor brevetelor europene în România.

### **2.1.5. Administrarea patrimoniului național de brevete**

În anul 2012, OSIM a gestionat 16954 de titluri de protecție în vigoare, dintre care 12195 sunt brevete europene validate în România.

De asemenea, s-au înscris și publicat 524 de modificări în situația juridică, atât în RNCBI, cât și în Registrul Național al brevetelor de invenție (RNBI).

### **2.1.6. Proiectul de reclasificare cu OEB**

Proiectul de reclasificare derulat în cadrul EPN (European Patent Network), în baza contractului "*EPN Reclassification Agreement 2008/0910*", a continuat și în 2012.

Au fost reclasificate în ECLA (European Classification) 3374 de documente transmise de către OEB în cadrul proiectului.

Colaborarea examinatorilor OSIM cu colegii de la OEB în cadrul proiectului "*EPN Reclassification Agreement 2008/0910*" poate fi considerată un succes datorită consolidării cunoștințelor tehnice în domeniile de colaborare, a capacității de a lucra în cele trei limbi oficiale ale OEB, precum și a lărgirii cunoștințelor în ceea ce privește maniera de utilizare a ECLA de către examinatorii OSIM în procesul de cercetare documentară, prin folosirea programului EPOQUE.

### **2.1.7. Servicii pentru terți**

În baza Addendum-ului la Memorandumul de înțelegere privind cooperarea în domeniul proprietății industriale, încheiat între OSIM și Oficiul de Proprietate Intelectuală din Slovenia și Oficiul de Stat pentru Proprietate Industrială din Macedonia, în cursul anului 2012, s-au realizat 9 rapoarte de cercetare documentară.

În cursul anului 2012, s-au realizat 38 de cercetări documentare tematice pentru terți din România, pe bază de comandă, pe domenii tehnice de specialitate mecanică și electrotehnică-electronică, în bazele de date invenții și literatură non-brevet.

Bureau drew up and transmitted, during 2012, a number of 2158 notifications, introduced data into the internal data base of OSIM for 39984 European patents having Romania as a designated State, but which do not produce effects in Romania, for the purpose of communicating the legal status of these patents to EPO.

There *were issued* 817 certificates for extension and recognition of European patents effects in Romania.

### **2.1.5. Administering the National Patent Patrimony**

In 2012, OSIM administered 16954 protection titles in force, of which 12195 are European patents validated in Romania.

There were also entered and published a number of 524 modifications of legal status, both in the National Register of Patent Applications and in the National Register of Patents.

### **2.1.6 Reclassification Project Concluded with EPO**

The reclassification project conducted within EPN (European Patent Network), based on the "*EPN Reclassification Agreement 2008/0910*", continued in 2012.

In 2012, there were reclassified 3374 documents sent by EPO for ECLA reclassification within the project.

Cooperation between OSIM examiners and their colleagues from EPO within the framework of "*EPN Reclassification Agreement 2008/0910*" was a real professional success, especially due to the opportunities to improve the examiners' technical knowledge within the cooperation fields, to develop the capabilities of working in the three EPO official languages, as well as to improve their knowledge on the ECLA utilization within the process of patent search through the use of the EPOQUE program.

### **2.1.7. Services for Third Parties**

Based on the Addendum to the Memorandum of Understanding on cooperation in the field of industrial property concluded between OSIM and the Intellectual Property Office of Slovenia, as well as the State Office for Industrial Property of Macedonia, in 2012 there were carried out 9 prior art search reports.

During the year 2012, there were carried out 38 theme searches for Romanian third parties, the searches being performed upon order, in patent data bases and non-patent literature, in specialized technical fields, such as mechanics and electrical engineering-electronics.

Au fost realizate:

- 46 de cercetări asupra existenței în România a unor BI având ca obiect substanțe chimico-farmaceutice;
- 12 cercetări documentare cu opinie asupra noutății.

Corpul de examinatori a acordat asistență de specialitate pentru 9086 de solicitări, a răspuns cu profesionalism la solicitările primite de la mandatarii sau terți. De menționat este și faptul că 42 de solicitanți români au fost îndrumați pentru brevetarea în străinătate prin OSIM ca oficiu receptor, și acționând în numele OEB.

Pe lângă aceste aspecte, s-au întocmit 14 puncte de vedere tehnice pentru dosare de BI aflate în litigiu, și s-au întocmit și comunicat 338 de adeverințe privind statutul juridic, referitoare la BI naționale, BI europene și CSP.

### **2.1.8. Serviciul “Plicul cu idei”**

Instituit în anul 2008, în scopul depozitării și păstrării în siguranță, în regim nepublic, a unor documente care cuprind lucrări privind idei de creații din cele mai diverse domenii, care nu pot fi protejate prin legislația în vigoare privind proprietatea industrială și dreptul de autor și drepturile conexe, în cadrul serviciului “Plicul cu idei”, OSIM a înregistrat, în 2012, 65 de solicitări.

## **2.2. Mărci înregistrate/reînnoite**

**2.2.1.** În anul 2012 au fost depuse 10788 de **cereri de înregistrare marcă (CIM)**, dintre care 2225 de desemnări prin Sistemul Madrid. Au fost depuse 8042 de cereri de reînnoiri. De asemenea, s-au înregistrat 1092 de **opoziiți** la publicarea cererilor de marcă, ceea ce reprezintă o creștere de peste 72% față de anul precedent.

În anul 2012, aplicarea și implementarea Legii nr. 84/1998, republicată, lege care a implicat schimbări importante în procedura de examinare a cererilor de marcă (introducerea raportului de cercetare documentară - procedură care se efectuează în cadrul Biroului examinare preliminară, introducerea procedurii de observații, scurtarea perioadei de depunere a opozițiilor și contestațiilor, toate în ideea reducerii termenului general de obținere a protecției etc.), a însemnat o regândire a întregii strategii privind atât înregistrarea mărcilor, cât și organizarea Serviciului Mărci.

There were also carried out:

- 46 searches concerning the existence in Romania of certain patents relating to chemical-pharmaceutical substances;
- 12 searches with opinion on novelty.

The examination body lent specialized assistance to 9086 requests while professionally responding to any request received from patent attorneys or third parties. It is worth mentioning the 42 Romanian applicants assisted for patenting abroad using OSIM as a receiving office, acting on behalf of the European Patent Office.

Besides all these aspects, 14 technical analyses for patent files under litigation were elaborated and 338 documents proving the legal status in respect of national patents, European patents and supplementary protection certificates were issued and communicated.

### **2.1.8. “Idea Envelope” Service**

Established in 2008, with a view to storing and keeping safely, under non-public conditions, documents containing creations of various fields which cannot be protected under the current industrial property laws or copyright and related rights law, the OSIM service named the “Idea envelope” scored a number of 65 requests in 2012.

## **2.2. Registered/Renewed Trademarks**

**2.2.1.** In 2012, there were filed 10788 **applications for trademark registration (CIM)**, of which 2225 are designations under Madrid System. 8042 requests for trademark renewal were also filed. Moreover, a number of 1092 **oppositions** to the publication of trademark applications was filed, representing an increase by more than 72%, as compared with the previous year.

In 2012, the application and implementation of the Law No. 84/1998, as republished, law which involved important changes in the trademark application examination procedure (the newly introduced search report drawn up within the Preliminary Examination Bureau, the newly introduced observation procedure, the shortening of the opposition and appeal period, all of them aiming at reducing the general time limit until protection is granted) represented a re-built of the entire strategy concerning both trademark registration and the organization of the Trademarks Division.

Consecințele schimbărilor legislative au condus la creșterea numărului de opoziții formulate de către terți, constituind o provocare pentru specialiștii din cadrul OSIM.

**2.2.2. Examinarea cererilor de înregistrare de marcă** presupune analiza îndeplinirii condițiilor reglementate de art. 22, din Legea nr. 84/1998, republicată, și se desfășoară, în multe cazuri, în două etape, respectiv, examinarea opozițiilor și examinarea condițiilor de admitere la înregistrare.

- **Examinarea opozițiilor.** În anul 2012, Comisia a avut de soluționat 1092 de opoziții. Au fost soluționate 715 (o parte rămase din 2011), rămânând spre soluționare în total 861 de opoziții.
- **Examinarea condițiilor de admitere la înregistrare.** În anul 2012, s-au examinat în fond 10759 de CIM. De asemenea, au fost examinate 2162 de cereri de reînnoire marcă pentru o nouă perioadă de protecție de 10 ani.

### 2.2.3. Eliberarea certificatelor de marcă

În anul 2012 au fost eliberate 7627 de titluri de protecție - certificate de înregistrare și certificate de reînnoire a protecției.

Au fost **înregistrate și publicate** 1006 transmițeri de drepturi și 2535 de modificări în situația juridică a cererilor de înregistrare de marcă.

## 2.3. Desene/modele (DM)

### 2.3.1. Desene/modele depuse la înregistrare

În anul 2012 au fost depuse 1188 de DM cu 2072 de vederi - conținute în 356 de **cereri de înregistrare desene/modele (CID)**.

**Tipul cererilor depuse.** Au fost depuse 182 de cereri simple, având 353 de vederi (cererea simplă poate avea un singur desen/model cu mai multe vederi), diferența de 174 de cereri fiind cereri multiple, conținând 1006 desene/modele și 1561 de vederi (cererea multiplă conține mai multe desene/modele cu mai multe vederi).

As a consequence of the legislation changes, the number of oppositions filed by third parties increased, which represented a real challenge for the OSIM specialists.

**2.2.2. Examination of applications for trademark registration** consists in analyzing the applications as regards the compliance with the requirements set out in Art. 22 of the Law No.84/1998, as republished, and, in many cases, takes place in two stages, i.e. examination of oppositions and examination of the compliance with the conditions for registration.

- **Examination of oppositions.** In 2012, there was a number of 1092 oppositions to be settled by the Board. There were solved 715 oppositions (partly remained unsolved from 2011) and a total number of 861 oppositions remained to be solved next year.
- **Examination of compliance with the conditions for registration.** 10759 CIM were examined in the substantive examination in 2012. There were also examined 2162 requests for trademarks renewal for a new period of protection of 10 years.

### 2.2.3. Issuance of trademark certificates

In 2012, there were issued 7627 protection titles - registration certificates and renewal certificates.

Moreover, 1006 transfers of rights and 2535 changes in the legal status of applications for trademark registration were **recorded and published**.

## 2.3. Designs (DM)

### 2.3.1. Designs filed for registration

In 2012, there were filed 1188 designs with 2072 views, which were contained in a number of 356 **applications for design registration (CID)**.

**Type of applications.** There were filed 182 simple applications with 353 views (a simple application can only have one design with more than one view), the remaining 174 being multiple applications, including 1006 designs and 1561 views (a multiple application contains more than one design, each of them having more views).

### **2.3.2. Examinarea preliminară**

Numărul total al DM examinate preliminar în anul 2012 este de 1175, cu 2057 de reproduceri grafice, în cadrul a 333 de cereri de înregistrare. Diferența până la 356 de cereri reprezintă cereri internaționale în care România este stat desemnat la protecție și pentru care OSIM nu efectuează examinare preliminară.

### **2.3.3. Publicarea în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială - Secțiunea Desene și Modele (BOPI-DM)**

Au fost publicate 1173 de DM având 2057 de reproduceri grafice, conținute în 360 de cereri de înregistrare, dintre care 331 de cereri naționale și 25 de cereri internaționale.

### **2.3.4. Examinarea de fond**

Examinarea de fond presupune analiza îndeplinirii condițiilor reglementate în art. 22, din Legea nr. 129/1992, și se desfășoară în două etape:

- **Examinarea opozițiilor.** În anul 2012, Comisia a avut de soluționat 19 opoziții, dintre care 18 opoziții introduse în 2012. Au fost soluționate 15 opoziții, rămânând spre soluționare 4 opoziții al căror termen de soluționare expiră în cursul lunilor februarie și martie 2013.
- **Examinarea condițiilor privind înregistrarea.** În anul precedent, 1298 de desene/modele, conținute în 353 de cereri de înregistrare, au fost examinate în fond, dintre care 328 de cereri depuse pe cale națională și 25 de cereri depuse pe cale internațională.

### **2.3.5. Eliberarea titlurilor de protecție pentru desene/modele acordate**

În anul 2012 au fost eliberate 460 de titluri de protecție, dintre care 295 de certificate de înregistrare, 138 de certificate de reînnoire a protecției, diferența reprezentând certificate de menținere în vigoare și certificate de prioritate.

Au fost înregistrate și publicate 51 de transmițeri de drepturi și 131 de modificări în situația juridică a cererilor de desene/modele.

### **2.3.2. Preliminary examination**

The total number of preliminarily examined DM in 2012 was 1175, which included 2057 graphic representations, comprised in 333 applications for design registration. The difference up to 356 applications is represented by international applications in which Romania is a designated state, for which OSIM does not perform the preliminary examination.

### **2.3.3. Publication in the Official Industrial Property Bulletin - Design Section (BOPI - DM)**

There were published 1173 DM with 2057 graphic representations contained in 360 applications for registration, of which 331 were national applications and 25 international applications.

### **2.3.4. Substantive examination**

The substantive examination consists in analyzing the application as regards the compliance with the requirements set out in Art. 22 of the Law 129/1992, and it takes place in two stages:

- **Examination of oppositions.** In 2012, there was a number of 19 oppositions to be settled by the Board, 18 of which were filed in 2012. There were solved 15 oppositions and a number of 4 oppositions whose time limit expires in February and March 2013 remained to be solved next year.
- **Examination of compliance with the conditions for registration.** In 2012, 1298 designs contained in 353 applications for registration were examined in the substantive examination, of which 328 were applications filed by the national route and 25 were applications filed by the international route.

### **2.3.5. Issuance of design protection titles**

In 2012, there were issued 460 protection titles, of which 295 were registration certificates and 138 were renewal certificates, the difference being represented by certificates for maintaining the protection in force and certificates of priority.

Moreover, 51 transfers of rights and 131 changes in the legal status of applications for design registration were **recorded and published**.

### **2.3.6. Întocmirea materialelor la solicitarea altor servicii OSIM**

Au fost întocmite 23 de puncte de vedere, la solicitarea Serviciului Juridic (cu privire la acțiuni aflate pe rolul instanțelor judecătorești, adrese de la poliție, adrese de la birourile ale executorilor judecătorești) și 3 puncte de vedere cu privire la contestațiile formulate împotriva hotărârilor privind înregistrarea desenelor/modelelor, la solicitarea Comisiei de Contestații Desene și Modele.

Examinatorii au participat la 6 întâlniri privind expertize judiciare, realizate în cauzele de încălcări de drepturi de proprietate industrială aflate pe rolul instanțelor judecătorești.

**2.3.7. Cercetările documentare** se realizează în conformitate cu Legea nr. 129/1992, republicată, și cu Ordinul Directorului General al OSIM, nr. 65/2008, ce reglementează această activitate.

În anul 2012, au fost depuse 98 de solicitări de cercetări documentare, dintre care 96 finalizate în cursul anului 2012 și 2 cercetări ce urmează a fi soluționate în cursul anului 2013.

### **2.3.8. Completarea bazei de date CSDM**

În anul 2012, a continuat completarea bazei de date CSDM, prin introducerea datelor pentru 1220 de dosare backlog din anii 1999 și 2000.

Au fost scanate 482 de reproduceri grafice ale desenelor/modelelor înregistrate pe calea Aranjamentului de la Haga pentru anul 1998 și anul 2010.

Au fost introduse datele pentru 579 de cereri internaționale (2001, 2002) și au fost aduse la zi datele cererilor existente în CSDM pentru 170 de cereri (2008, 2009, 2010), în total 749 de cereri internaționale.

### **2.3.6. Materials drawn-up upon request of other OSIM divisions**

There were drafted 23 written opinions at the request of the Legal Division (concerning court-pending cases, police letters, notifications from court enforcement officers) and 3 written opinions concerning the appeals filed against the decisions on design registration, at the request of the Design Board of Appeal.

The examiners participated in 6 meetings concerning judicial expert reports to be carried out in court-pending cases of infringement of industrial property rights.

**2.3.7. Documentary search** is conducted under the provisions of the Design Law 129/1992, as republished, and of the Order of the Director General of OSIM No. 65/2008, that regulate said activity.

In 2012, there were filed 98 requests for design search, 96 of them being already finalized and 2 searches remaining to be finalized in 2013.

### **2.3.8. Completing the Common Software data base (CSDM)**

In 2012, the activity of completing the CSDM data base was continued by the input of data for 1220 backlog files from the years 1999 to 2000.

There were scanned 482 graphic representations of designs filed under the Hague Agreement for the years 1998 and 2010.

Data input was performed in respect of 579 international applications (2001, 2002) and data existing in the CSDM were updated in respect of 170 applications (2008, 2009, 2010), amounting to a number of 749 international applications.



# 3

**Procedura de reexaminare și  
soluționare a contestațiilor**

***Appeal Procedure and  
Settlement of Appeals***

În OSIM activitatea de examinare a cererilor de titluri de protecție a PI se derulează pe două niveluri decizionale:

- examinare și
- reexaminare/contestație.

Soluționarea cererilor de reexaminare și a contestațiilor se realizează de către comisii formate din 3/5 specialiști OSIM - din cadrul Direcției Apeluri/Strategie (DAS), Direcției Contencios (DCMDMCI) și Direcției Brevete de Invenție (DBI).

### **3.1. Activitatea Comisiei de Reexaminare Invenții**

La **Comisia de Reexaminare Invenții (CRI)** au fost depuse, în cursul anului 2012, 15 cereri de reexaminare sau de revocare, dar în realitate Comisia a avut de soluționat 21 de cazuri. Au fost soluționate 19 cazuri, iar 2 cazuri au rămas de soluționat în anul următor.

**Situația cazurilor** aflate pe rolul CRI, care funcționează în cadrul DCMDMCI, pentru hotărârile luate în examinarea preliminară:

- 17 dosare pe rol în 2012, dintre care 15 dosare au fost soluționate, cu hotărâri redactate și comunicate.

### **3.2. Activitatea Comisiilor de Contestații**

**Comisia de contestații mărci** a avut de soluționat, în anul 2012, 513 contestații, dintre care 203 contestații rămase de soluționat din anii precedenți. Dintre acestea, în cursul anului 2012 au fost soluționate 300 de cazuri.

Within OSIM, the activity of examination of IP protection applications is carried out at two decisional levels:

- examination and
- appeal.

The appeals are settled by Boards consisting of 3-5 members which are specialists in the Appeals-Strategy Directorate (ASD), Disputed Claims Directorate (DCMDMCI) and Patent Directorate (DBI) of OSIM.

### **3.1. Activity of the Inventions Board of Appeal**

**The Inventions Board of Appeal (CRI)** was lodged in 2012 a number of 15 appeals and requests for revocation but, in fact, the total number of appeals to be solved by the Board amounted to 21. 19 cases were solved and 2 cases remained to be solved next year.

The **situation of the cases** pending before CRI which carries out its activity within the DCMDMCI, for the decisions made in the preliminary examination, is presented as follows:

- 17 pending files in 2012, of which 15 files were solved, the corresponding decisions being drawn up and communicated.

### **3.2. Activity of Trademarks and Designs Boards of Appeal**

**The Trademarks Board of Appeal** had to solve, in 2012, 513 appeals, of which 203 were appeals remained unsolved from the previous years. Of the total number of cases, 300 were solved in 2012.

În anul 2012, *Comisia de contestații Desene și Modele* a avut de soluționat 10 contestații, 6 fiind rămase nesoluționate din anul precedent (dintre care 5 suspendate). În cursul anului, Comisia a soluționat 4 contestații, 6 urmând a fi soluționate anul următor: 5 suspendate și un caz care nu a mai putut fi pus pe rol în timp util.

*The Designs Board of Appeal* had to solve, in 2012, a number of 10 appeals, 6 of which were appeals remained unsolved from the previous year (5 of them being adjourned). During the year, the Board solved a number of 4 appeals, the other 6 remaining to be solved next year: 5 adjourned and 1 case which could not be put on the roll in time.

**Număr de contestații înregistrate și soluționate de către Comisia de contestații**  
**Number of appeals lodged and solved by the Trademarks and Designs Board of Appeal**

	2008	2009	2010	2011	2012
Contestații nesoluționate din anii precedenți Appeals remained unsolved from the previous years	168	193	127	184	215
Contestații înregistrate în anul curent Appeals lodged during the current year	453	322	352	353	329
<b>Soluționate - total - din care:</b> <b>Appeals solved - total number - of which:</b>	<b>428</b>	<b>389</b>	<b>295</b>	<b>322</b>	<b>323</b>
- soluționate din anul precedent - from the previous year	130	175	97	119	155
- soluționate din anul curent - from the current year	298	214	198	203	168
<b>- soluții - total</b> <b>- solutions - total number</b>	<b>428</b>	<b>389</b>	<b>295</b>	<b>322</b>	<b>323</b>
- admise - admitted	189	189	128	164	185
- respinse - rejected	117	184	158	143	126
- alte soluții - other solutions	122	16	9	15	12
Contestații de soluționat în anii următori Appeals to be solved next year	193	127	184	215	221

Hotărârile Comisiilor de reexaminare/contestații pot fi atacate la Tribunalul București (TB).

The decisions of the Boards of Appeal may be appealed against before the Law Court of Bucharest (TB).

### 3.3. Soluționarea petițiilor

### 3.3. Settling of Petitions

În cursul anului 2012, specialiștii din cadrul Serviciului Apeluri au răspuns la 12 petiții repartizate spre soluționare OSIM de către Administrația Prezidențială, Guvernul României sau Ministere, această activitate completând activitățile desfășurate și de alte servicii și direcții.

During the year 2012, the specialists within the Appeals Division answered a number of 12 petitions distributed by the Presidential Administration, the Government of Romania or Ministries, to be settled by OSIM, this activity completing the activity carried-out by other divisions and directorates.



A close-up photograph of a weathered stone column, likely made of granite or marble, showing signs of age and wear. The column is set against a blurred background. A semi-transparent blue overlay covers the bottom half of the image, with a white square containing the number '4' on the left side.

# 4

**Activitatea juridică și de contencios**  
*Legal Activity and Disputed Claims*

#### 4.1. Situația litigiilor OSIM

#### 4.1. Situation of OSIM litigations

	<i>Dosare Files</i>
Total dosare civile pe rolul instanțelor în 2012 Total number of civil files on the roll of the law courts in 2012	384
Număr dosare nou intrate în 2012 New files lodged in 2012	149
Litigii în curs de soluționare, aflate pe rol la finalul anului 2012 Pending files, on the roll of the court at the end of 2012	313
Hotărâri judecătorești irevocabile, executate în 2012 Irrevocable court decisions, executed in 2012	71

În toate cele 384 de dosare civile în care OSIM a fost citat ca parte, consilierii juridici din cadrul Serviciului Juridic au asigurat reprezentarea și apărarea intereselor OSIM prin redactare, depunere și susținere în fața instanțelor judecătorești de întâmpinări, note de ședință, concluzii scrise, obiecțiuni la rapoarte de expertiză, depunere acte necesare soluționării cauzelor, precum și prin prezența la ședințele instanțelor de judecată - la circa 1700 de termene de judecată, și prin participări la expertize desfășurate la sediul OSIM, în aproximativ 25 de dosare.

In all 384 civil cases in which OSIM was summoned as a party, the legal advisers within the Legal Division ensured the representation and defense of OSIM interests by drafting, submitting and upholding counter-statements, notices, written conclusions, objections to expert reports, by filing the documents required for case judgement, as well as by appearing before the court in about 1700 court hearings and by participating in expert appraisements, at the OSIM headquarters, concerning about 25 files.

## 4.2. Alte activități juridice

### 4.2.1. Situația dosarelor în care organe de cercetare penală și alte autorități au solicitat la OSIM documentare juridică pentru titluri de protecție acordate

Total dosare în care s-a efectuat documentare juridică și au fost întocmite răspunsuri către organele de poliție în cauze de contrafacere  Total number of files in respect of which legal search was performed and answers were drafted to the Police bodies in infringement cases	572 - dosare mărci / trademark files 14 - dosare desene și modele / design files 11 - dosare brevete de invenție / patent files
Dosare de cercetare documentară la solicitarea altor organe: instanțe de judecată, ministere, persoane fizice și juridice  Search files upon request by other institutions: law courts, ministries, natural persons and legal entities	31 - dosare mărci / trademark files 22 - dosare brevete de invenție / patent files 5 - alte dosare / other files
Analiză și documentare privind măsuri de executare silită asupra DPI, la solicitarea executorilor judecătorești  Analysis and documentation concerning foreclosure measures in respect of IPR, upon request by court enforcement officers	177 - dosare mărci / trademark files 4 - dosare desene și modele / design files 5 - dosare brevete de invenție / patent files
Răspunsuri la sesizările și scrisorile autorităților naționale, altele decât organele de cercetare penală  Answers to letters from national authorities, other than criminal investigation bodies	34 - răspunsuri / answers
<b>Total</b>	<b>875 dosare / files</b>

## 4.2. Other Legal Activities

### 4.2.1. Situation of files for which Criminal Investigation Bodies and other authorities requested legal search in respect of granted property titles by OSIM

**4.2.2. Avize de legalitate** date în cadrul Serviciului juridic - circa 420 de avize, dintre care:

- avizări contracte, convenții, protocoale - circa 70;
- avizări ordine ale directorului general și alte acte administrative ale Conducerii OSIM - circa 200;
- avizări documente interne - circa 150.


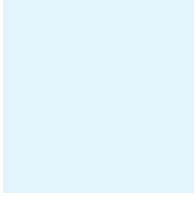

**4.2.2. Advice on Lawfulness** given by the Legal Division - about 420, of which:

- advice concerning contracts, conventions, protocols - about 70;
- advice on DG orders and other OSIM leadership administrative documents: about 200;
- advice concerning internal documents - about 150.



# 5

**Activitatea legislativă**  
*Legislative Activity*



Activitatea legislativă în anul 2012 s-a desfășurat după cum urmează:

- A fost adoptată OUG nr. 40/04.07.2012, pentru suspendarea aplicării dispozițiilor art. 4, din OG nr. 41/1998, privind taxele în domeniul protecției proprietății industriale și regimul de utilizare a acestora; actul normativ se află, în continuare, în procedură de adoptare, în plenul Camerei Deputaților.
- OSIM a continuat procedura de reavizare/actualizare/reactualizare semnături ale ministerelor avizatoare la proiectul de Lege privind invențiile de serviciu; în prezent, proiectul se află în procedură de avizare la Ministerul Educației Naționale, urmând a fi reluată procedura de reactualizare a semnăturilor la ministerele avizatoare.
- OSIM a înaintat spre avizare Proiectul de HG privind aprobarea Strategiei naționale în domeniul proprietății intelectuale 2012-2015, care se află în prezent în procedură de revizuire.
- OSIM a redactat un proiect de HG privind ocuparea posturilor vacante la OSIM (co-inițiator - Ministerul Economiei); în prezent, este în curs de actualizare.
- În baza Regulamentului CE nr. 1901/2006, al Parlamentului European și al Consiliului, din 12 decembrie 2006, privind medicamentele de uz pediatric, și a Regulamentului CE nr. 469/2009, al Parlamentului European și al Consiliului, din 6 mai 2009, privind Certificatul suplimentar de protecție pentru medicamente, OSIM a elaborat Instrucțiunile privind extinderea duratei certificatului suplimentar de protecție pentru medicamente, adoptate prin Ordinul nr. 23/19.06.2012.

In 2012, the legislative activity was carried out as follows:

- The GEO No. 40/04.07.2012 for suspending the application of Art. 4 of the G.O. No. 41/1998 on the fees in the industrial property protection field and the conditions of using the same was adopted; the normative act is still undergoing the adoption procedure before the Chamber of Deputies.
- OSIM continued the procedure of submitting the Draft Law on the employees' inventions to the competent ministries, for advice, or for updating or re-updating the advice; the draft law is currently undergoing the procedure of advice with the Ministry of National Education, the procedure of re-updating the advice from the other competent ministries remaining to be subsequently resumed.
- OSIM submitted for advice the Draft GD on the approval of the National Strategy in the Field of Intellectual Property for the period 2012-2015 which is currently undergoing the revision procedure.
- OSIM drawn up a draft GD on occupying the OSIM vacancies (co-initiated by the Ministry of Economy) which is currently undergoing an updating procedure.
- Based on the Regulation (EC) No. 1901/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on medicinal products of paediatric use and the Regulation (EC) No. 469/2009 of the European Parliament and of the Council of 6 May 2009 concerning the supplementary protection certificate for medicaments, OSIM elaborated the Instructions for the extension of duration of the supplementary protection certificate for medicaments, adopted by the Order No. 23/19.06.2012.

- OSIM a elaborat Instrucțiunile privind procedura de examinare din cadrul Serviciului Mărci, adoptate prin Ordinul nr. 5/17.10.2012.
- În cursul anului 2012, OSIM a analizat și avizat, în calitate de instituție interesată pentru aplicarea acestor acte normative:
  - Proiectul legii pentru punerea în aplicare a Codului de procedură penală, și pentru modificarea și completarea unor acte normative care cuprind dispoziții procesuale penale (inițiator - Ministerul Justiției);
  - Proiectul legii pentru punerea în aplicare a Legii nr. 134/2010, privind Codul de procedură civilă (inițiator - Ministerul Justiției).
- OSIM a analizat și a formulat observații cu privire la:
  - Proiectul de HG privind aprobarea Strategiei naționale și a Planului de Acțiuni pentru Conservarea Biodiversității 2012-2020 (punct de vedere solicitat de Ministerul Economiei - ME);
  - Proiectul de Lege a viei și vinului în sistemul organizării comune a pieței vitivinicole (inițiator - Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale - MADR).
- OSIM also elaborated the Instructions concerning the examination procedure within the Trademarks Division, adopted by the Order No. 5/17.10.2012.
- Throughout the year 2012, OSIM analyzed and gave its opinion, as an institution interested in the application of these normative acts, on the following:
  - Draft law for the application of the Criminal Procedure Code and for amending and completing certain normative acts comprising criminal case provisions (initiated by the Ministry of Justice);
  - Draft law for implementation of Law No.134/2010 concerning the Civil Procedure Code (initiated by the Ministry of Justice).
- OSIM analyzed and made observations concerning:
  - Draft GD for the approval of the National Strategy and the Action Plan for Preserving the Biodiversity 2012-2020 (opinion asked by the Ministry of Economy - ME);
  - Draft Law on the vineyard and wine within the common organisation of the market in wines (initiator - the Ministry of Agriculture and Rural Development - MADR).



# 6

**Cooperarea internațională și  
Afaceri europene**

***International Cooperation and  
European Affairs***

## 6.1. Afaceri europene

În îndeplinirea obligațiilor ce decurg pentru România din calitatea de membru al UE, OSIM a desfășurat, la nivelul anului 2012, activități în domeniul afacerilor europene pe probleme de proprietate industrială, cum sunt:

- participarea OSIM la Grupele de lucru de proprietate intelectuală înființate la nivelul Comisiei Europene și Consiliului Uniunii Europene, în cadrul cărora se stabilește poziția comună a delegație UE și a statelor membre pentru reuniuni OMPI și OMC;
- participarea OSIM la reuniunile Grupului de lucru Contencios UE, ce funcționează în cadrul Ministerului Afacerilor Europene (MAEur), ce a avut în vedere reprezentarea României în cauze aflate pe rolul Curții Europene de Justiție (CJUE) - inclusiv cauze având ca obiect drepturi de PI;
- participarea OSIM la proiectul derulat de Secretariatul General al Guvernului - *“Măsurarea costurilor administrative și identificarea sarcinilor administrative aferente legislației în domeniile reglementate de Ministerul Economiei”* (inclusiv PI), proiect cofinanțat de UE și al cărui beneficiar este Secretariatul General al Guvernului;
- OSIM a participat în mod activ, prin directorul general adjunct, dr. ing. Alexandru Cristian Ștenc, în faza finală a procesului de negociere, în Consiliul UE, Parlamentul European, cu participarea Comisiei Europene, a Acordului privind Instanța unică în materie de brevete, și statutul acesteia. Acest acord este parte a trei instrumente juridice distincte, destinate a implementa un sistem de protecție unitară prin brevet la nivelul UE.

## 6.1. European Affairs

In fulfilling the commitments undertaken by Romania as a EU member, OSIM carried out in 2012 various activities in the field of European affairs, in respect of industrial property issues, such as:

- OSIM participation in the Working Groups for Intellectual Property established at the level of the European Commission and the Council of the European Union, within which the common position of the EU delegation and of the Member States is adopted for WIPO and WTO reunions;
- OSIM participation in the EU Disputed Claims Working Group within the Ministry of European Affairs (MAEur) aimed at representing Romania in cases on the roll of the Court of Justice of the European Union (CJEU), cases concerning IP rights included;
- OSIM participation in the project carried on by the Government General Secretariate - *“Measuring administrative costs and identifying the corresponding administrative tasks under the legislations in the fields regulated by the Ministry of Economy”* (IP included), which is a EU-co-financed project having the Government General Secretariate as a beneficiary;
- the Deputy Director General Alexandru Cristian Ștenc, PhD, actively participated, on behalf of OSIM, in the final stage of negotiation of the Agreement on the Unified Instance in the field of Patents and the Statute thereof, within the Council of the European Union, European Parliament, with the participation of the European Commission. Said Agreement is a part of three distinct legal instruments meant for the implementation of a unitary patent protection system at the level of the EU.



De asemenea, a contribuit la stabilirea poziției Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri (MECMA) în consiliile COMPET destinate a aproba, la nivel politic, elementele acestui sistem.

## **6.2. Relații cu organizații internaționale și comunitare**

**Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale (OMPI).** Ca membră a OMPI, organism specializat al ONU, România a continuat și în anul 2012 participarea activă la sesiunile Adunării generale OMPI și ale celorlalte organe directoare ale Uniunilor administrate de OMPI, precum și la reuniunile comitetelor permanente de experți și ale grupelor de lucru în domeniile de specialitate ale proprietății industriale. Prin participarea specialiștilor săi, OSIM a contribuit la evoluțiile din cadrul Organizației, în acest domeniu complex și dinamic.

Ca și în cazul altor instituții specializate ale ONU, statele membre plătesc o contribuție financiară anuală la bugetul OMPI. Contribuția României la OMPI este achitată de către OSIM, din bugetul propriu, spre deosebire de plata contribuțiilor pentru alte instituții specializate ale ONU, care se efectuează prin alocație bugetară.

În cadrul **cooperării bilaterale OMPI - OSIM**, în iunie 2012 a fost organizată, la Sibiu, conferința interregională cu tema *“Elaborarea strategiilor naționale în domeniul proprietății intelectuale”*, eveniment la care au fost prezenți 50 de participanți din România și din celelalte state ale grupului regional al Statelor Central-Europene și Baltice.

**Organizația Brevetului European.** În baza Legii nr. 611/2002, România a aderat la Convenția Brevetului European (CBE), și astfel, începând cu 1 martie 2003, în România sunt recunoscute efectele brevetelor europene acordate de către OEB.

Ca urmare a aderării, România, în calitate de membru, participă în mod activ la ședințele organismelor OEB, respectiv, la deciziile luate în:

- Consiliul de administrație;
- Comitetul Buget-Finanțe;
- Comitetul Dreptul Brevetului;
- Comitetul pentru suport tehnic și operațional; în cadrul acestui comitet, în funcția de Vicepreședinte este ales un reprezentant al OSIM, respectiv, directorul Direcției Brevete de invenție, ing. jur. Bucura Ionescu.

OSIM also contributed to establishing the position of the Ministry of Economy, Commerce and Business Environment (MECMA) within the COMPET Councils having the role to approve, at the political level, the elements of the above-mentioned system.

## **6.2. Relations with International and Community Organizations**

**World Intellectual Property Organization (WIPO).** As a member of WIPO, specialized UN body, Romania continued in 2012 the active participation in the meetings of WIPO General Assembly and of the other directing organs of the Unions administered by WIPO, and in the reunions of the standing committees of experts and the working groups in the specialized fields of industrial property. By the participation of its specialists, OSIM brought its contribution to the evolutions of this particularly complex and dynamic field within the Organization.

The same as in case of other specialized UN institutions, the Member States should pay an annual financial contribution to the WIPO budget. Romania's contribution to the WIPO budget is paid by OSIM from its own budget, unlike the contributions in respect of other specialized UN institutions which are paid from the public budget.

Within the **bilateral cooperation between WIPO and OSIM**, the inter-regional conference entitled *“Elaboration of National Strategies in the Intellectual Property Field”* was organized in Sibiu, in the month of June 2012, with the participation of 50 guests coming from Romania and the other States within the Central-European and Baltic States Group.

**European Patent Organization.** Romania's accession to the European Patent Convention (EPC), under the Law 611/2002, led to the recognition by Romania of the effects of European patents granted by EPO, since 1 March 2003.

As a consequence of said accession, Romania actively participates in the meetings of the EPO bodies, and in the decision making within:

- the Administrative Council;
- the Budget and Finance Committee;
- the Patent Law Committee;
- the Technical and Operational Support Committee within which a representative of OSIM, namely the director of the Patent Directorate, Mrs. Bucura Ionescu, holds the position of Vicepresident.

- Comisia de supraveghere a Academiei Europene de Brevete; în anul 2012, directorul general adjunct al OSIM, dr. ing. Alexandru Cristian Ștrenc, a fost ales Președinte al acestui organism.

În cadrul **Planului Național de Acțiune (NAP)** privind cooperarea dintre OSIM și OEB, specialiștii din OSIM au participat la 29 de acțiuni, respectiv, seminarii organizate de Academia Europeană de Brevete și diverse întâlniri tematice (cooperare, centre regionale, clasificare, servicii online, documentare, traducere automată). Tot în cadrul **NAP** au fost derulate, cu specialiștii din OSIM, o serie de proiecte de promovare a activității de brevetare și susținere a inovării, dedicate în special Întreprinderilor Mici și Mijlocii (IMM) din România (de exemplu: IPAwareness sau IPPredagnosis).

La data de 13.03.2012, la OSIM, a avut loc vizita domnului François Hannart - Principal Director, European and International Cooperation, și a doamnei Heidrun Krestel - Country Coordinator de la OEB, care a avut ca scop principal prezentarea principiilor, domeniilor de cooperare, a activităților și regulilor cooperării viitoare între statele membre și OEB, în perioada 2012-2015, în cadrul Rețelei Brevetului European.

În perioada 13-14.09.2012, a avut loc la OSIM un seminar cu tema *“Oral proceedings before the EPO”*, organizat de Academia OEB și Institutul European de Brevete în colaborare cu Camera Națională a Consilierilor în Proprietate Industrială din România (CNCPIR) și OSIM.

Proiectul **“Diseminarea PI în Universități”** are ca și componentă o campanie de informare ce a fost demarată în 2011, odată cu începerea anului universitar, fiind un proiect-pilot ce s-a desfășurat concomitent în patru țări membre ale Convenției Brevetului European (CBE), respectiv, Spania, România, Republica Cehă și Turcia. Scopul proiectului, care va continua și în a doua parte a anului universitar 2012-2013, este acela de a crește gradul de conștientizare privind importanța proprietății intelectuale, de a promova cultura proprietății intelectuale și de a gestiona transferul de informații despre proprietatea intelectuală, având ca finalitate extinderea curriculei universitare în domeniu.

- the EPO Academy Supervisory Board; In 2012, the Deputy Director General of OSIM, Mr. Alexandru Cristian Ștrenc, PhD, was elected President of said body.

Within the framework of the **National Action Plan (NAP)** for the cooperation between OSIM and EPO, the OSIM specialists took part in 29 actions, namely seminars organized by the European Patent Academy, and in various thematic meetings (cooperation, regional centres, classification, on-line services, documentary search, machine translation). Moreover, a series of projects for the promotion of patenting activity and innovation support were carried on, under **NAP**, by the OSIM specialists, for Romanian SMEs (e.g.: IPAwareness or IPPredagnosis).

On 13 March 2012, OSIM received the visit of Mr. François Hannart - Principal Director, European and International Cooperation, and of Mrs. Heidrun Krestel - Country Coordinator at EPO, the main purpose of the visit being to establish the principles, fields of cooperation, activities and rules for the future cooperation between Member States and EPO, in the period 2012 - 2015, within the framework of the European Patent Network.

Between 13 - 14 September 2012, OSIM hosted a seminar entitled *“Oral proceedings before the EPO”* organized by the EPO Academy, the European Patent Institute in collaboration with the Romanian National Chamber of Industrial Property Attorneys (CNCPIR) and OSIM.

Within the project **“Dissemination of IP in Universities”**, a component consisting of an information campaign was started in 2011, at the beginning of the academic year, as a pilot-project carried on concomitantly in four Member States of the European Patent Convention (EPC), i.e. Spain, Romania, Czech Republic and Turkey. The project, which is intended to be continued in the second part of the academic year 2012-2013, aims at improving the awareness on the importance of intellectual property, promoting the intellectual property culture and managing the transfer of intellectual property information with a view to extending the academic curriculum in the field.

**Organizația Mondială a Comerțului (OMC).** Ca membru OMC și parte la Acordul TRIPS (privind unele aspecte de proprietate intelectuală legate de comerț), România a continuat participarea, prin reprezentanți OSIM, la sesiunile Consiliului TRIPS - OMC, organism în cadrul căruia principalele subiecte au fost examinarea unor dispoziții din Acord, în scop de amendare a acestuia, și negocierea privind stabilirea unui sistem multilateral de notificare și înregistrare a indicațiilor geografice.

**Oficiul de Armonizare în Piața Internă (OHIM)** este un organism al Uniunii Europene pentru înregistrarea mărcilor și desenelor/modelelor comunitare, înființat în anul 1996.

Ca urmare a aderării țării noastre la UE, la 1 ianuarie 2007, în România au intrat în vigoare, în mod automat, sistemele mărcii comunitare și desenelor/modelelor comunitare, administrate de OHIM.

România participă la sesiunile organelor de conducere ale OHIM, deci la procesul de luare a deciziilor în domeniul protecției mărcilor și desenelor/modelelor comunitare, precum și la sesiunile grupelor de lucru în domeniile mărcilor, desenelor/modelelor și cooperării tehnice, al căror scop principal este menținerea unui dialog continuu între OHIM și oficiile naționale.

Unul dintre marile obiective actuale ale OHIM este realizarea unei rețele europene în domeniile mărcilor și desenelor/modelelor, prin cooperarea cu instituțiile naționale și regionale. Ca parte a Rețelei Europene și a dimensiunii sale externe, OHIM a intensificat cooperarea cu oficiile naționale de PI din UE și în privința numărului de experți naționali detașați la OHIM. În acest context, pe baza unei selecții de personal efectuată de OHIM, OSIM a detașat 7 angajați care, în prezent, lucrează în calitate de specialiști naționali, în diverse departamente OHIM.

Cât privește Programele *“Fondul de cooperare”* - derulat de OHIM din anul 2009, și *“Convergență”* - demarat în anul 2012, instrumente esențiale pentru armonizarea practicilor și legislației în domeniu la nivel european, și pentru modernizarea oficiilor naționale, România participă, prin reprezentanții OSIM, la 15 proiecte derulate de OHIM, dintre care proiectele *“TMView”* și *“EuroClass”* au devenit operaționale și în anul 2012 au fost integrate în România; tot în anul 2012 România a implementat și proiectele *“Seniorități”* și *“Standarde de Calitate”*.

OSIM ia parte la activitatea de promovare a mărcii comunitare și a desenelor/modelelor comunitare, prin activități derulate în cadrul Acordurilor de cooperare tehnică încheiate anual cu OHIM, de la data aderării.

**World Trade Organization (WTO).** As a WTO member and as a party to the TRIPS Agreement (concerning trade-related intellectual property aspects), Romania continued its participation, through OSIM delegates, in the reunions of TRIPS - WTO Council, within which the main topics concerned the examination of certain provisions of the Agreement to be amended and negotiations concerning the establishment of a multilateral system of notification and registration of the geographical indications.

**Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM)** is a European Union body founded in 1996 for Community trademarks and designs registration purposes.

As a consequence of Romania's accession to the EU, on 1 January 2007, the systems of Community trademarks and designs administered by OHIM automatically entered into force in Romania.

Romania participates in the sessions of the leading bodies of OHIM, consequently, in the decision making process in the field of protecting the Community trademark and design, as well as in the sessions of the working groups in the field of trademarks, designs and technical cooperation having as a main purpose to maintain a continuous dialogue between OHIM and national offices.

One of the great current objectives of OHIM is to establish a European network in the field of trademarks and designs, by cooperation with the national and regional institutions. As a part of the European Network and as an effect of its external dimension, OHIM also intensified the cooperation with the national IP offices of the European Union as regards the number of national experts temporarily attached to OHIM. In this context, based on a personnel selection performed by OHIM, 7 OSIM employees are temporarily attached to OHIM where they currently work in various departments, as national specialists.

Regarding the *“Cooperation Fund”* programme carried on by OHIM since 2009 and the *“Convergence”* programme started in 2012, as essential instruments for the harmonization of the European practice and legislation in the field and for the modernization of the national offices, Romania participates by OSIM representatives in 15 projects carried on by OHIM, of which *“TMView”* and *“EuroClass”* became operational and, in 2012, were integrated in Romania; in 2012 Romania implemented the *“Seniorities”* and *“Quality Standards”* projects, as well.

OSIM actively participates in the activity of Community trademark and design promotion by activities carried on within the framework of the Technical Cooperation Agreements which are yearly concluded with OHIM, since our accession.

În anul 2012, Observatorul European privind încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală, înființat de Comisia Europeană, a fost încredințat OHIM, în baza Regulamentului nr. 386, din 19.04.2012, al Parlamentului European și al Consiliului. Membrii Observatorului sunt autoritățile din statele membre însărcinate cu asigurarea protecției drepturilor de proprietate intelectuală, respectiv, oficiile naționale de PI, și cele care au responsabilități în asigurarea respectării acestora. La acțiunile Observatorului participă reprezentanți OSIM alături de reprezentanți ai Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție (ÎCCJ).

**Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (UNECE)** este o Comisie Regională înființată în anul 1947, pentru a încuraja cooperarea și integrarea economică între statele membre.

În urma procesului de reformă adoptat de UNECE, s-a început un nou program de cooperare și integrare economică, implementat de către Comitetul pentru Cooperare și Integrare Economică (CECI).

În anul 2012, reprezentanți ai OSIM au participat la lucrările acestui Comitet (CECI) - în cadrul cărora au fost analizate performanțele în inovație, aspecte privind parteneriatul public-privat, precum și aspecte legate de politici de inovare și competitivitate și PI.

### 6.3. Cooperarea Bilaterală

De-a lungul anilor, OSIM a încheiat acorduri de cooperare în domeniul proprietății industriale cu oficiile naționale de profil din Austria, Republica Armenia, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Danemarca, Franța, Georgia, Germania, Grecia, Israel, Republica Sârbă, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Moldova, Portugalia, Slovenia, Spania, Turcia și Ungaria.

În baza Convenției de colaborare dintre OSIM și **Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI)** din Republica Moldova, semnată în anul 2000, în luna iulie 2012 a avut loc o întâlnire la nivel de conducere a Oficiilor Naționale, ocazie cu care s-a semnat un program comun de cooperare între OSIM și AGEPI pentru anii 2012-2013, care prevede:

- schimburi de experiență în domeniile de specialitate ale celor două instituții, în domeniul managementului oficiului, juridic, al relațiilor internaționale și afacerilor europene, editorial-poligrafic, bibliografic și de arhivă;
- colaborarea în domeniul promovării proprietății intelectuale și al serviciilor prestate de către AGEPI și OSIM, al respectării drepturilor de PI și luptei împotriva contrafacerii și pirateriei;

In 2012, the European Observatory on Infringement of Intellectual Property Rights, established by the European Commission, was entrusted to OHIM, based on the Regulation No. 386 of 19.04.2012 of the European Parliament and of the Council. The Observatory Members are the authorities of the Member States competent to ensure the protection of the intellectual property rights, namely the national IP offices and the authorities responsible for the enforcement of said rights. OSIM representatives participate in the Observatory actions along with representatives of the Prosecutor's Office attached to the High Court of Cassation and Justice (ÎCCJ).

**United Nations Economic Commission for Europe (UNECE)** is a Regional Commission established in 1947 to encourage economic cooperation and integration of its Member States.

As a consequence of the reform process adopted by UNECE, it started a new programme of economic cooperation and integration to be implemented by the Committee on Economic Cooperation and Integration (CECI).

In 2012, OSIM representatives participated in the works of said Committee (CECI) which analyzed innovation performances, aspects concerning public-private partnership, as well as innovation and competitiveness policies and IP.

### 6.3. Bilateral Cooperation

Through the years, OSIM concluded Industrial property cooperation agreements with the IP national offices of Austria, Republic of Armenia, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Denmark, France, Georgia, Germany, Greece, Israel, Republic of Serbia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Republic of Moldova, Portugal, Slovenia, Spain, Turkey and Hungary.

Based on the Collaboration Convention between OSIM and the **State Agency for Intellectual Property (AGEPI)** of the Republic of Moldova, signed in Bucharest, in 2000, in July 2012, a meeting at the top management level took place, on this occasion there being signed a common cooperation programme between OSIM and AGEPI, for the years 2012 and 2013, which provides for the:

- exchange of experience in the specialized fields of the two institutions in the office management, legal, international relations and European affairs, editorial-polygraphic, bibliographic and archive fields;
- collaboration in the field of intellectual property promotion and the services provided by AGEPI and OSIM, of enforcement of IP rights and of the fight against counterfeiting and piracy;

- participarea la seminarii, expoziții, conferințe și alte evenimente organizate de către cele două oficii.

De asemenea, la invitația directorului AGEPI, directorul general adjunct al OSIM, dr. ing. Alexandru Cristian Ștrenc, a participat la discuții bilaterale, privind viitoarea aderare a Republicii Moldova la CBE, care constituie o condiție pentru aderarea la UE, și sprijinul oferit de România în acest demers.

**Institutul Turc de Brevete.** OSIM a fost reprezentat la lucrările Comisiei mixte interguvernamentale de colaborare economică turco-română și la Grupa de lucru din domeniul industrial, care au avut loc la Ankara, în perioada 27-29 februarie 2012. Ca urmare a lucrărilor Comisiei, relațiile bilaterale între OSIM și Institutul Turc de Brevete s-au formalizat prin încheierea unui protocol de cooperare în domeniul proprietății industriale între cele două instituții, semnat la Ankara, în august.

**Cooperarea cu** Oficiul Austriac de Brevete și cu Oficiul Ungar de Proprietate Intelectuală, în vederea înființării **Institutului Danubian de Brevete (Danubian Patent Institut - DPI)**. În cursul anului 2011, OSIM a primit invitația, din partea Oficiului Austriac de Brevete și a Oficiului Maghiar de Proprietate Intelectuală, de a participa într-un proiect comun privind înființarea unei organizații regionale, care va fi Institutul Danubian de Brevete (DPI), cu sarcini expres legate de cererile de brevet de invenție depuse pe cale internațională, în temeiul Tratatului de Cooperare în Domeniul Brevetelor, la care România este parte.

Scopul DPI este stimularea inovării și creșterii economice în cele trei state cofondatoare - Austria, Ungaria și România, prin asigurarea unei examinări specializate de înaltă calitate, în legătură cu brevetele de invenție.

Participarea OSIM în acest proiect ar conduce la:

- creșterea prestigiului României în domeniul PI,
- creșterea numărului de cereri de brevete,
- stimularea inovării în activitatea științifică și productivitatea IMM-urilor, prin transfer de tehnologie.

În acest moment se desfășoară discuții preliminare pentru stabilirea principiilor funcționării acestui institut, principii care să se regăsească într-un viitor "Acord interguvernamental" semnat între cele trei state participante la acest proiect.

- participation in seminars, exhibitions, conferences and other events organized by the two offices.

Moreover, upon invitation by the AGEPI Director, the Deputy Director General of OSIM, Mr. Alexandru Cristian Ștrenc, PhD, participated, within bilateral meetings, in discussions on the future accession of the Republic of Moldova to the EPC, as a condition for the accession to the EU, and the support offered by Romania for this purpose.

**Turkish Patent Institute.** OSIM was represented within the meetings of the Mixed Intergovernmental Commission for Economic Cooperation between Turkey and Romania and within the Working Group for the industrial field that took place in Ankara, between 27-29 February 2012. As a consequence of the Commission meetings, the bilateral relations between OSIM and the Turkish Patent Institute were formalized by concluding a protocol concerning the cooperation of the two institutions in the industrial property field, signed in Ankara, in August.

**Cooperation with** the Austrian Patent Office and the Hungarian Intellectual Property Office on the establishment of **the Danubian Patent Institute (DPI)**. In 2011, OSIM received the invitation of the Austrian Patent Office and the Hungarian Intellectual Property Office, to take part in a common project regarding the setting up of a regional organization named Danubian Patent Institute (DPI) with special duties concerning the patent applications filed by international route, under the Patent Cooperation Treaty to which Romania is a party.

The aim of the DPI is to stimulate innovation and economic growth in all the three co-founding States - Austria, Hungary and Romania, by ensuring high-quality specialized patent examination.

OSIM participation in such a project should lead to:

- improving Romania's reputation in the IP field;
- increasing the number of patent applications;
- giving incentive to innovation in the scientific activity and to SME productivity by technology transfer.

Preliminary discussions are currently carried on to set the principles on which this institute should be based and which should be comprised in a future *Intergovernmental Agreement* to be signed by the three States participating in the project.



7

**Activitatea de promovare a OSIM**  
*OSIM Promotion Activity*

### **7.1. Promovarea protecției proprietății industriale și susținerea inovării în România**

Specialiștii OSIM au fost angrenați, în decursul anului 2012, în peste 80 de acțiuni de promovare a protecției și valorificării proprietății industriale, constând în seminarii, conferințe, mese rotunde, sesiuni de consultare, târguri și expoziții, vizite la agenți economici. La acestea s-a adăugat elaborarea de lucrări tematice și studii statistice și de sinteză esențiale pentru procesul decizional.

Dintre acțiunile derulate în cursul anului 2012, menționăm: în cadrul Acordului de cooperare tehnică încheiat cu OHIM, experții OSIM au organizat 12 acțiuni de promovare a sistemului de protecție a mărcii și a designului în UE, în centre universitare de prestigiu din București, Sibiu, Târgu-Jiu, și în Camere de Comerț și Industrie (CCI) din Timișoara, Suceava, Constanța, Cluj-Napoca etc., având ca scop conștientizarea mediului de afaceri asupra importanței protecției proprietății industriale în Piața unică.

Specialiștii în domeniul invențiilor au fost invitați să susțină lucrări pe teme privind protecția invențiilor din domeniul chimie-farmacie, din domeniul mecatronicii sau al calculatoarelor, la Universitățile din Cluj-Napoca și Timișoara. De o largă audiență și interes s-au bucurat și lucrările prezentate în cadrul unor conferințe internaționale organizate în București, ca cea de lansare a proiectului european *“KTForce - Stimularea dezvoltării regionale europene prin îmbunătățirea practicilor și politicilor de transfer tehnologic”*, sau *“Mediafax Talks about Auto Industry”*.

Experții OSIM au fost angrenați în cadrul unor reuniuni de consultare privind modificarea unor acte normative sau elaborarea de politici publice cum ar fi: reuniunea Comitetului Consultativ privind modificarea și completarea Legii nr. 346/2004, privind stimularea înființării și dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii;

### **7.1. Industrial Property Protection Promotion and Innovation Support in Romania**

OSIM specialists took part, in 2012, in more than 80 IP protection promotion and valorization actions consisting of seminars, conferences, round tables, consulting sessions, fairs and exhibitions, visits paid to companies. Besides these actions, thematic works, statistic and synthesis studies of high importance for the decisional process were elaborated.

Among the actions carried out in 2012, it is worth mentioning the 12 actions for the promotion of the trademarks and designs protection system, organized by the OSIM experts at the premises of prestigious universities in Bucharest, Sibiu, Târgu-Jiu and Chambers of Commerce and Industry (CCI) of Timișoara, Suceava, Constanța, Cluj-Napoca etc., within the framework of the Agreement for technical cooperation concluded with OHIM, aiming at improving the awareness of the business environment in respect of the importance of the industrial property protection in the Internal Market.

The specialists in the field of inventions were invited to hold inventions protection lectures on subjects in the chemical and pharmaceutical field, in the field of mechatronics or computers, at the premises of the Universities of Cluj-Napoca and Timișoara. The lectures held by our specialists within international conferences organized in Bucharest, such as the conference for launching the European project *“KTForce - Boosting European Regional Development by improving technology transfer practices and policies”* or *“Mediafax Talks about Auto Industry”*, enjoyed a great audience and high interest from the part of the public.

The OSIM experts participated in consulting reunions concerning the amendment of certain normative acts or the elaboration of public policies, such as: the reunion of the Consultative Committee for amending and completing the Law No. 346/2004 on incentives for

Întâlnirea de lucru privind stabilirea obiectivelor Strategiei de dezvoltare a Polului de competitivitate "ALL ELECTRIC"; și au luat parte activ în cadrul proiectului "Dezvoltarea capacității Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (ANCS) de elaborare a politicilor publice în domeniul inovării și al transferului tehnologic pentru asigurarea unei dezvoltări socio-economice durabile".

Dintre acțiunile de susținere a inovării, OSIM a continuat proiectul "Prediagnoza de proprietate industrială", derulat în cadrul NAP de cooperare cu OEB, în vederea susținerii IMM-urilor cu potențial inovativ din România, punând în slujba acestora experiența specialiștilor săi.

Activitatea în 2012, în cadrul proiectului *Prediagnoza*, a cuprins:

- efectuarea a 28 de Studii de Prediagnoză complete la IMM-urile selectate din București și județul Ilfov, precum și din județele Gorj, Cluj și Timiș;
- monitorizarea activității legate de protecția PI a IMM-urilor vizitate în anii anteriori, completarea chestionarelor cerute de OEB în cadrul programului, și furnizarea de informații referitoare la posibilitățile de protecție a PI, la cererea managerilor IMM-urilor participante la proiect;
- prezentarea serviciului de prediagnoză în cadrul unor seminarii la nivel național, având ca public țintă manageri de IMM-uri, mediul universitar sau din institute de cercetare.

S-a putut constata că IMM-urile vizitate se situează la un nivel care depășește cunoașterea elementară în materie de PI, iar calitatea comunicării s-a îmbunătățit pe parcursul acestui an de proiect. Ca rezultate ale proiectului se pot menționa depunerile de cel puțin 50 de cereri de brevet, de noi cereri de marcă și desen, precum și solicitarea la OSIM a unor servicii de cercetări tematice, în perspectiva depunerii unor noi cereri de titluri de protecție.

În cadrul primei ediții a Galei Proprietății Intellectuale, organizată în anul ce a trecut de către Trustul de presă FINMEDIA în colaborare cu OSIM și Camera Națională a Consilierilor în Proprietate Industrială din România (CNCPIR), a fost acordat Premiul de excelență pentru susținerea și promovarea brevetului de invenție dnei **Bucura Ionescu**, director al Direcției Brevete de Invenție (DBI).

establishing and developing small and medium-sized enterprises; the Work Meeting for setting the objectives of the Strategy for developing the competitiveness pole "ALL ELECTRIC", and actively took part within the project "Developing the capacity of the National Authority for Scientific Research (ANCS) to elaborate public policies in the field of innovation and technology transfer to provide sustainable social and economical development".

Among the actions for innovation support, OSIM continued the "Industrial Property Pre-diagnosis" project carried on within the NAP programme of cooperation with EPO, aiming at supporting Romanian SMEs having innovating potential, while putting the expertise of its specialists in the service thereof.

Within the framework of the "Industrial Property Pre-diagnosis" project, the activity carried out in 2012 included:

- a number of 28 complete Pre-diagnosis Studies performed in respect of the selected SMEs of Bucharest and Ilfov county, as well as the counties of Gorj, Cluj and Timiș;
- monitoring the IP-related activity of the SMEs visited in the preceding years, filling in the questionnaires required by EPO within the programme and providing information concerning the IP protection possibilities, upon request by the managers of the participating SMEs;
- presenting the Pre-diagnosis Service on the occasion of national seminars having SME managers, academic environment or research institutes as a target public.

This way, it could be ascertained that, in the visited SMEs, the IP-related knowledge was beyond the average level and the quality of communication improved significantly during the year. As a consequence of this project, at least 50 patent applications, new trademark and design applications were filed with OSIM and requests for thematic search services were filed to result in new subsequently filed applications for protection titles.

Within the framework of the first edition of the Intellectual Property Gala organized last year by the FINMEDIA press group in collaboration with OSIM and the Romanian National Chamber of Industrial Property Attorneys (CNCPIR), the Excellence Award for supporting and promoting the patents was granted to Mrs. **Bucura Ionescu**, director of the Patent Directorate (DBI).



Participarea la expoziții de invenții, saloane naționale ale cercetării, inovării și transferului tehnologic, târguri tehnice sau pentru IMM-uri reprezintă o prezență și o preocupare constantă a specialiștilor OSIM care, pe de o parte, intră în contact direct cu creatorii și invențiile acestora, iar pe de altă parte, își pun la dispoziție experiența pentru informarea publicului cu privire la importanța protecției și apărării drepturilor de PI în contextul economiei de piață, și cu privire la serviciile oferite de OSIM în acest scop.

În anul 2012, în colaborare cu CCI, OSIM a organizat 21 de acțiuni, ediții locale ale manifestării Trofeul Creativității, în tot atâtea județe ale țării. Manifestarea a fost inițiată în anul 2002 de către OSIM, printr-un parteneriat cu Camera de Comerț și Industrie a României (CCIR) și cu Camerele membre, și are drept scop promovarea și evidențierea firmelor creative în mediul economic local.

În baza Protocolului de parteneriat încheiat între OSIM și Fundația Junior Achievement, a continuat activitatea de diseminare a informației din domeniul proprietății industriale în învățământul liceal.

Personalul Biroului de Relații cu Publicul a răspuns prompt și cu profesionalism tuturor solicitărilor de informații, atât la sediul OSIM, cât și telefonic, și, în acest sens, s-au înregistrat 12696 de solicitări. Pe lângă aceste solicitări, s-au transmis și 535 de răspunsuri la adrese sau e-mail-uri trimise de terțe persoane.

Totodată, la sala de lectură a instituției, 1720 de persoane au primit asistență de specialitate, ce a constat în informații privitoare la invenții, mărci sau desene și modele.

## **7.2. Activitatea Centrelor Regionale de Promovare a Protecției Proprietății Industriale**

Rețeaua de Centre Regionale de Informare în domeniul PI (CR3PI) constă din 16 centre deschise - începând cu 1999 - în cinci universități, opt camere de comerț, două asociații patronale ale IMM-urilor și o asociație a inventatorilor.

Toate centrele au fost gândite ca intermediari între OSIM și comunitățile locale (academică, de afaceri, licee, inventatori individuali, instituții locale).

Reprezentanți ai Centrelor Regionale (CR) au participat la Conferința anuală PATLIB, organizată la Manchester de către OEB, au fost parte în diferite programe europene și au organizat, sub coordonarea OSIM, acțiuni de promovare a sistemului de protecție a mărcii și desenelor și modelelor în Uniunea Europeană.

The participation in exhibitions of inventions, national salons of scientific research, innovation and technology transfer, technical fairs or SME-specific fairs represents a constant concern of OSIM specialists who, by attending such events, on the one hand come into direct contact with the inventors and their creations, and, on the other hand, put their expertise in the service of the public which is thereby informed on the importance of the protection and defense of IP rights in the context of the market economy and on the services provided by OSIM for this purpose.

In 2012, in collaboration with CCI, OSIM organized 21 actions, local editions of the Creativity Trophy, in the same number of Romanian counties. The Creativity Trophy was initiated in 2002 by OSIM, within the framework of a partnership with the Chamber of Commerce and Industry of Romania (CCIR) and the member Chambers and aims at promoting and highlighting the creative companies within their local business environment.

Based on the Partnership Protocol concluded between OSIM and the Junior Achievement Foundation, the activity of dissemination of information in the industrial property protection field within high-schools was continued.

The staff of the Public Relations Bureau promptly and professionally answered to any request for information, both by phone and at the OSIM headquarter. Besides the 12696 requests answered thereby, 535 written responses were sent in respect of letters and e-mails received from third parties.

At the same time, at the OSIM Reading Hall, 1720 persons were lent specialized assistance consisting in information on inventions, trademarks and designs.

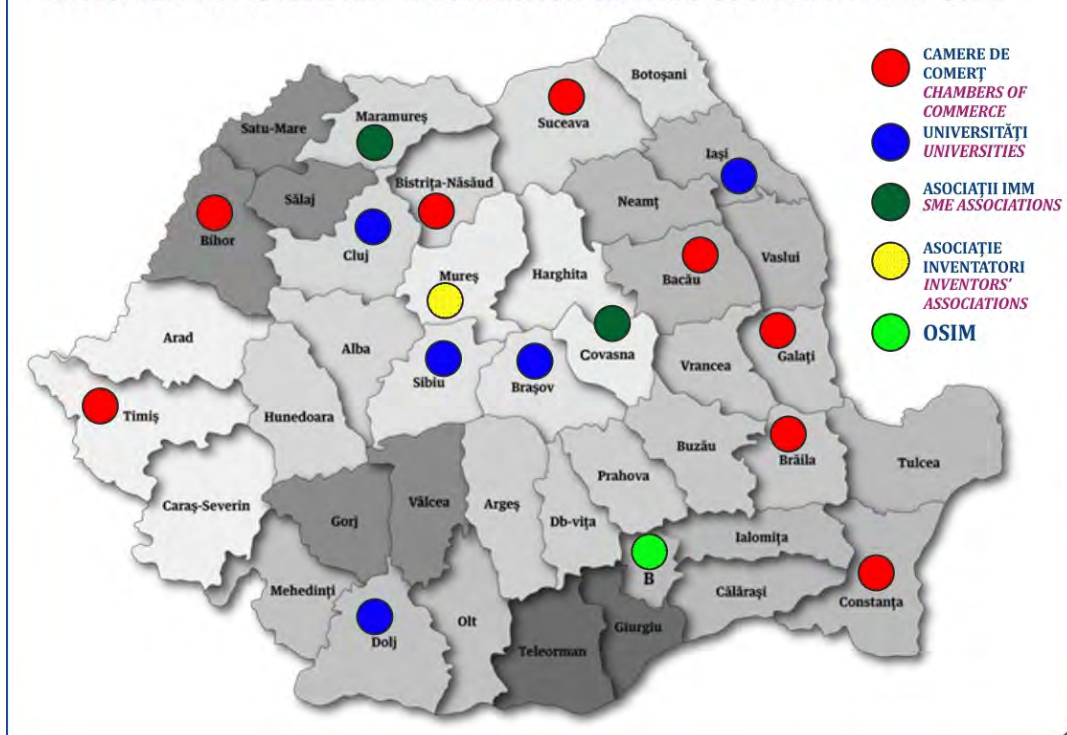
## **7.2. Activity of Regional Centres for Industrial Property Protection Promotion**

The network of Regional Industrial Property Information Centres (CR3PI) consists of 16 centres inaugurated since 1999 in five universities, eight chambers of commerce, two SMEs owners' associations and one inventors' association.

They were all designed to be intermediary agents between OSIM and the local communities (the academic environment, the business environment, high-schools, inventors, local institutions).

Representatives of the Regional Centers participated in the annual PATLIB Conference organized by EPO in Manchester, took part in various European programmes and organized, under OSIM coordination, actions for the promotion of the trademarks and designs protection system in the European Union.

**CENTRE REGIONALE DE PROMOVARE ȘI INFORMARE COORDONATE DE OSIM**  
**REGIONAL PROMOTION AND INFORMATION CENTRES COORDINATED BY OSIM**



În anul 2012, prin intermediul CR, au fost efectuate servicii de sensibilizare, promovare, informare:

- persoane sensibilizate - 10195;
- promovare - 2593 de broșuri distribuite;
- servicii informare - 3123;
- prezențe în media - 65 în cotidiene;
- prezențe permanente în media - 3.

### 7.3. Relații cu mass-media

OSIM a continuat politica de transparență și bune relații cu mijloacele de informare în masă și, prin urmare, în anul 2012, au fost postate pe site-ul OSIM și trimise agențiilor de presă comunicate legate de principalele evenimente care au avut loc în cursul anului.

Pe parcursul anului, au avut loc numeroase discuții cu ziaristi interesați de domeniul nostru de activitate, în general, și de activitatea OSIM, în special, unele dintre acestea concretizându-se cu articole în presă, privind protecția proprietății industriale.

De asemenea, au fost publicate clarificări cu privire la problemele semnalate în presă, legate de activitatea OSIM sau referitoare la evoluția unor înregistrări de drepturi de proprietate industrială.

In 2012, awareness, sensitizing, promotion and information services were provided by means of the Regional Centres, as follows:

- sensitized persons - 10195;
- promotion - 2593 brochures distributed to public;
- information services - 3123;
- presence in mass-media - 65 occurrences in newspapers;
- permanent presence in mass-media - 3.

### 7.3. Mass-Media Relations

OSIM continued its policy of transparency and good relations with mass media. To this effect, in 2012, press releases in respect of the main events occurred during the year were posted on the OSIM web-site and sent to press agencies.

Throughout the year, various meetings with journalists interested in our field of activity, in general, and especially in OSIM activity were organized, and in some cases they were materialized in press articles concerning the industrial property protection.


Explanations meant to clear up issues from press articles related to OSIM activity or related to the evolution of registration of industrial property titles were published.



# 8

**Asigurarea sistemului Tehnologia  
Informațiilor și Comunicațiilor**

*Ensuring the Information  
Technology & Communication System*



OSIM este implicat într-un intens schimb de informații cu partenerii săi naționali, precum și cu partenerii străini.

În plan național, OSIM asigură schimbul zilnic de date cu:

- Ministerul Public (MP) - prin acest schimb de date se asigură alimentarea Bazei Comune de date, destinate combaterii pirateriei și contrafacerii, prima bază de date de acest fel creată în spațiul european, care este folosită de Poliția de Frontieră, lucrătorii vamali, Inspectoratul General al Poliției (IGP) și procurorii din MP specializați în combaterea pirateriei și contrafacerii;
- OHIM - cu această instituție OSIM are în responsabilitate implementarea a trei programe mari; în primul dintre acestea - *Cooperation Fund* - OSIM a implementat, până la finele anului 2012, 4 dintre cele 15 programe contractate; unul dintre acestea, denumit prescurtat *TMView* - este o structură de date complexă, conținând și cererile de mărci și mărcile înregistrate în România. Informațiile legate de toate transformările suferite în procesul de examinare, disponibile în format electronic, sunt transmise zilnic, inclusiv sâmbăta și duminica, spre OHIM, pentru completarea bazei *TMView*; simultan, aceste informații sunt stocate și în alte structuri specifice pentru *TMView*, dar și pe site-ul OSIM, fiind în administrarea și responsabilitatea instituției;
- OEB - pentru actualizarea bazelor de brevete și, în special, a bazei de brevete [worldwide.espacenet.com](http://worldwide.espacenet.com), precum și pentru integrarea în baza de date Soft Comun (SC) a cererilor de aderare, respectiv, de extindere a publicațiilor săptămânale OEB cu România stat desemnat, respectiv, cu solicitare de

OSIM is involved in an intense exchange of information with its national and foreign partners.

On the national plan, OSIM ensures the daily data exchange with:

- the Public Ministry (MP) - data exchange which ensures the supply of the Common data base for the control of piracy and counterfeiting, the first such data base created in the European area, meant to be used by the Border Police, Customs officers, General Police Inspectorate (IGP) and the MP piracy and counterfeiting control specialized prosecutors;
- OHIM - three main programmes are currently being implemented by OSIM in cooperation with OHIM; within the first programme - *Cooperation Fund* - OSIM implemented, until the end of 2012, 4 of the 15 contracted programmes; one of these, having the short name *TMView*, is a complex data structure containing trademark applications and trademarks registered in Romania. Information related to all the changes occurred in the examination process, available in electronic format, are daily transmitted, Saturdays and Sundays included, to OHIM, for updating the *TMView* data base; the said information is simultaneously stored in other *TMView*-specific structures and on the OSIM web site, being under administration and within the responsibility of our institution;
- EPO - aiming at updating the patent data bases, in particular the [worldwide.espacenet.com](http://worldwide.espacenet.com) data base, as well as at integrating into the Common Software data base (CS) the patent applications which are weekly published by EPO, for the applications filed with EPO after Romania's accession to the EPC, as well as for the

extindere. Se cere reamintit faptul că ESPACENET este o structură ce permite accesul liber la peste 70.000.000 de documente de brevet din întreaga lume, și care pune la dispoziția cercetătorilor și a oricăror altor persoane interesate un volum foarte mare de informație tehnică accesibilă prin mecanisme de traducere automată special create pentru mai multe limbi europene (traducerea în limba română va fi posibilă în anul 2014);

- mecanismul actual, administrat de OSIM, dezvoltat în comun cu OEB, de depunere electronică, facilitează transmiterea către OSIM a BI europene valide în România, dar și depunerea electronică a cererilor de brevet pentru solicitanții naționali sau străini; totodată, prin schimbul de informații cu OEB în manieră electronică, OSIM permite completarea lunară cu cererile depuse și brevetele acordate în România, informații necesare sistemului de documentare electronică EPOQUE, principala structură europeană de documentare pentru examinatorii din oficiile membre ale CBE, dar și din SUA, China, Rusia etc. Informațiile respective sunt incluse și în baza espacenet, contribuind la diseminarea și cunoașterea în plan internațional a activității în domeniul creației tehnice brevetate, desfășurate în România. Administrarea accesului examinatorilor la această structură extrem de complexă este realizată de specialiștii IT din OSIM în colaborare cu cei din OEB;
- schimbul de date cu firma Thomson-Reuters se realizează săptămânal pe baze comerciale, firma primind informații similare celor comunicate spre TMView;
- prin bazele de date mărci și design, precum și prin mecanismul de publicare electronică, informațiile din domeniul mărcilor și designului sunt comunicate zilnic celor interesați prin site-ul OSIM.

Toate aceste schimburi sunt posibile numai datorită activității zilnice de administrare a bazelor interne de date de către specialiștii IT din OSIM.

applications filed with EPO before the accession and having Romania as a designated State. It is worth mentioning that ESPACENET is a structure which allows free access to more than 70000000 worldwide patent documents and makes available to researchers and any interested person an enormous amount of technical information accessible through machine translation systems which are specially created for several European languages (translation into Romanian shall be available in 2014);

- the currently used electronic filing mechanism administered by OSIM and developed together with EPO facilitates the transmission to OSIM of the European patents valid in Romania, as well as the electronic filing of the patent applications for national or foreign applicants; at the same time, by the exchange of information with EPO in electronic form, OSIM permits the monthly updating with patents and applications filed in Romania, making available information needed by the EPOQUE electronic search system which is the main European search structure for the examiners within the EPC-member offices, and from USA, China, Russia as well. These data are also included in the Espacenet data base, contributing to the dissemination, at the international level, of information on the activity in the field of patented technical creation developed in Romania. The examiners' access to this very complex structure is administered by the IT specialists of OSIM in collaboration with the IT specialists of EPO;
- the data exchange with Thomson-Reuters company is carried out weekly, on a commercial basis, the Thompson-Reuters company receiving this way information similar to that communicated to TMView;
- the trademarks and designs data bases, as well as the electronic publication mechanisms, allow information in the field of trademarks and design to be communicated to the interested persons, on a daily basis, via the OSIM web site.

All these information exchanges are made possible by the every day activity of the IT specialists of OSIM who administer the internal data bases of the office.



# 9

**Alte activități desfășurate în anul 2012**  
*Other Activities Carried on in 2012*

### **9.1. Traduceri de documente specifice domeniului de proprietate industrială**

Compartimentul Traduceri, din cadrul OSIM, a continuat activitatea de traducere în limba engleză a rezumatelor documentelor de brevet publicate în cursul anului 2012, după cum urmează: 1137 de rezumate ale cererilor de brevet de invenție, 119 rezumate ale brevetelor de invenție acordate, și 38 de rezumate ale modelelor de utilitate înregistrate. Toate aceste traduceri asigură schimburile lunare de date cu Oficiul European de Brevete, unde sunt utilizate pentru actualizarea bazei de date a acestuia, [worldwide.espacente.com](http://worldwide.espacente.com), accesată de milioane de utilizatori din întreaga lume, precum și pentru completarea sistemului de documentare EPOQUE, destinat examinatorilor de brevete.

Totodată, s-a continuat activitatea de completare a bazei de date a Oficiului European de Brevete și cu rezumatele în limba engleză a 937 de brevete din anii anteriori, astfel încât în anul 2012 s-a totalizat un număr de 2231 de rezumate traduse și transmise.

### **9.2. Elaborarea de situații statistice și de sinteză**

Ca și anul precedent, și în anul 2012 s-a continuat elaborarea de situații statistice care au avut ca subiect lucrări de analiză și sinteză, atât din domeniul activității curente a OSIM, cât și din domeniul statisticilor internaționale, și, pe lângă acestea, au fost furnizate și alte date statistice pentru bazele de date OEB și OMPI.

Având în vedere stricta necesitate a unor date privitoare la activitatea OSIM, în cursul anului au mai fost transmise date statistice către Guvernul României, către Institutul Național de Statistică (INS), către Oficiul European de Brevete și către alte organizații interne și internaționale la care România este parte.

### **9.1. Translation of Industrial Property-Specific Documents**

The Translation Compartment of OSIM continued the translation into English of the abstracts of patent documents published in 2012, as follows: 1137 abstracts of patent applications, 119 abstracts of patents granted by OSIM and 38 abstracts of registered utility models. All these translations are intended to ensure the monthly data exchanges with the European Patent Office, where they are used to update [worldwide.espacenet.com](http://worldwide.espacenet.com), the EPO data base accessed by millions of users all over the world and the EPOQUE search system meant for patent examiners.

At the same time, it continued the activity of completing the EPO data base with the English-translated abstracts of a number of 937 patents from the previous years, this way the translations amounting in 2012 to a number of 2231 translated abstracts.

### **9.2. Elaboration of Statistic Reports and Synthesis Materials**

The same as in 2011, in 2012 too, the statistic reports had as a subject analysis and synthesis materials both in the field of the current activity of OSIM and in the field of international statistic reports, and besides these, there were also provided statistic data for EPO and WIPO data bases.

Having in view the strict need of certain data concerning OSIM activity, statistic data were also transmitted during the year to the Government of Romania, National Statistics Institute (INS), European Patent Office and other national and international organizations to which Romania is a party.

### 9.3. Publicații

**Editura OSIM®.** Politica generală a OSIM în domeniul publicării informațiilor din domeniul propriu de activitate a fost și rămâne permanent orientată spre perfecționarea sistemului de diseminare de informații către mediul socio-economic național și internațional. Pentru a facilita îndeplinirea acestei sarcini, OSIM a creat o editură proprie (**Editura OSIM®** - autorizată de Ministerul Culturii din anul 1993). Obiectul principal de activitate al acesteia este de a edita și/sau tipări publicațiile oficiale ale OSIM, și anume:

- Buletinul Oficial de Proprietate Industrială (BOPI), cu cele patru secțiuni:
  - Brevete de Invenție (cu cele trei anexe referitoare la Modele de Utilitate; Cereri și Certificate suplimentare de protecție); Cereri și Certificate de extindere a duratei certificatelor suplimentare de protecție,
  - Mărci și Indicații geografice,
  - Desene și modele,
  - Cereri de Brevet de Invenție Europene cu efecte în România;
- Revista Română de Proprietate Industrială;
- Raportul anual al oficiului.

Totodată, Editura OSIM® este responsabilă pentru editarea și tipărirea fasciculelor de brevet pentru cererile înregistrate pe cale națională la OSIM.

Publicațiile OSIM:

- se distribuie gratuit, în condițiile legii, către:
  - Biblioteca Națională;
  - Biblioteca Metropolitană București și, în baza unor convenții de colaborare, către
  - CR3PI;
  - CCIR;
  - Bibliotecile județene și universitare partenere;
- sunt realizate atât în format pe hârtie, cât și în format electronic, și sunt distribuite pe CD sau prin internet. În acest sens, unul dintre mijloacele recent implementate, de distribuție a documentelor, este sistemul Publication Server. A fost implementat sistemul MIMOSA online.

Abonații la publicațiile OSIM, care optează pentru formatul electronic al documentelor, pot să le descarce printr-un sistem dedicat FTP.

Editura OSIM® este implicată și în schimbul de informații cu oficii naționale sau firme de prestigiu: AGEPI, CAS, Thomson - Reuters, Dart's IP etc.

### 9.3. Publications

**OSIM Publishing House®.** The general policy of OSIM in the field of publishing the information in its own field of activity has always been permanently oriented towards improving the system of information dissemination to the national and international social-economic environment. In order to facilitate the carrying out of this task, OSIM created its own publishing house (**OSIM Publishing House®** - authorized by the Ministry of Culture since 1993). The main activity thereof is to edit and/or print the official OSIM publications, i.e.:

- Official Industrial Property Bulletin (BOPI) with its four sections:
  - Inventions (with its three annexes relating to Utility Models, Supplementary Protection Applications and Certificates, Applications and Certificates of Extension of the Supplementary Protection Certificates),
  - Trademarks and Geographical Indications,
  - Designs,
  - European Patent Applications with effects in Romania;
- Romanian Industrial Property Review;
- Annual Report of the Office.

At the same time, the OSIM Publishing House® has the task of editing and printing the patents specifications of applications nationally filed with OSIM.

OSIM publications:

- are distributed free of charge, under the conditions provided for by the law, to:
  - the National Library,
  - the Bucharest Metropolitan Library, and, based on some collaboration conventions, to
  - CR3PI,
  - CCIR,
  - the partner county libraries;
- are made both in paper format and in electronic format and distributed on CD or by Internet. Within this context, one of the recently implemented means for the distribution of documents is the Publication Server system. At the same time, the MIMOSA on-line system was implemented.

The subscribers to the OSIM publications which make the option to receive the documents in electronic format, can download said documents using a dedicated FTP system.

The OSIM Publishing House® is also involved in the information exchange with National Offices or prestigious companies: AGEPI, CAS, Thompson-Reuters, Dart's IP etc.



## 9.4. Relații cu bibliotecile partenere

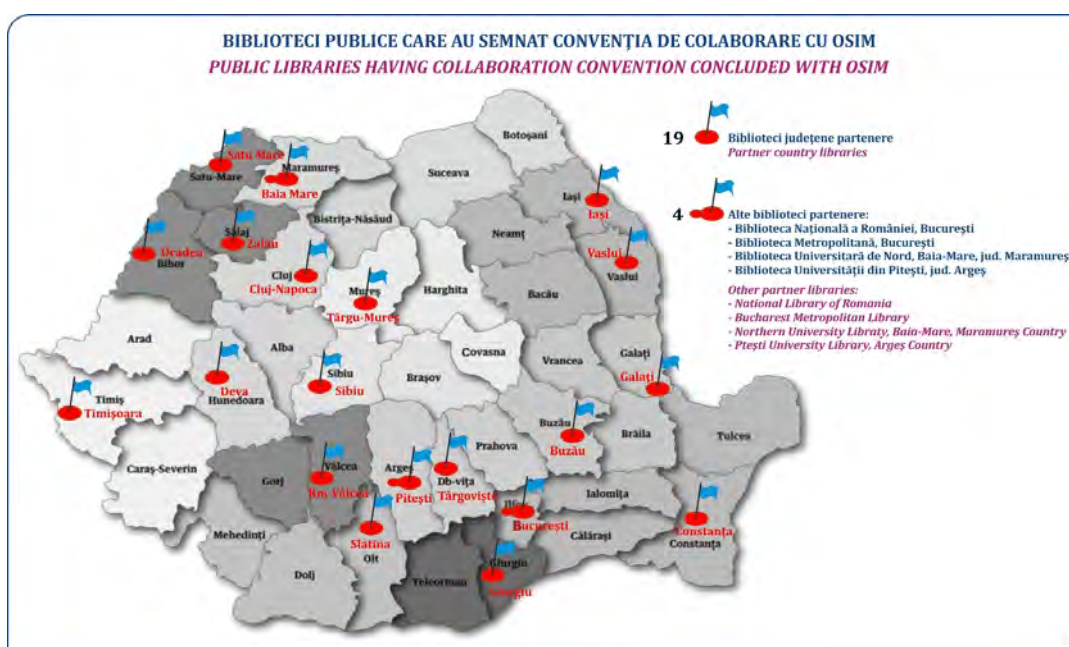
OSIM se preocupă constant de o acoperire cât mai bună a teritoriului cu informații despre rolul PI în dezvoltarea economică națională, dar și în dezvoltarea firmelor, și, în acest sens, în procesul de segmentare a pieței a decis să atragă în parteneriat Bibliotecile publice din România (42 de biblioteci județene și peste 2000 orașenești și comunale), deschizând astfel accesul spre cunoașterea domeniului protecției proprietății industriale (PPI) celor care, de regulă, se adresează Bibliotecii, și mai puțin altor structuri susținute de OSIM și mult mai specializate.

În prezent OSIM are convenții de colaborare cu 22 de Biblioteci Publice și Universitare, printre acestea numărându-se și Biblioteca Metropolitană "Mihail Sadoveanu", precum și Biblioteca Națională a României.

## 9.4. Relations with Partner Libraries

OSIM proves a constant concern for an optimal covering of the territory with information concerning the role of IP in the national economic development and in the companies' development as well, and, in this context, within the market segmentation process, it decided to attract Romanian Public Libraries (42 county libraries and more than 2000 city and village libraries) into partnership, thereby opening access to the industrial property protection (IPP) knowledge for all people who usually contact the libraries more than other specialized structures supported by OSIM.

OSIM has collaboration conventions with 22 Public and University Libraries, among which there is the Metropolitan Library "Mihail Sadoveanu" and the National Library of Romania.



## Alte resurse informaționale

Prin tradiția schimbului internațional de informații, la care OSIM participă încă din 1920, s-a realizat în OSIM o importantă colecție de documente de brevet în format pe hârtie; după 1990, colecția a căpătat replica pe CD-DVD.

Colecția totalizează circa 18.000.000 de documente, ocupând circa 11.000 de metri de raft. Din anul 2000, schimbul internațional de informații, inclusiv documente, a fost transferat spre formatul exclusiv electronic, iar Colecția Națională de Brevete a trecut în conservare. Prin acordul semnat de Miniștrii Culturii și Economiei, precum și de directorii generali ai celor două

## Other information resources

The tradition of the international information exchange in which OSIM has been engaged since 1920, led to the creation of an important collection of patent documents on paper carrier; after 1990, the collection was extended with a replica on CD-DVD.

The Collection amounts to about 18000000 documents covering about 11000 m of shelves. Starting with the year 2000, the international information exchange, documents included, was transferred onto the exclusive electronic format, the National Patent Collection passing under conservation regime. By the agreement signed by the Minister of Culture and Minister of Economy, as well

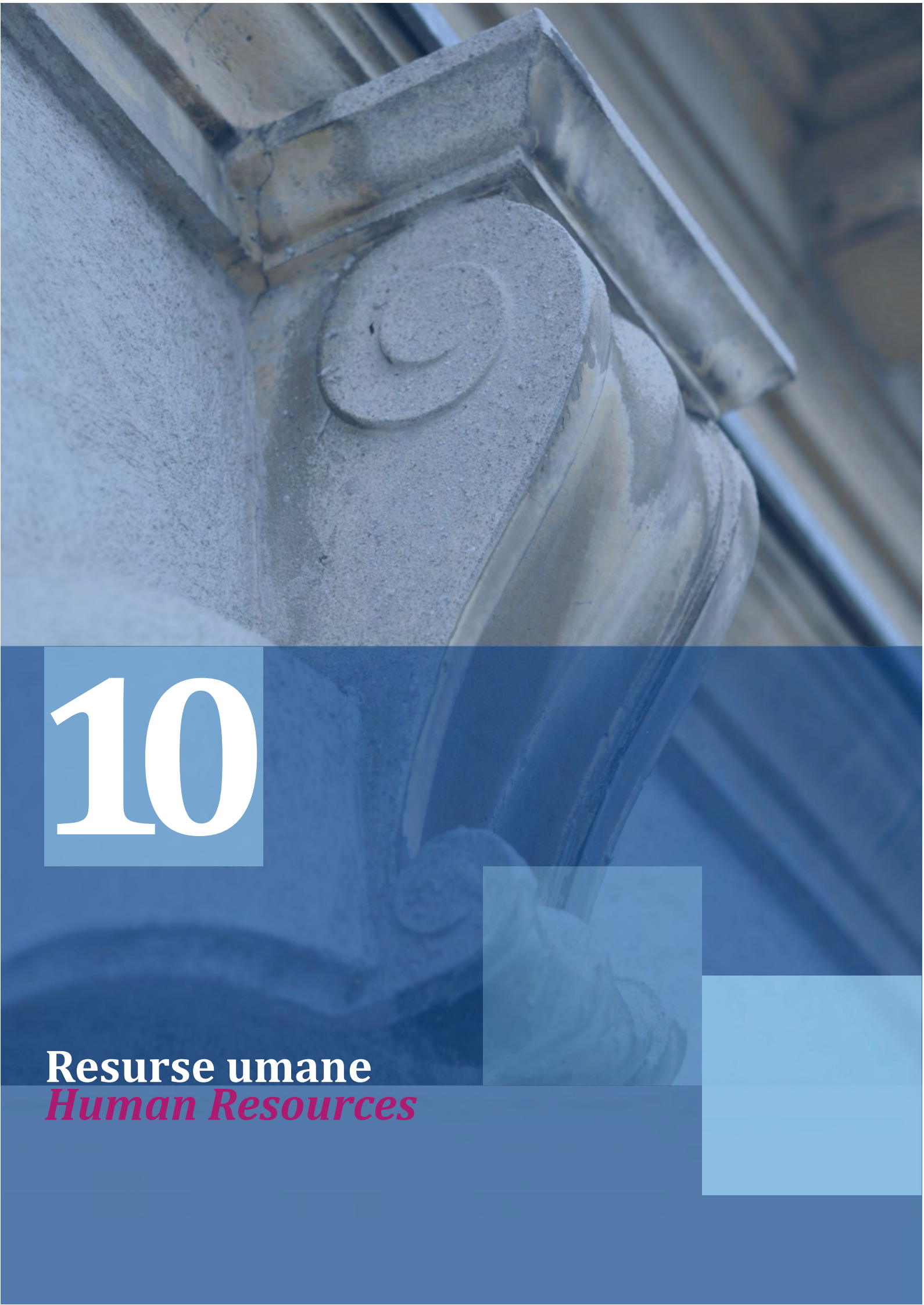
instituții, în anul 2012, această colecție a fost transferată Bibliotecii Naționale, spre conservare și punerea ulterioară la dispoziția publicului (în colaborare cu departamentul de specialitate din OSIM), așa cum fac marile biblioteci publice, un exemplu fiind British Library.

Totodată, se cere știut că toate dosarele cererilor de protecție depuse la OSIM sunt documente unicat mondial; pentru păstrarea în cât mai bune condiții a acestor documente, OSIM a inițiat, în afara programului propriu de restaurare și igienizare, scanarea și microfilmarea documentelor, urmărind două scopuri: păstrarea acestora în Arhivele Naționale, pe de o parte, și punerea la dispoziția specialiștilor și publicului în format electronic, pe de altă parte. În acest fel se evită degradarea suplimentară a documentelor prin utilizarea lor.

as by the Directors of the two institutions involved, in 2012 this collection was transferred to the National Library to be preserved and subsequently made available to the public (in collaboration with the specialized OSIM department), following the model of the great public libraries in the world, such as British Library.

At the same time, it is worth mentioning that all the files of the applications for protection filed with OSIM are worldwide unique documents; in order to keep said documents in the best conditions, OSIM initiated, besides its own restoration and hygienization program, the scanning and microfilming of documents, aiming at two main purposes: preserving the documents in the National Archives, on the one hand, and making them available to the specialists and the public in electronic format, on the other hand. The further degradation of documents through use is prevented thereby.





**10**

**Resurse umane**  
*Human Resources*

OSIM a derulat toate procedurile de înregistrare, examinare și eliberare a titlurilor de PI cu un număr de salariați semnificativ diminuat în ultimii ani, format din 234 de angajați, dintre care 180 de femei și 54 de bărbați.

Personalul OSIM cuprinde un corp de specialiști, dintre care 11 doctori în științe și un număr important de specialiști cu masterate sau cu două licențe (de regulă, inginerie + drept).

Situația categoriilor de vârstă a personalului OSIM este reflectată în următorul tabel:

Nr. salariați Number of employees		Vârstă (ani) Age (years)	Procent Percentage	
2011	2012		2011	2012
26	28	< 35	11,20	12,00
90	89	36 - 45	38,14	38,00
71	70	46 - 55	30,08	29,90
49	47	> 55	20,76	20,10
<b>Total 241</b>	<b>Total 234</b>			

În anul 2012, personalul OSIM a participat la 76 de cursuri de pregătire și actualizare informații din domeniu.

În privința **personalului de conducere**: dintre cei 5 directori de direcție, două posturi sunt ocupate de femei, iar din 13 șefi de serviciu, 11 sunt femei.

Ca urmare a reducerii de personal cu circa 30%, ce a avut loc în ultimii 3 ani, au fost întâmpinate dificultăți majore în îndeplinirea atribuțiilor legale și a obligațiilor decurgând din angajamente asumate în baza unor convenții și acorduri internaționale.

All the procedures of registration, examination and issuance of IP protection titles were carried out by OSIM with a personnel whose number significantly diminished during the last years, it currently amounting to 234 persons, of which 180 women and 54 men.

The OSIM personnel comprises a body of highly qualified specialists, 11 of which have a PhD degree and an important number have masters degrees or two graduate licences (as a rule an engineering degree and a law degree).

The situation of the OSIM personnel age categories is showed in the following table:

In 2012 the personnel of OSIM attended 76 training and information updating courses in the field.

As far as the OSIM **management** is concerned, of the 5 Directorate directors, 2 are women and of the 13 heads of divisions, 11 are women.

As a consequence of the job cuts by about 30% in the last three years, major difficulties were faced by OSIM in carrying out its legal tasks and obligations deriving from commitments made under international conventions and agreements.

Din 315 persoane cu care instituția funcționa în anul 2009, la sfârșitul anului 2012 s-a ajuns la 234 de persoane, dintre care 7 specialiști (examinatori și informaticieni) sunt detașați pentru o perioadă de 2 ani la OHIM - cu sediul la Alicante, Spania.

Începând cu anul 2009, personalul OSIM a fost considerabil diminuat, dar în același timp activitățile instituției au cunoscut un volum mai mare. Astfel, în domeniul brevetelor de invenție, numărul cererilor de brevet de invenție a crescut în ultimii ani cu circa 35%, iar în urma unor acorduri semnate cu OEB - cu sediul la München, Germania, și cu alte oficii de proprietate industrială omoloage, OSIM a trebuit să-și îndeplinească obligațiile asumate, respectiv, de "reclasificare a documentelor de brevet", ca procedură de strictă specialitate.

De asemenea, în cadrul obligațiilor ce decurg din acorduri de cooperare cu OHIM, OSIM participă, alături de celelalte oficii naționale de proprietate industrială din țările membre UE, la derularea unui număr de 15 programe în domeniul proprietății industriale.

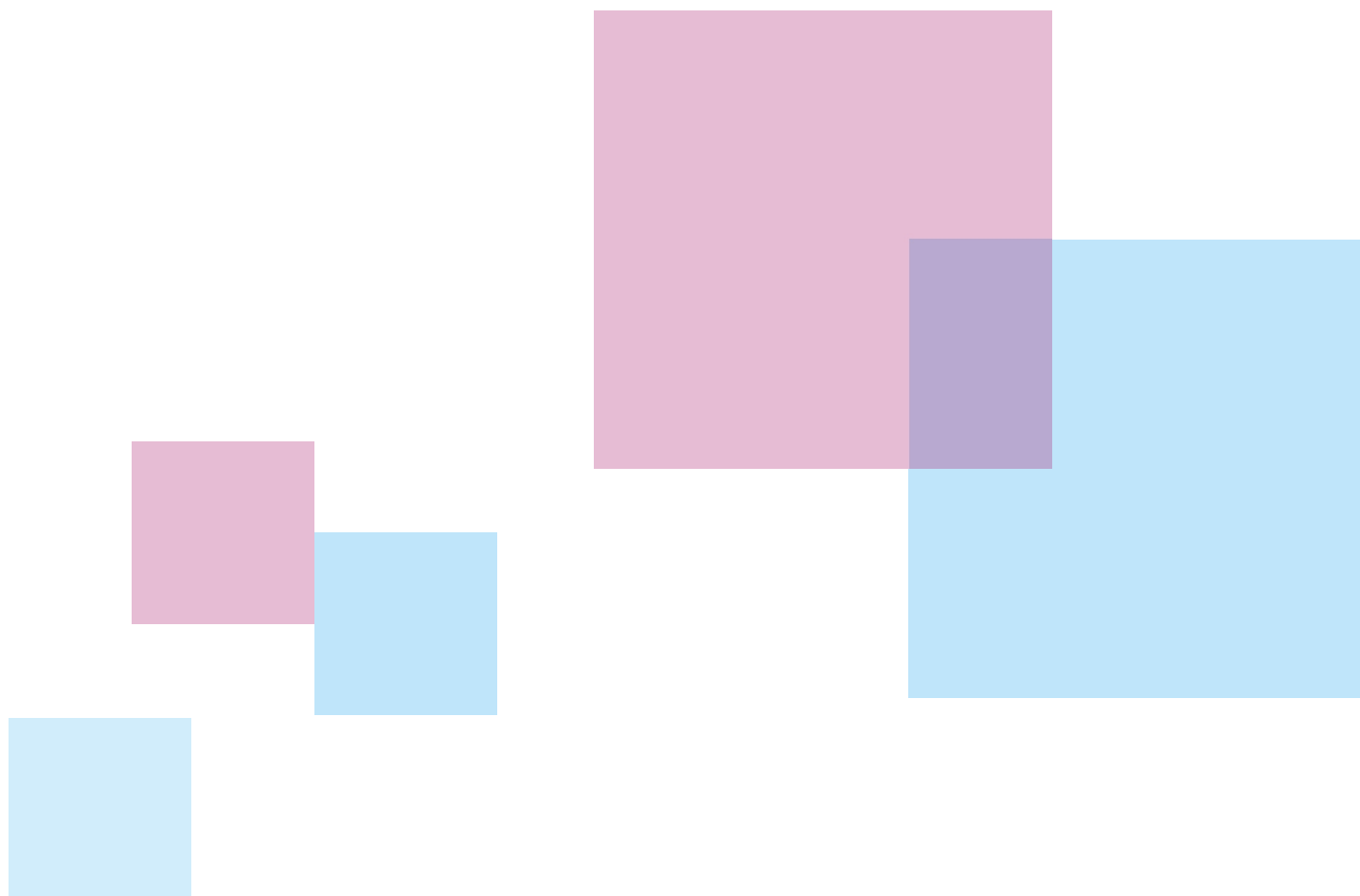
Sunt motive pentru care în septembrie 2012 a fost inițiat un proiect de "Hotărâre de Guvern privind ocuparea posturilor vacante la OSIM", care a fost semnat de MECMA, și pentru care OSIM solicită în continuare sprijinul Ministerului Economiei.

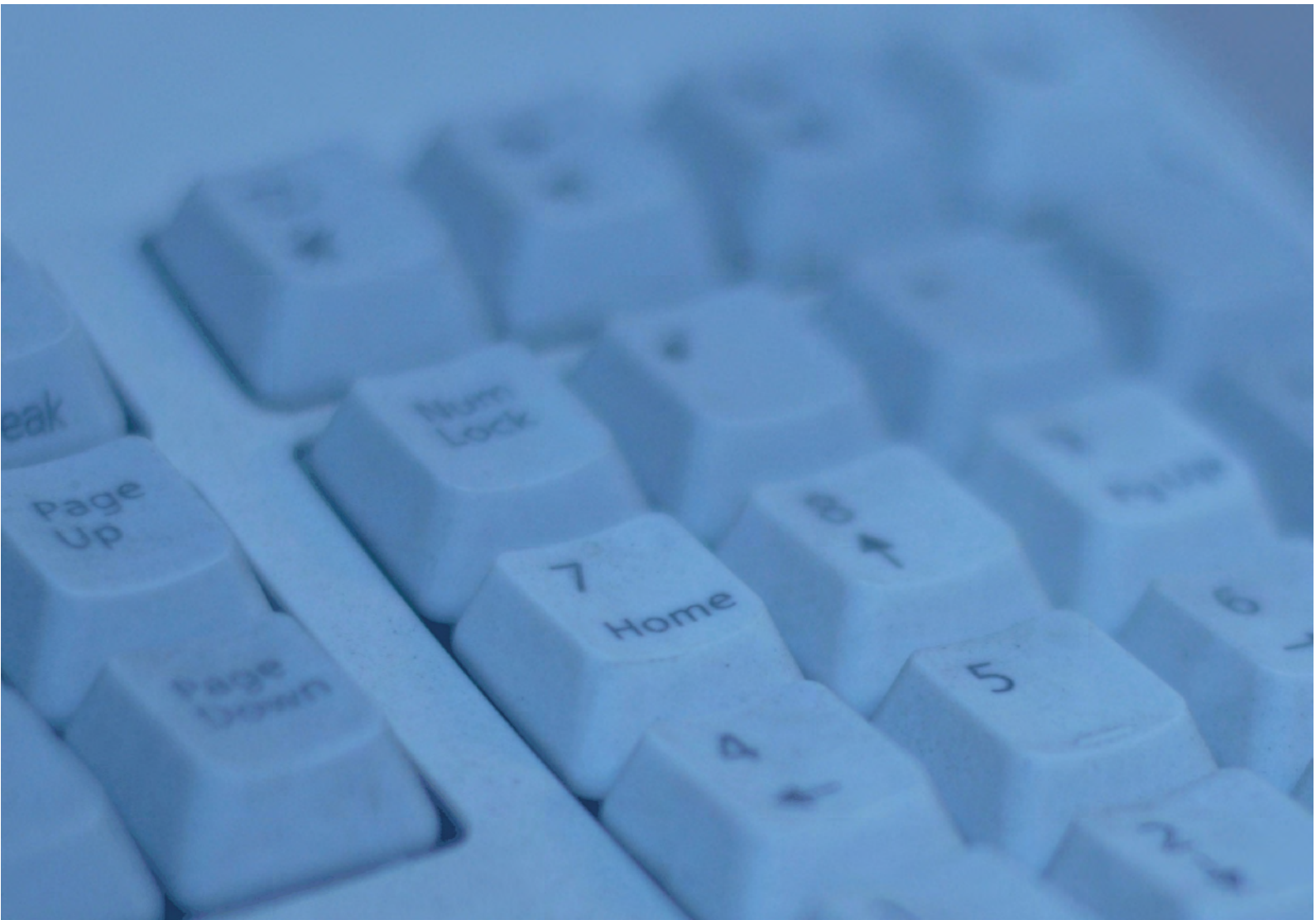
Of the 315 employees working with OSIM in 2009, at the end of 2012 the human resources reached a number of 234 employees, of which 7 specialists (examiners and IT specialists) are temporarily attached to OHIM, in Alicante, Spain, for a period of two years.

Concomitantly with the job cuts that started in 2009, the activity of the institution recorded an increased volume. Thus, in the field of patents, the number of patent applications increased in the last years by about 35% and, following the agreements concluded with the EPO, based in Munich, Germany, and with other homologous industrial property offices, OSIM committed to participate in the "patent document reclassification", as a highly specialized procedure.

Moreover, within the framework of cooperation agreements concluded with OHIM, OSIM participates, along with the other national industrial property offices of the EU Member States, in the carrying on of no less than 15 programmes in the industrial property field.

All those reasons led to the initiation, in September 2012, of a "Draft Government Decision for occupying the OSIM vacancies" approved by MECMA, in respect of which OSIM is still asking for the support of the Ministry of Economy.





# 11

**Activitatea economică - Buget**  
*Economic Activity - Budget*

Bugetul de venituri și cheltuieli al OSIM pentru anul 2012 a fost aprobat de către ordonatorul principal de credite MECMA și de către Ministerul de Finanțe, și a fost publicat în Monitorul Oficial al României.

Totalul veniturilor realizate de către OSIM în anul 2012 a fost de 42447,47 mii lei, din care cele mai mari venituri au fost acoperite prin încasări realizate cu precădere pentru activitățile referitoare la invenții și la mărci (peste 85%).

The income and expenditure budget of OSIM for 2012 was approved by the main credit release authority, MECMA, and the Ministry of Public Finances and was published in the Official Gazette of Romania.

The total income of OSIM amounted in 2012 to 42447.47 thousand lei, of which, the major value is covered by inventions and trademarks (more than 85%).

#### Venituri - mii lei / Income - thousand lei

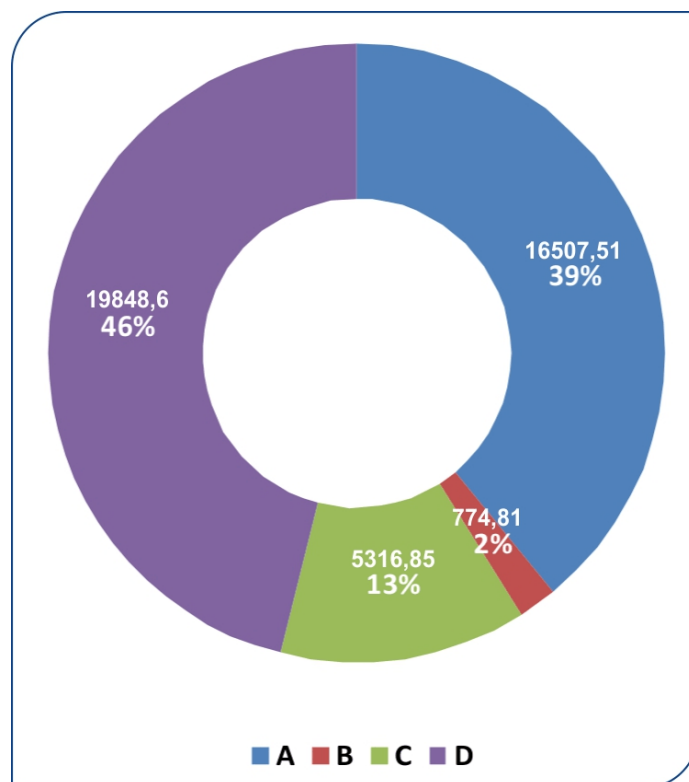
Denumire indicator / Indicator	2011	2012	(%)
Invenții Inventions	17099,73	19848,60	16,1
Mărci și indicații geografice Trademarks and geographical indications	17294,80	16507,51	- 4,6
Desene sau modele Designs	899,62	774,81	- 13,9
Alte venituri* Other incomes*	2067,71	5316,83	peste 100 over 100
<b>Total venituri</b> <b>Total income</b>	<b>37361,86</b>	<b>42447,74</b>	<b>13,6</b>

\* Suma este compusă din

- recuperări din: deplasări externe și proiecte OHIM, dobânzi bancare, diferențe de curs valutar;
- servicii publicații și alte venituri.

\* The amount consists of:

- recovered amounts from external delegations and OHIM projects, bank interests, exchange rate differences;
- services, publications and other incomes.



Legendă:

A = Invenții;  
 B = Mărci și indicații geografice;  
 C = Desene sau modele;  
 D = Alte venituri.

Legend:

A = Inventions;  
 B = Trademarks and geographical indications;  
 C = Designs;  
 D = Other incomes.

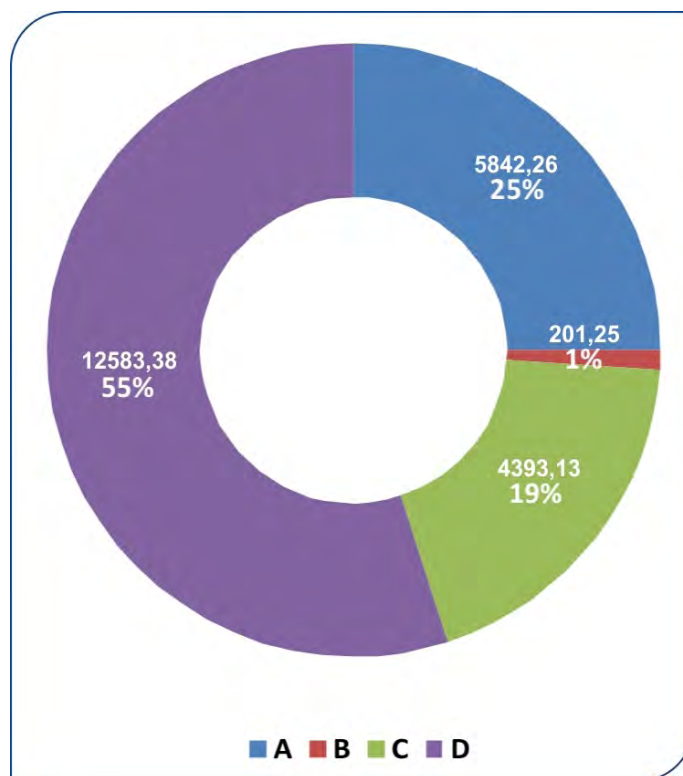
Cheltuielile efectuate de către OSIM s-au situat la valoarea de 23020,01 mii lei, față de 28306 mii lei, sumă aprobată prin Bugetul de venituri și cheltuieli. Menținerea cheltuielilor de personal și a celor care privesc bunurile și serviciile la această cotă și în anul 2012 a fost necesară desfășurării în bune condiții a tuturor activităților ce decurg din atribuțiile OSIM.

The OSIM expenditures were, at the end of the year, in an amount of 23020.01 thousand lei, as compared with 28306 thousand lei, which was approved by the Income and Expenditure Budget. The personnel expenditures and expenditures relating to goods and services were maintained to this level in 2012 because that was considered necessary for carrying out all the activities deriving from OSIM attributions.

#### Cheltuieli - mii lei / Expenditures - thousand lei

Denumire indicator / Indicator	2011	2012	(%)
Cheltuieli de personal Personnel expenditures	11944,67	12583,38	5,3
Bunuri și servicii Goods and services	5545,95	5842,26	5,3
Cheltuieli de capital Capital expenditure	725,05	201,25	- 72,2
Transferuri în străinătate Transfers abroad	3237,43	4393,13	35,7
<b>Total cheltuieli Total expenditures</b>	<b>21453,10</b>	<b>23020,01</b>	<b>7,3</b>





**Legendă:**

A = Cheltuieli de personal;  
 B = Bunuri și servicii;  
 C = Cheltuieli de capital;  
 D = Transferuri în străinătate.

**Legend:**

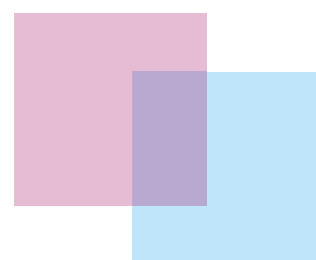
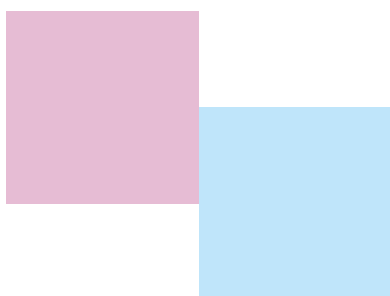
A = Personnel expenditures;  
 B = Goods and services;  
 C = Capital expenditure;  
 D = Transfers abroad.

În ceea ce privește "Transferurile în străinătate" - către OEB, acestea se fac în conformitate cu art. 39, din CBE, la care România este parte din anul 2003, conform Legii nr. 611/2002.

De asemenea, OSIM plătește anual, din veniturile realizate din conlucrarea cu Biroul Internațional - OMPI, 97 mii CHF, reprezentând contribuția României la OMPI.

As regards the "Transfers abroad" to EPO, they are carried out under the provisions of Art. 39 of the EPC to which Romania has been a party since 2003, according to the Law No. 611/2002.

Besides, OSIM pays on a yearly basis 97 thousand CHF from the income resulting from its cooperation with the International Bureau of WIPO, representing Romania's contribution to the WIPO.





12

**Date statistice**  
*Statistics*

## A

## CERERI DE TITLURI DE PROTECȚIE - TOTAL

## APPLICATIONS FOR PROTECTION TITLES - TOTAL

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Cereri de brevet de invenție 1. Patent applications	1031	1091	1418	1463	1077
2. Cereri de de brevet pentru soiuri de plante <sup>1</sup> 2. Variety patent applications <sup>1</sup>	29	11	54	15	-
3. Cereri de înregistrare pentru TPS <sup>2</sup> 3. Applications for TSP registration <sup>2</sup>	0	2	6	4	0
4. Cereri pentru certificat suplimentar de protecție 4. Supplementary Protection Certificate Applications	25	15	21	15	30
5. Cereri de model de utilitate 5. Utility model applications	19	80	73	64	75
6. Cereri de înregistrare marcă 6. Applications for trademark registration	15541	13030	12033	11600	10788
7. Cereri de reînnoire de marcă 7. Requests for trademark renewal	6971	6796	7597	8135	8042
8. Cereri de înregistrare indicații geografice 8. Applications for geographical indication registration	0	0	0	2	2
9. Cereri de înregistrare desene sau modele <sup>3</sup> 9. Applications for design registration <sup>3</sup>	522	565	500	357	356
<b>TOTAL</b>	<b>24138</b>	<b>21590</b>	<b>21702</b>	<b>21655</b>	<b>20370</b>

<sup>1</sup> Potrivit Legii nr. 266/2002, republicată, protecția soiurilor de plante a fost preluată, din data de 01.07.2011, de către Institutul de Stat pentru Testarea și Înregistrarea Soiurilor.

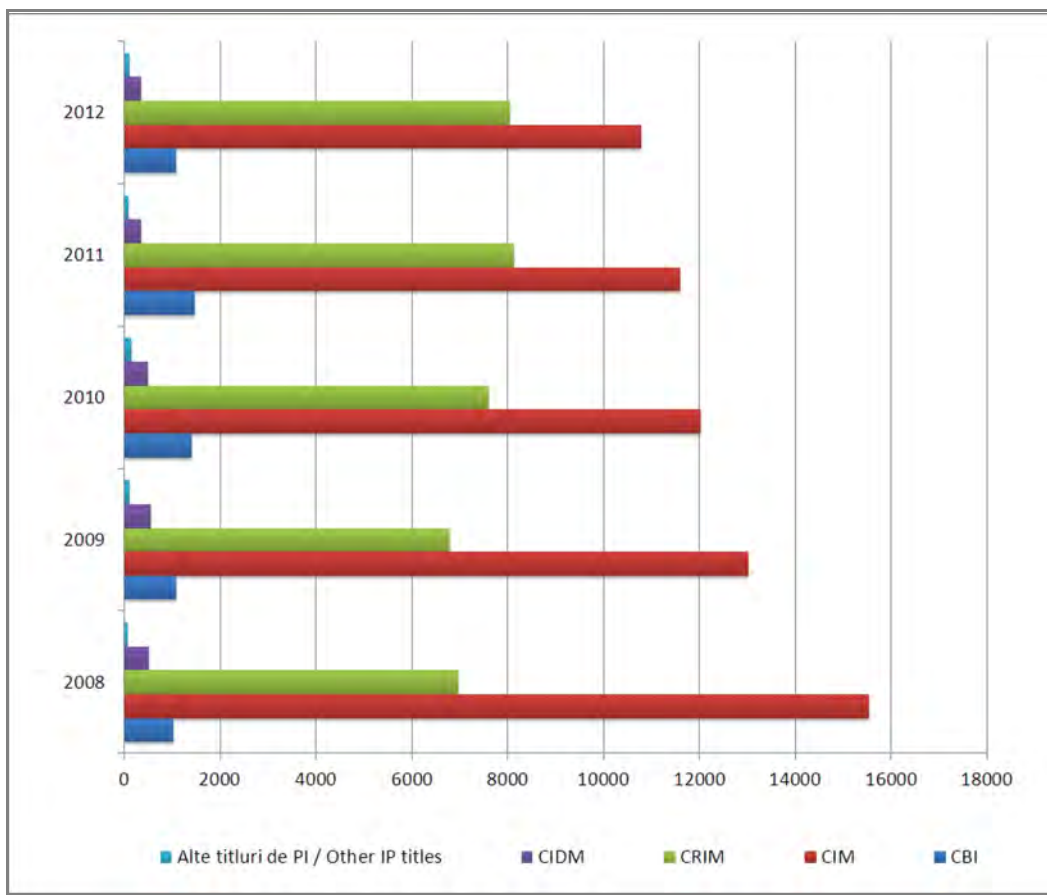
<sup>1</sup> Starting from 01.07.2011, variety protection was taken over by the State Institute for Variety Testing and Registration, under the Law No. 266/2002.

<sup>2</sup> TPS - topografii produse semiconductoare.

<sup>2</sup> TSP - Topographies of Semiconductor Products.

<sup>3</sup> Rectificat 2011.

<sup>3</sup> Corrected 2011.

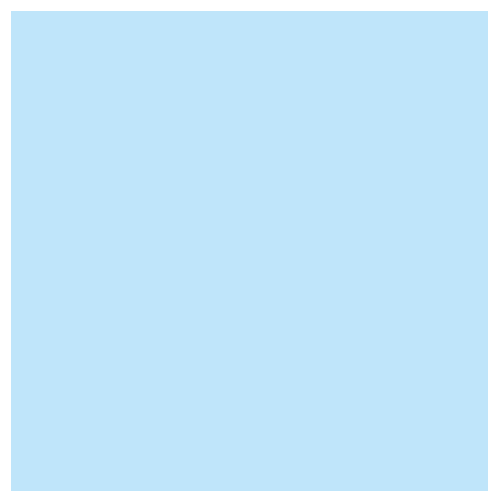
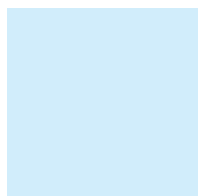


Unde:

- CBI - Cereri de brevet de invenție
- CIM - cereri de înregistrare marcă
- CRIM - cereri de reînnoire de marcă
- CIDM - cereri de înregistrare desene sau modele

Where:

- CBI - Patent applications
- CIM - Applications for trademark registration
- CRIM - Requests for trademark renewal
- CIDM - Applications for design registration



Tabelul nr. 1. Brevete de invenție

Table No. 1. Patents

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Înregistrări cereri de brevet - total 1. Filed patent applications - total	1031	1091	1418	1463	1077
<i>din care:</i> <i>of which:</i>					
- solicitanți români - Romanian applicants	995	1054	1382	1424	1022
- solicitanți străini - total - foreign applicants - total	36	37	36	39	55
<i>din care:</i> <i>of which:</i>					
- pe cale națională - by national route	24	24	22	24	47
- pe cale internațională (PCT) - by international route (PCT)	12	13	14	15	8
2. Brevete acordate* - total - din care: 2. Granted patents* - total - of which:	699	681	447	407	420
- publicate - published	489	646	430	430	384
3. Brevete eliberate - total 3. Issued patents - total	751	688	461	459	389
4. Duplicate brevete de invenție 4. Patent duplicates	1063	1676	1352	1372	1138
5. Certificate de validare a brevetelor europene 5. European patent validation certificates	1404	2274	1308	1171	817
* hotărâri de acordare * decisions to grant					

Tabelul nr. 2. Brevete europene

Table No. 2. European patents

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Brevete europene validate în România 1. European patents validated in Romania	1943	1940	2036	2465	2508

Tabelul nr. 3. Certificate suplimentare de protecție  
Table No. 3 Supplementary Protection Certificates

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Cereri pentru certificat suplimentar de protecție 1. Supplementary Protection Certificate applications	25	15	21	15	30
2. Certificate eliberate* - total 2. Issued certificates* - total	9	19	11	26	25
<i>* din 2007</i> <i>*from 2007</i>					

Tabelul nr. 4. Modele de utilitate  
Table No. 4. Utility models

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Cereri de model de utilitate - total 1. Utility model applications - total	19	80	73	64	75
<i>din care:</i> <i>of which:</i>					
- solicitanți români - Romanian applicants	15	74	61	57	61
- solicitanți străini - total - foreign applicants - total	4	6	12	7	14
2. Certificate eliberate - total 2. Issued certificates - total	-	6	25	49	38

Tabelul nr. 5. Cereri de brevet de invenție repartizate pe categorii de solicitanți români  
Table No. 5. Patent applications arranged by categories of Romanian applicants

<i>Categorii de solicitanți</i> <i>Categories of applicants</i>	2008	2009	2010	2011	2012
Persoane fizice Natural persons	465	535	567	645	431
Companii Companies	123	155	168	164	156
Institute de cercetare Research institutes	207	218	292	322	205
Institute de învățământ Education institutions	179	137	354	291	224
Altele Other categories	20	9	1	2	6
Solicitanți români Romanian applicants	994	1054	1382	1424	1022

Tabelul nr. 6. Cereri de brevet de invenție, repartizate pe unități administrative

Table No. 6. Patent applications arranged by administrative units

<i>Unități administrative</i> <i>Administrative units</i>		<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>
BUCUREȘTI	<b>B</b>	338	392	474	500	308
ALBA	<b>AB</b>	5	11	8	6	8
ARAD	<b>AR</b>	5	8	6	10	11
ARGEȘ	<b>AG</b>	14	17	10	29	21
BACĂU	<b>BC</b>	21	27	25	18	14
BIHOR	<b>BH</b>	12	13	18	16	16
BISTRIȚA-NĂSĂUD	<b>BN</b>	9	7	7	4	5
BOTOȘANI	<b>BT</b>	7	6	16	7	1
BRAȘOV	<b>BV</b>	49	28	33	65	37
BRĂILA	<b>BR</b>	6	8	4	4	3
BUZĂU	<b>BZ</b>	5	3	7	13	4
CARAȘ-SEVERIN	<b>CS</b>	3	3	1	1	3
CĂLĂRAȘI	<b>CL</b>	2	0	4	1	3
CLUJ	<b>CJ</b>	41	46	85	85	72
CONSTANȚA	<b>CT</b>	11	15	22	31	27
COVASNA	<b>CV</b>	1	0	1	1	3
DÂMBOVIȚA	<b>DB</b>	9	5	15	32	16
DOLJ	<b>DJ</b>	20	22	28	48	25
GALAȚI	<b>GL</b>	16	31	35	24	5
GIURGIU	<b>GR</b>	3	2	1	2	12
GORJ	<b>GJ</b>	19	12	21	9	4
HARGHITA	<b>HR</b>	1	7	3	3	9
HUNEDOARA	<b>HD</b>	6	8	6	21	10
IALOMIȚA	<b>IL</b>	4	4	3	6	3
IAȘI	<b>IS</b>	104	100	110	112	95
ILFOV	<b>IF</b>	36	34	74	84	60
MARAMUREȘ	<b>MM</b>	17	25	30	24	21
MEHEDINȚI	<b>MH</b>	3	1	5	1	4
MUREȘ	<b>MS</b>	16	8	17	12	44
NEAMȚ	<b>NT</b>	15	12	19	18	13
OLT	<b>OT</b>	3	11	2	3	5
PRAHOVA	<b>PH</b>	20	16	32	22	16
SATU MARE	<b>SM</b>	5	3	1	0	9
SĂLAJ	<b>SJ</b>	5	3	0	3	3
SIBIU	<b>SB</b>	15	15	10	19	9
SUCEAVA	<b>SV</b>	76	59	146	96	53
TELEORMAN	<b>TR</b>	3	7	2	2	2
TIMIȘ	<b>TM</b>	31	38	79	57	46
TULCEA	<b>TL</b>	4	0	0	1	2
VÂLCEA	<b>VL</b>	12	14	12	17	8
VASLUI	<b>VS</b>	14	27	4	9	7
VRANCEA	<b>VN</b>	8	6	6	8	5

Tabelul nr. 7. Mărci, reînnoiri și indicații geografice

Table No. 7. Trademarks, renewals and geographical indications

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Cereri de înregistrare marcă - total	15541	13030	12033	11600	10788
1. Applications for trademark registration - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- solicitanți români	10316	9049	8753	8389	7743
- Romanian applicants					
- solicitanți străini - total	5225	3981	3280	3211	3045
- foreign applicants - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- pe cale națională	823	653	679	669	547
- by national route					
- pe cale internațională (Madrid)	4402	3328	2601	2542	2498
- by international route (Madrid)					
2. Reînnoiri - total	6971	6796	7597	8135	8042
2. Renewals - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- pe cale națională	1729	1504	1684	2193	2418
- by national route					
- pe cale internațională (Madrid)	5242	5292	5913	5942	5624
- by international route (Madrid)					
3. Certificate eliberate - total	10364	7976	5487	8681	7627
3. Issued certificates - total					
4. Cereri de înregistrare indicații geografice	0	0	0	2	2
4. Applications for registration of geographical indications					



Tabelul nr. 8. Desene sau modele

Table No. 8. Designs

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Cereri de înregistrare D.M. - total	522	565	500	356	356
1. Applications for design registration - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- solicitanți români	401	513	458	328	325
- Romanian applicants					
- solicitanți străini - total	121	52	42	28	31
- foreign applicants - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- pe cale națională	30	9	4	14	6
- by national route					
- pe cale internațională (Haga)	91	43	38	14	25
- by international route (The Hague)					
2. Certificate eliberate - total	929	675	721	601	460
2. Issued certificates - total					

Tabelul nr. 9. Desene sau modele conținute în cererile de înregistrare desene sau modele

Table No. 9. Designs contained in the design applications

	2008	2009	2010	2011	2012
Solicitanți români	1172	1665	1302	1111	1040
Romanian applicants					
Solicitanți străini - total - din care:	559	298	135	135	98
Foreign applicants - total - of which:					
- cereri pe cale națională	102	21	6	110	19
- applications by national route					
- cereri pe cale internațională (Haga)	457	277	129	25	79
- applications by international route (The Hague)					
<b>Total</b>	<b>1731</b>	<b>1963</b>	<b>1437</b>	<b>1246</b>	<b>1138</b>

Tabelul nr. 10. Cereri de înregistrare de marcă, repartizate pe unități administrative  
 Table No. 10. Applications for trademark registration arranged by administrative units

<i>Unități administrative</i> <i>Administrative units</i>	<i>Cod</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>
BUCUREȘTI	B	5162	4402	4498	4143	3572
ALBA	AB	66	116	113	89	71
ARAD	AR	72	44	66	62	82
ARGEȘ	AG	109	97	175	137	125
BACĂU	BC	189	109	111	83	94
BIHOR	BH	140	155	131	117	165
BISTRIȚA-NĂSĂUD	BN	51	34	54	75	54
BOTOȘANI	BT	42	33	16	22	19
BRAȘOV	BV	367	277	261	239	289
BRĂILA	BR	77	50	69	73	43
BUZĂU	BZ	67	55	63	52	59
CARAȘ-SEVERIN	CS	28	18	26	28	22
CĂLĂRAȘI	CL	29	23	29	26	52
CLUJ	CJ	513	452	292	320	339
CONSTANȚA	CT	296	263	261	238	258
COVASNA	CV	76	69	45	100	24
DÂMBOVIȚA	DB	36	48	59	54	47
DOLJ	DJ	149	145	104	104	133
GALAȚI	GL	254	217	147	102	99
GIURGIU	GR	28	32	50	47	31
GORJ	GJ	28	27	13	37	29
HARGHITA	HR	99	88	74	68	61
HUNEDOARA	HD	62	55	64	76	66
IALOMIȚA	IL	21	46	36	33	14
IAȘI	IS	346	257	237	255	279
ILFOV	IF	455	517	475	450	472
MARAMUREȘ	MM	124	132	104	113	78
MEHEDINȚI	MH	15	21	33	22	16
MUREȘ	MS	172	129	126	138	101
NEAMȚ	NT	150	80	80	84	75
OLT	OT	30	31	33	27	26
PRAHOVA	PH	264	231	195	334	178
SATU MARE	SM	66	97	46	51	60
SĂLAJ	SJ	24	14	15	17	5
SIBIU	SB	91	111	152	111	156
SUCEAVA	SV	114	68	74	88	98
TELEORMAN	TR	18	27	41	35	39
TIMIȘ	TM	282	268	205	183	214
TULCEA	TL	37	27	25	34	13
VÂLCEA	VL	58	63	69	91	87
VASLUI	VS	44	33	27	28	41
VRANCEA	VN	65	88	59	3	57

Tabelul nr. 11. Cereri de înregistrare desene sau modele, repartizate pe unități administrative  
 Table No. 11. Applications for design registration arranged by administrative units

<i>Unități administrative</i> <i>Administrative units</i>	<i>Cod</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>
BUCUREȘTI	B	105	126	134	118	100
ALBA	AB	2	4	6	3	4
ARAD	AR	8	13	11	6	9
ARGEȘ	AG	16	5	13	3	7
BACĂU	BC	13	9	8	4	9
BIHOR	BH	4	23	11	6	15
BISTRIȚA-NĂSĂUD	BN	7	4	4	3	5
BOTOȘANI	BT	3	3	1	3	0
BRAȘOV	BV	13	5	28	8	8
BRĂILA	BR	1	4	7	2	2
BUZĂU	BZ	11	8	10	12	9
CARAȘ-SEVERIN	CS	2	4	0	1	0
CĂLĂRAȘI	CL	1	4	1	1	0
CLUJ	CJ	21	20	11	9	16
CONSTANȚA	CT	14	79	56	10	8
COVASNA	CV	6	6	0	0	2
DÂMBOVIȚA	DB	5	4	5	9	6
DOLJ	DJ	13	23	11	11	16
GALAȚI	GL	11	25	5	8	5
GIURGIU	GR	4	2	1	5	0
GORJ	GJ	0	2	0	0	0
HARGHITA	HR	19	15	9	13	7
HUNEDOARA	HD	13	7	22	8	2
IALOMIȚA	IL	2	5	10	3	4
IAȘI	IS	9	5	6	3	4
ILFOV	IF	24	40	31	11	28
MARAMUREȘ	MM	8	11	10	3	3
MEHEDINȚI	MH	1	1	0	0	1
MUREȘ	MS	9	10	7	17	12
NEAMȚ	NT	9	8	7	3	1
OLT	OT	0	2	0	2	0
PRAHOVA	PH	9	5	5	12	14
SATU MARE	SM	9	2	5	4	3
SĂLAJ	SJ	2	5	0	1	2
SIBIU	SB	8	10	4	4	3
SUCEAVA	SV	1	2	2	5	5
TELEORMAN	TR	0	0	0	1	3
TIMIȘ	TM	8	9	5	8	4
TULCEA	TL	1	0	1	0	0
VÂLCEA	VL	2	2	3	2	3
VASLUI	VS	2	0	5	1	0
VRANCEA	VN	5	1	3	5	5

Tabelul nr. 12. CENTRE REGIONALE - Cereri repartizate pe unități administrative  
 Table No. 12. REGIONAL CENTRES - Applications arranged by administrative units

		2008			2009			2010			2011			2012		
Unități administrative Administrative units	Cod code	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID	CBI	CIM	CID
BACĂU	BC	21	189	13	27	109	9	25	111	8	18	83	4	14	94	9
BIHOR	BH	12	140	4	13	155	23	18	131	11	16	117	6	16	165	15
BISTRIȚA-NĂȘĂUD	BN	9	51	7	7	34	4	7	54	4	4	75	3	5	54	5
BRAȘOV	BV	49	367	13	28	277	5	33	261	28	65	239	8	37	289	8
BRĂILA	BR	6	77	1	8	50	4	4	69	7	4	73	2	3	43	2
CLUJ	CJ	41	513	21	46	452	20	85	292	11	85	320	9	72	339	16
CONSTANȚA	CT	11	296	14	15	263	79	22	261	56	31	238	10	27	258	8
COVASNA/HARGHITA	CV	2	175	25	7	157	21	4	119	9	4	168	13	12	85	9
DOLJ	DJ	20	149	13	22	145	23	28	104	11	48	104	11	25	133	16
GALAȚI	GL	16	254	11	0	217	25	31	147	5	24	102	8	5	99	5
IAȘI	IS	104	346	9	100	157	5	110	237	6	112	255	3	95	279	4
MARAMUREȘ	MM	17	124	8	25	132	11	30	104	10	24	113	3	21	78	3
MUREȘ	MS	16	172	9	8	129	10	17	126	7	12	138	17	44	101	12
SIBIU	SB	15	91	8	15	111	10	10	152	4	19	111	4	9	156	3
SUCEAVA	SV	76	114	1	59	68	2	146	74	2	96	88	5	53	98	5
TIMIȘ	TM	31	282	8	38	268	9	79	205	5	57	183	8	46	214	4
Total unități administrative cu CR Total administrative units with RC		446	3340	165	418	2724	260	649	2447	184	619	2407	114	484	2485	124
Total unități administrative fără CR Total administrative units without RC		209	1814	131	213	1923	127	259	1808	140	305	1839	96	230	1686	101
București		338	5162	105	392	4402	126	474	4498	134	500	4143	118	308	3572	100
<b>Total</b>		<b>993</b>	<b>10316</b>	<b>401</b>	<b>1023</b>	<b>9049</b>	<b>513</b>	<b>1382</b>	<b>8753</b>	<b>458</b>	<b>1424</b>	<b>8389</b>	<b>328</b>	<b>1022</b>	<b>7743</b>	<b>325</b>

Unde:

CR - Centru regional;  
 CBI - Cerere de brevet de invenție;  
 CIM - Cerere de înregistrare de marcă;  
 CID - Cerere de înregistrare desene sau modele

Where:

RC - Regional Center;  
 CBI - Patent application;  
 CIM - Application for trademark registration;  
 CID - Application for design registration

## B

## EXAMINARE CERERI - TOTAL

## EXAMINATION OF APPLICATIONS - TOTAL

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Cereri de brevet de invenție examinate - total 1. Examined patent applications - total	1351	1225	820	841	996
<i>din care:</i> <i>of which:</i>					
- Examinare cereri de brevet de invenție - în examinare preliminară - Examination of patent applications - in the preliminary examination	285	305	163	249	360
- Examinare cereri de brevet de invenție - în examinare de fond - Examination of patent applications - in the substantive examination	1066	920	657	592	636
2. Examinare cereri de brevet pentru soiuri de plante <sup>1</sup> 2. Examination of variety patent applications <sup>1</sup>	36	37	31	37	-
3. Examinare cereri de înregistrare pentru TPS <sup>2</sup> 3. Examination of applications for TSP registration <sup>2</sup>	0	2	2	4	0
4. Examinare cereri pentru CSP <sup>3</sup> 4. Examination of SPC applications <sup>3</sup>	25	28	25	39	21
5. Înregistrări modele de utilitate 5. Utility model registrations	0	13	32	37	64
6. Examinare cereri de înregistrare marcă 6. Examination of applications for trademark registration	19196	15770	13669	13346	10759
7. Examinare cereri reînnoire marcă 7. Examination of requests for trademark renewal	1965	1565	2077	1841	2162
8. Examinare opoziții marcă 8. Examination of trademark oppositions	582	473	533	785	715
9. Examinare cereri de înregistrare desene sau modele 9. Examination of applications for design registration	1217	1058	979	770	686
10. Examinare opoziții desene sau modele 10. Examination of design oppositions	20	24	19	16	15
<b>Total cereri examinate - OSIM</b> <b>Total examined applications - OSIM</b>	<b>24392</b>	<b>20195</b>	<b>18187</b>	<b>17716</b>	<b>15418</b>

<sup>1</sup> Potrivit Legii nr. 266/2002, republicată, protecția soiurilor de plante a fost preluată, din data de 01.07.2011, de către Institutul de Stat pentru Testarea și Înregistrarea Soiurilor.

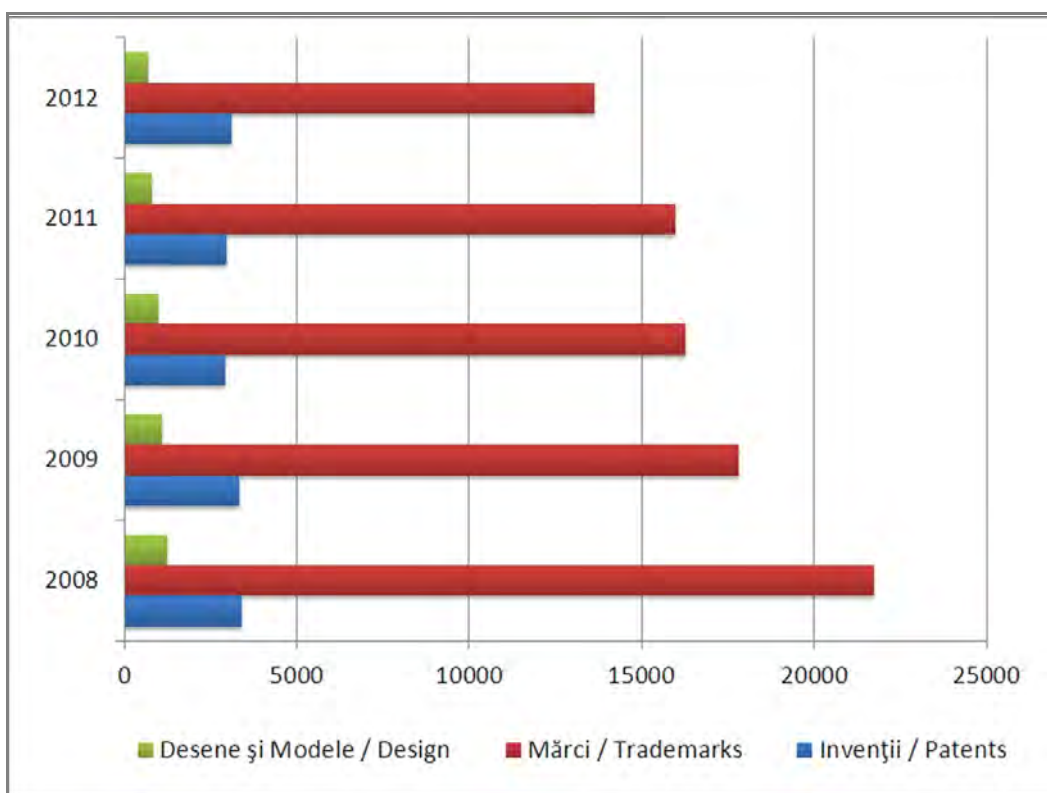
<sup>1</sup> Starting from 01.07.2011, variety protection was taken over by the State Institute for Variety Testing and Registration, under the Law No. 266/2002.

<sup>2</sup> TPS - topografii produse semiconductoare.

<sup>2</sup> TSP - Topographies of Semiconductor Products.

<sup>3</sup> CSP - certificat suplimentar de protecție.

<sup>3</sup> SPC - Supplementary Protection Certificate.



Tabelul nr. 13. Examinare în fond cereri de brevet de invenție

Table No. 13. Substantive examination of patent applications

	2008	2009	2010	2011	2012
a. Examine - total	1066	920	657	592	636
a. Examined - total	1066	920	657	592	636
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- românești (RO)	902	811	590	555	604
- Romanian (RO)	902	811	590	555	604
- străine	164	109	67	37	32
- foreign	164	109	67	37	32
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- pe cale națională	46	25	16	12	15
- by national route	46	25	16	12	15
- pe cale PCT	118	84	51	25	17
- by PCT route	118	84	51	25	17

	2008	2009	2010	2011	2012
b. Examine, cu soluții - total	1066	920	657	592	636
b. Examined, by solutions - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- brevete acordate - granted patents	699	681	447	407	420
- CBI respinse în examinare - CBI refused upon examination	359	234	197	181	211
- CBI retrase în examinare - CBI withdrawn upon examination	8	5	13	4	5

Tabelul nr. 14. Examinare în fond cereri pentru CSP

Table No. 14. Substantive examination of SPC

	2008	2009	2010	2011	2012
Examine - total	25	28	21	30	21
Examined - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- acordate - granted	14	18	21	27	21
- respinse - refused	11	9	0	3	0
- retrase - withdrawn	0	1	0	0	0

Tabelul nr. 15. Examinare cereri de model de utilitate

Table No. 15. Examination of utility model applications

	2009	2010	2011	2012
Examine - total	13	32	89	64
Examined - total				
<i>din care:</i>				
<i>of which:</i>				
- acordate - granted	13	29	39	39
- respinse - refused	0	1	43	5
- retrase - withdrawn	0	2	7	20

Tabelul nr. 16. Examinare cereri de înregistrare de marcă

Table No. 16. Examination of applications for trademark registration

	2008	2009	2010	2011	2012
Examine - total	19196	15770	13669	13346	10759
Examined - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
a. Examinări cereri pe cale națională - total	13741	11403	7869	9505	8553
a. Examination of applications filed by national route - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- înregistrări	9282	7475	6174	7247	6831
- registrations					
- respingeri	4080	3244	1159	2144	1623
- refusals					
- radieri/retrageri	379	684	536	114	99
- cancellations/withdrawals					
b. Examinări cereri pe cale internațională - total	5455	4367	5800	3841	2206
b. Examination of applications filed by international route - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- înregistrări	5053	3823	4703	3760	2129
- registrations					
- respingeri	402	544	1097	81	77
- refusals					
- radieri/retrageri	0	0	0	0	0
- cancellations/withdrawals					

Tabelul nr. 17. Examinare cereri de reînnoiri de marcă

Table No. 17. Examination of requests for trademark renewal

	2008	2009	2010	2011	2012
Examinări cereri reînnoiri (naționale) - total	1965	1565	2077	1841	2162
Examination of requests for renewal (national) - total					
<i>din care:</i>					
<i>of which:</i>					
- înregistrări	1965	1565	2077	1841	2162
- registrations					



Tabelul nr. 18. Examinare cereri de înregistrare desene sau modele

Table No. 18. Examination of applications for design registration

	2008	2009	2010	2011	2012
Cereri examinate - total Examined applications - total	1217	1058	979	770	686
<i>din care:</i> <i>of which:</i>					
a. Examinare preliminară - total a. Preliminary examination - total	427	526	460	380	333
b. Examinare în fond - total - din care: b. Substantive examination - total - of which:	790	532	519	390	353
- pe cale națională - total - by national route - total	702	464	469	375	328
<i>din care:</i> <i>of which:</i>					
- admise la protecție - protection granted	628	423	435	355	314
- respinse la protecție din fond - protection refused upon substantive examination	73	40	33	16	14
- renunțare - renunciation	1	1	1	4	0
- pe cale internațională - total - by international route - total	88	68	50	15	25
<i>din care:</i> <i>of which:</i>					
- admise la protecție - protection granted	88	68	50	15	25
- respinse la protecție - protection refused	0	0	0	0	0
- renunțare - renunciation	0	0	0	0	0

## C

## STOC CERERI

## STOCK OF APPLICATIONS

	2008	2009	2010	2011	2012
1. Stoc cereri brevet de invenție	3048	2939	3254	3840	4003
1. Stock of patent applications					
<i>din care</i>					
<i>of which:</i>					
- în Examinare Preliminară	1695	1764	1840	2231	2174
- in the Preliminary Examination					
- în Examinare de Fond	1353	1175	1414	1609	1829
- in the Substantive Examination					
2. Stoc cereri de brevet pentru soiuri de plante <sup>1</sup>	70	44	67	0	-
2. Stock of variety patent applications <sup>1</sup>					
3. Stoc cereri de înregistrare pentru TPS <sup>2</sup>	0	0	4	0	0
3. Stock of TSP registration applications <sup>2</sup>					
4. Stoc cereri pentru CSP <sup>3</sup>	119	84	79	65	71
4. Stock of SPC applications <sup>3</sup>					
5. Stoc cereri de model de utilitate	19	55	81	57	69
5. Stock of utility model applications					
6. Stoc cereri de înregistrare desene sau modele	231	265	224	163	142
6. Stock of applications for design registration					
<i>din care</i>					
<i>of which:</i>					
- în Examinare Preliminară	62	61	72	39	45
- in the Preliminary Examination					
- în Examinare de Fond	169	204	152	124	97
- in the Substantive Examination					
7. Stoc opoziții desene sau modele	5	4	8	4	4
7. Stock of design oppositions					
8. Stoc cereri de înregistrare marcă - total <sup>4</sup>	11843	9040	9951	5262	2897
8. Stock of applications for trademark registration - total <sup>4</sup>					
9. Stoc opoziții marcă	-	409	822	882	861
9. Stock of trademark oppositions					
<b>Total cereri în stoc la 31 decembrie 2012 - OSIM</b>					
<b>Total stock of applications on</b>	<b>15265</b>	<b>12796</b>	<b>14423</b>	<b>10273</b>	<b>8047</b>
<b>31 December 2012 - OSIM</b>					

<sup>1</sup> Potrivit Legii nr. 266/2002, republicată, protecția soiurilor de plante a fost preluată, din data de 01.07.2011, de către Institutul de Stat pentru Testarea și Înregistrarea Soiurilor.

<sup>1</sup> Starting from 01.07.2011, variety protection was taken over by the State Institute for Variety Testing and Registration, under the Law No. 266/2002.

<sup>2</sup> TPS - topografii produse semiconductoare.

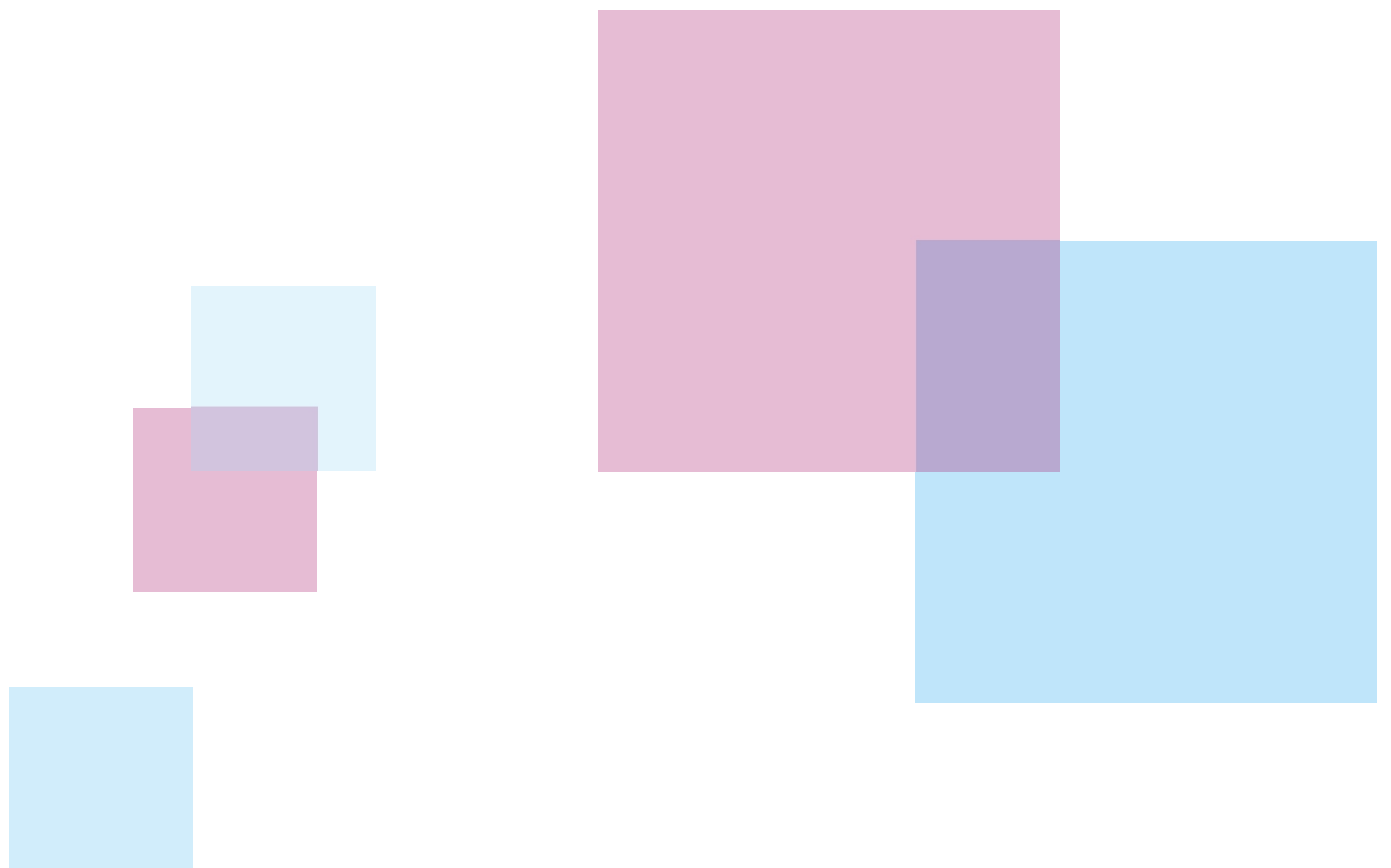
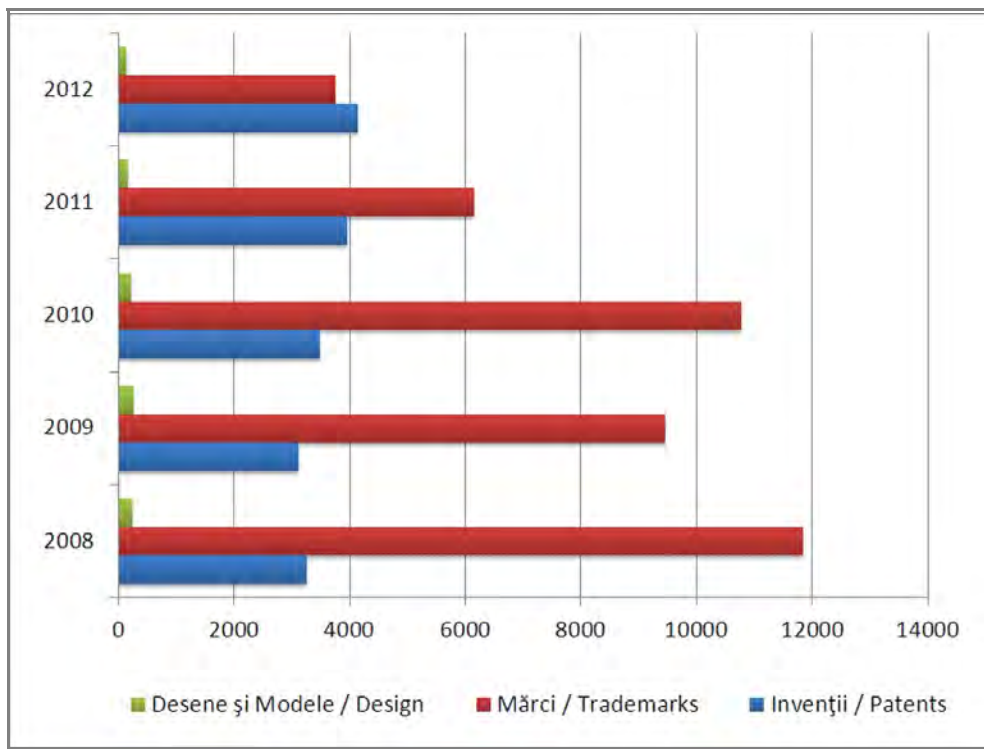
<sup>2</sup> TSP - Topographies of Semiconductor Products.

<sup>3</sup> CSP - certificat suplimentar de protecție.

<sup>3</sup> SPC - Supplementary Protection Certificate.

<sup>4</sup> În perioada 2008 - 2011 sunt incluse și reînnoirile de marcă; anul 2012 nu include și stocul de reînnoiri.

<sup>4</sup> For the period 2008 - 2011, the figures include renewals; in 2012 renewals were not included.



## D

## ELIBERARE ACTE DE PROTECȚIE

## ISSUANCE OF PROTECTION DOCUMENTS

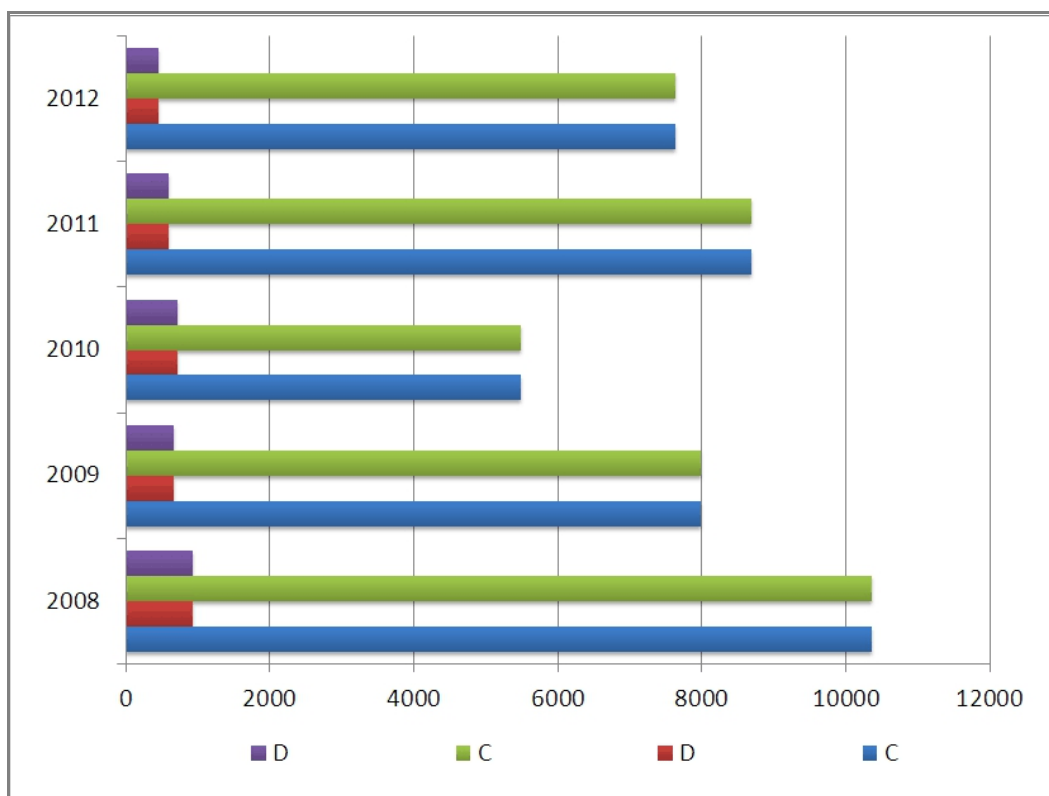
	2008	2009	2010	2011	2012
1. Brevete de invenție 1. Patents	751	688	461	462	389
2. Duplicate brevete de invenție 2. Patent duplicates	1063	1676	1352	1372	1138
4. Brevete pentru soiuri de plante <sup>1</sup> 4. Variety patents <sup>1</sup>	34	55	33	27	0
5. Duplicate brevete pentru soiuri de plante (la cerere) <sup>1</sup> 5. Variety patent duplicates (upon request) <sup>1</sup>	6	0	0	18	0
3. Certificate de prioritate 3. Priority certificates	54	77	51	42	39
4. Certificate de model de utilitate 4. Utility model certificates	0	6	25	49	38
5. Certificate de înregistrare pentru TPS <sup>2</sup> 5. TSP registration certificates <sup>2</sup>	0	2	4	4	0
6. Certificate suplimentare de protecție 6. Supplementary Protection Certificates	9	19	11	26	25
7. Certificate de validare a brevetului european 7. Certificates of European patent validation	1404	2274	1308	1171	817
8. Certificate de înregistrare marcă 8. Trademark registration certificates	10364	7976	5487	8681	7627
9. Certificate de înregistrare desene sau modele (DM) 9. Design registration certificates	929	675	721	601	460
<b>TOTAL</b>	<b>14574</b>	<b>13393</b>	<b>9420</b>	<b>12408</b>	<b>10533</b>

<sup>1</sup> Potrivit Legii nr. 266/2002, republicată, protecția soiurilor de plante a fost preluată, din data de 01.07.2011, de către Institutul de Stat pentru Testarea și Înregistrarea Soiurilor.

<sup>1</sup> Starting from 01.07.2011, variety protection was taken over by the State Institute for Variety Testing and Registration, under the Law No. 266/2002.

<sup>2</sup> TPS - topografii produse semiconductoare.

<sup>2</sup> TSP - Topographies of Semiconductor Products.



Unde:

- A. Invenții
- B. Certificate de validare a brevetului european
- C. Certificate de înregistrare marcă
- D. Certificate de înregistrare desene sau modele (DM)

Where:

- A. Inventions
- B. Certificates of European patent validation
- C. Trademark registration certificates
- D. Design registration certificates

Tabelul nr. 19. Brevete de invenție eliberate, repartizate pe categorii de titulari români  
Table No. 19. Issued patents arranged by categories of Romanian owners

Categorii de titulari Categories of owners	2008	2009	2010	2011	2012
Persoane fizice Natural persons	300	263	170	168	127
Companii Companies	118	123	74	79	71
Institute de cercetare Research institutes	114	174	85	99	100
Institute de învățământ Education institutions	11	59	87	84	76
Altele Other	1	1	4	3	1
Titulari români Romanian owners	544	620	420	433	375

Tabelul nr. 20. Brevete de invenție eliberate, repartizate pe unități administrative

Table No. 20. Issued patents arranged by administrative units

<i>Unități administrative</i> <i>Administrative units</i>	<i>Cod</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>
BUCUREȘTI	B	221	261	155	169	140
ALBA	AB	5	9	3	6	1
ARAD	AR	9	3	1	3	1
ARGEȘ	AG	11	9	7	7	7
BACĂU	BC	9	14	21	8	12
BIHOR	BH	13	6	7	4	4
BISTRIȚA-NĂSĂUD	BN	7	9	4	1	2
BOTOȘANI	BT	0	1	1	3	1
BRAȘOV	BV	11	8	9	8	20
BRĂILA	BR	1	1	0	1	1
BUZĂU	BZ	12	7	6	4	4
CARAȘ-SEVERIN	CS	4	0	1	0	0
CĂLĂRAȘ	CL	6	2	0	2	1
CLUJ	CJ	28	33	24	25	19
CONSTANȚA	CT	14	15	13	9	5
COVASNA	CV	0	0	1	0	1
DÂMBOVIȚA	DB	12	4	4	5	1
DOLJ	DJ	17	14	7	8	12
GALAȚI	GL	11	10	6	7	7
GIURGIU	GR	2	5	1	2	1
GORJ	GJ	6	8	4	7	7
HARGHITA	HR	1	2	1	1	0
HUNEDOARA	HD	5	7	0	7	6
IALOMIȚA	IL	4	4	0	1	0
IAȘI	IS	33	40	31	28	22
ILFOV	IF	15	16	11	15	16
MARAMUREȘ	MM	7	11	4	8	3
MEHEDINȚI	MH	3	1	1	0	2
MUREȘ	MS	2	13	10	6	3
NEAMȚ	NT	5	13	9	9	2
OLT	OT	1	3	1	3	4
PRAHOVA	PH	31	24	5	12	11
SATU MARE	SM	1	0	2	0	0
SĂLAJ	SJ	3	2	0	1	1
SIBIU	SB	7	4	3	1	4
SUCEAVA	SV	9	33	38	41	18
TELEORMAN	TR	3	0	1	0	0
TIMIȘ	TM	6	11	21	18	27
TULCEA	TL	0	2	0	0	1
VÂLCEA	VL	5	14	5	0	6
VASLUI	VS	1	1	2	0	1
VRANCEA	VN	3	0	0	3	1

Tabelul nr. 21. Brevete de invenție eliberate, repartizate după țara de rezidență a titularului  
 Table No. 21. Issued patents arranged by the owner's country of residence

		2008			2009			2010			2011			2012		
Țară titular Owner's country	Cod	Total	N	PCT	Total	N	PCT	Total	N	PCT	Total	N	PCT	Total	N	PCT
SUA USA	US	72	10	62	22	7	15	14	3	11	10	4	6	5	3	2
Austria Austria	AT	2	1	1	1	1	0	2	1	1	0	0	0	2	0	2
Canada Canada	CA	6	1	5	3	0	3	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Germania Germany	DE	21	6	15	12	2	10	6	3	3	2	1	1	1	0	1
Ungaria Hungary	HU	7	3	4	0	0	0	2	1	1	0	0	0	1	0	1
Spania Spain	ES	5	1	4	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Italia Italy	IT	3	1	2	2	1	1	2	1	1	1	0	1	1	0	1
Japonia Japan	JP	9	2	7	7	1	6	1	0	1	1	1	0	1	0	1
Republica Coreea Republic of Korea	KR	0	0	0	2	1	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1
Altele Other		82	8	74	18	5	13	13	4	9	11	3	8	0	0	0
<b>Total</b>		<b>207</b>	<b>33</b>	<b>174</b>	<b>68</b>	<b>18</b>	<b>50</b>	<b>41</b>	<b>13</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>10</b>

Tabelul nr. 22. Contestații înregistrate la Comisia de reexaminare invenții  
 Table No. 22. Appeals lodged with the Inventions Board of Appeal

	2008	2009	2010	2011	2012
Contestații nesoluționate, din anii precedenți Appeals remained unsolved from the preceding years	10	11	14	9	6
Contestații înregistrate în anul curent Appeals lodged in the current year	26	33	34	13	15
Soluționate - total - din care: Solved - total number - of which:	25	31	39	16	19
- soluționate din anul precedent - from the preceding year	9	11	14	9	6
- soluționate din anul curent - from the current year	16	20	25	7	13
- soluții - total - solutions - total	25	31	39	16	19
- admise - admitted	9	9	16	4	7
- respinse - rejected	16	21	23	11	9
- alte soluții - other solutions	0	1	0	1	3
Contestații de soluționat în anii următori Appeals to be solved next year	11	13	9	6	2



Tabelul nr. 23. Contestații înregistrate la Comisia de reexaminare mărci  
 Table No. 23. Appeals lodged with the Trademarks Board of Appeal

	2008	2009	2010	2011	2012
Contestații nesoluționate, din anii precedenți Appeals remained unsolved from the preceding years	157	181	111	175	203
Contestații înregistrate în anul curent Appeals lodged in the current year	414	285	306	331	310
Soluționate - total - din care: Solved - total number - of which:	390	355	242	303	300
- soluționate din anul precedent - from the preceding year	121	163	81	110	148
- soluționate din anul curent - from the current year	269	192	161	193	152
- soluții - total - solutions - total	390	356	242	303	300
- admite - admitted	172	178	108	160	178
- respinse - rejected	96	162	126	129	113
- alte soluții - other solutions	122	15	8	14	9
Contestații de soluționat în anii următori Appeals to be solved next year	181	111	175	203	213

Tabelul nr. 24. Contestații înregistrate la Comisia de reexaminare DM  
 Table No. 24. Appeals lodged with the Design Board of Appeal

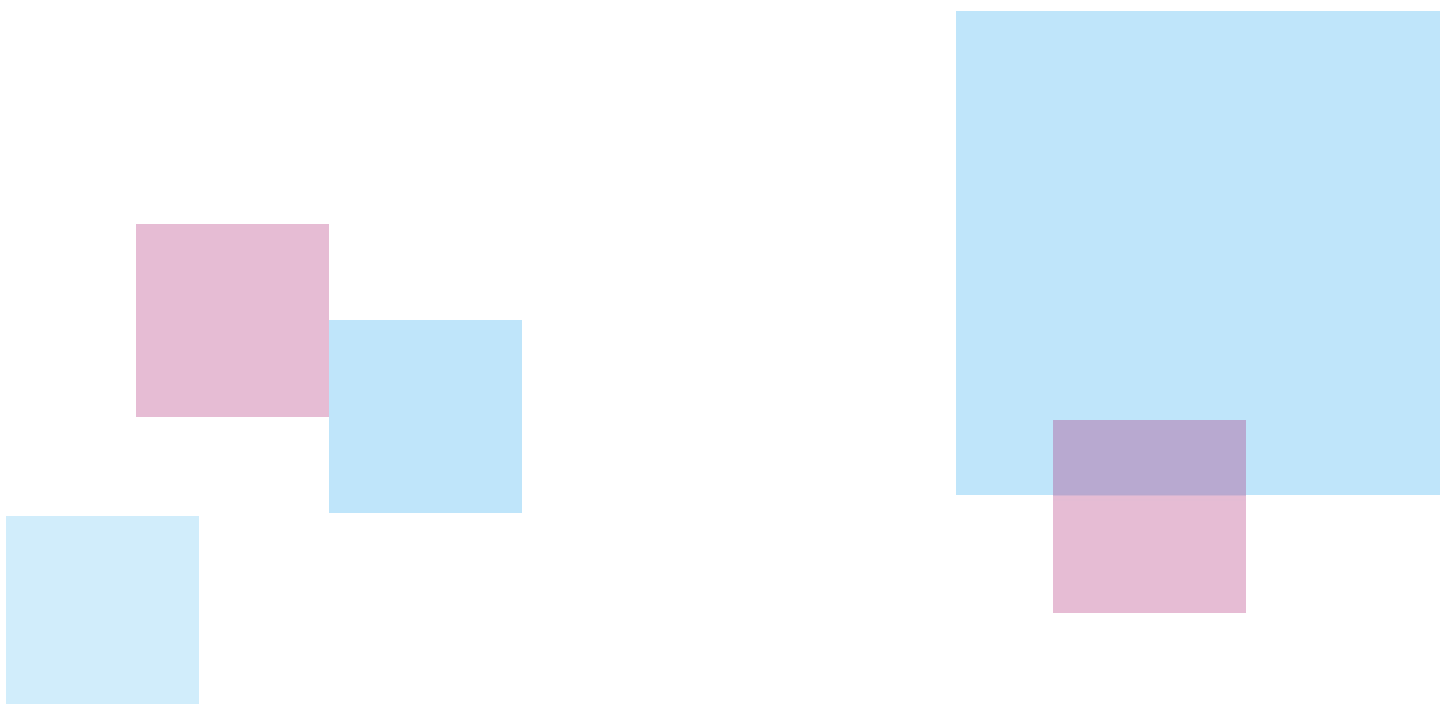
	2008	2009	2010	2011	2012
Contestații nesoluționate, din anii precedenți Appeals remained unsolved from the preceding years	1	1	2	0	6
Contestații înregistrate în anul curent Appeals lodged in the current year	13	4	12	9	4
Soluționate - total - din care: Solved - total number - of which:	13	3	14	3	4
- soluționate din anul precedent - from the preceding year	0	1	2	0	1
- soluționate din anul curent - from the current year	13	2	12	3	3
- soluții - total - solutions - total	13	3	14	3	4
- admite - admitted	8	2	4	0	0
- respinse - rejected	5	1	9	3	4
- alte soluții - other solutions	0	0	1	0	0
Contestații de soluționat în anii următori Appeals to be solved next year	1	2	0	6	6

Tabelul nr. 25. Servicii în domeniul PI  
Table No. 25. Services in the IP field

	2008	2009	2010	2011	2012
Cercetări specializate pe substanțe chimice Specialized searches by chemical substances	268	221	89	25	46
Cercetări documentare pentru terți - domeniul invenții Specialized searches for third parties - Inventions	38	54	29	42	50
Cercetări documentare în baza acordului cu oficii naționale* Searches performed under the agreement with National Offices*	-	-	11	8	9
Cercetări de portofoliu Portfolio searches	-	-	-	-	22
Cercetări statut juridic Legal status searches	-	-	-	602	338
<b>Total invenții*</b> <b>Total - inventions*</b>	<b>306</b>	<b>275</b>	<b>129</b>	<b>677</b>	<b>465</b>
Cercetări mărci Trademark searches	2594	2000	1350	2715	1545
Cercetări DM Design searches	68	90	64	101	100
<b>Total servicii</b> <b>Total services</b>	<b>2968</b>	<b>2365</b>	<b>1543</b>	<b>3493</b>	<b>2110</b>

\* Oficiile PI din Slovenia și Macedonia

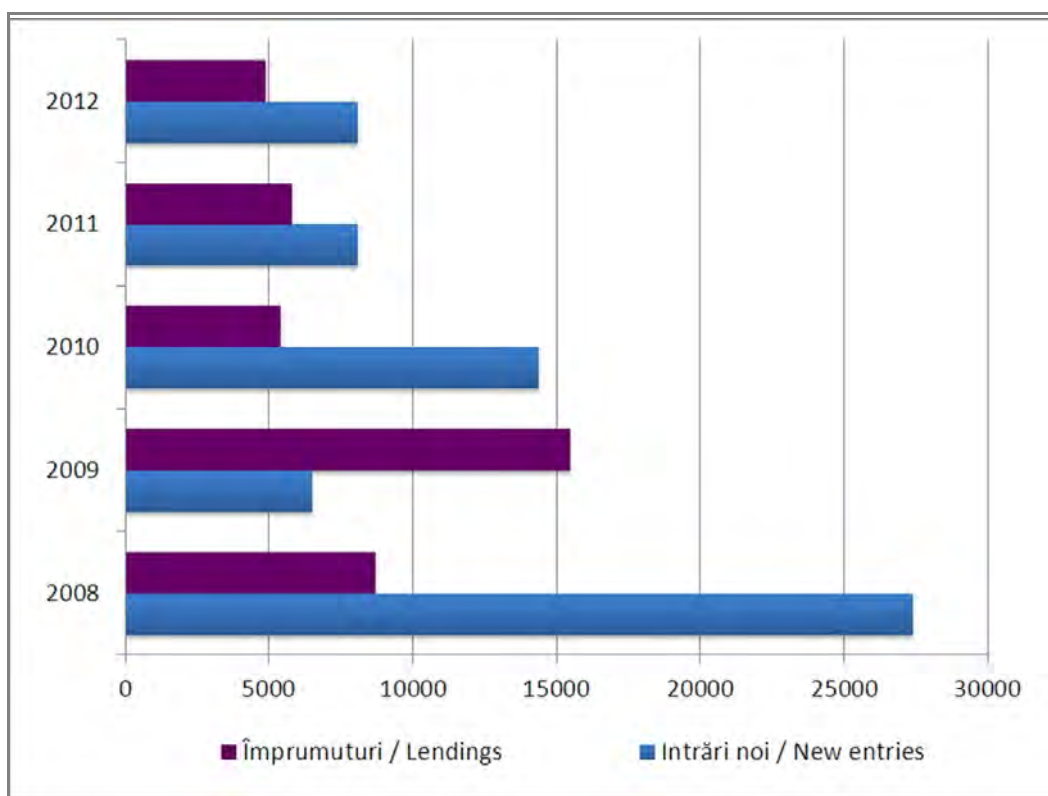
\* IP Offices of Slovenia and Macedonia



Tabelul nr. 26. Activitatea arhivei OSIM

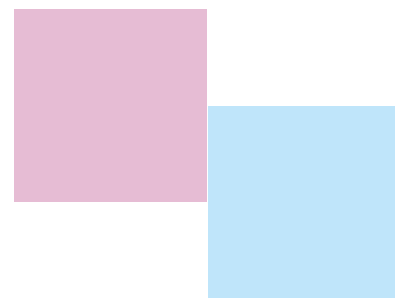
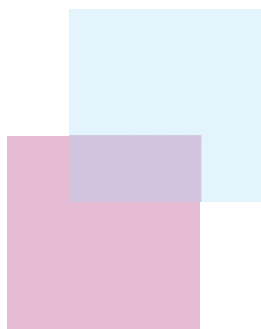
Table No. 26. OSIM Archives activity

	2008	2009	2010	2011	2012
Intrări noi New entries	27409	6497	14396	8100	8081
Împrumuturi Lendings	8716	15484	5416	5794	4887





**ABREVIERI**  
*ABBREVIATIONS*

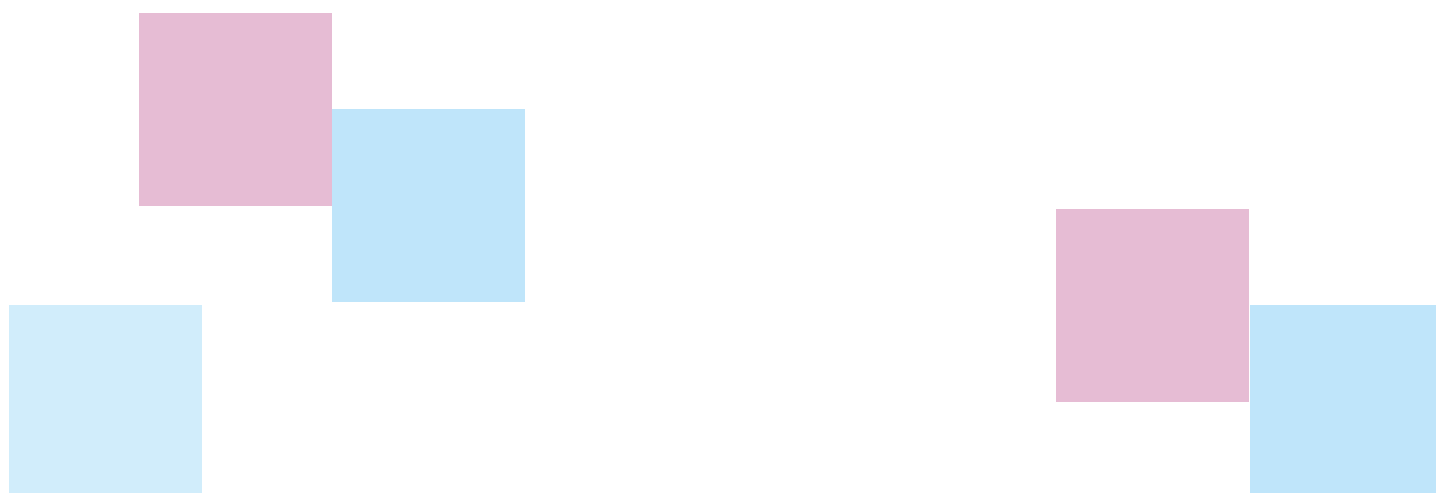


AGEPI	- Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală (Republica Moldova) - State Agency for Intellectual Property (Republic of Moldova)
ANCS	- Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică - National Authority for Scientific Research
BI	- Brevet de invenție - Patent
BOPI	- Buletinul Oficial de Proprietate Industrială - Official Industrial Property Bulletin
BOPI - DM	- Buletinul Oficial de Proprietate Industrială - Secțiunea desene sau modele - Official Industrial Property Bulletin - Design Section
CAS	- Chemical Abstracts Service
CBE EPC	- Convenția Brevetului European - European Patent Convention
CBI	- Cerere de Brevet de Invenție - Patent Application
CCI	- Camera de Comerț și Industrie - Chamber of Commerce and Industry
CCIR	- Camera de Comerț și Industrie a României - Romanian Chamber of Commerce and Industry
CCSP ASPC	- Cerere de Certificat Suplimentar de Protecție - Application for Supplementary Protection Certificate
CE EC	- Comisia Europeană - European Commission
CECI	- Comitetul pentru Cooperare și Integrare Economică - Committee on Economic Cooperation and Integration
CIB IPC	- Clasificare Internațională a Brevetelor - International Patent Classification

CID	- Cerere de Înregistrare de Desen sau Model - Application for Design Registration
CIM	- Cerere de Înregistrare de Marcă - Application for Trademark Registration
CJUE CJEU	- Curtea de Justiție a Uniunii Europene - Court of Justice of the European Union
CMU	- Cerere de Model de Utilitate - Application for Utility Model
CNCPIR	- Camera Națională a Consilierilor în Proprietate Industrială din România - Romanian National Chamber of Industrial Property Attorneys
CRI	- Comisia de Reexaminare Invenții - Inventions Board of Appeal
CR3PI (CR)	- Centre Regionale de promovare a protecției proprietății industriale - Regional Centers for Industrial Property Protection Promotion
CSDM	- Baza de date Softul Comun - Secțiune Desene sau Modele - Common Software Data Base - Design Section
CSP SPC	- Certificat Suplimentar de Protecție - Supplementary Protection Certificate
DAS ASD	- Direcția Apeluri - Strategie - Appeals-Strategy Directorate
DBI	- Direcția Brevete de Invenție - Patent Directorate
DCMDMCI	- Direcția Contencios, Mărci, Desene și Modele, Cooperare Internațională - Directorate for Disputed Claims, Trademarks, Designs and International Cooperation
DCNS	- Direcția Colecția Națională și Servicii - National Collection and Services Directorate
DE	- Direcția Economică - Economic Directorate
DM	- Desene sau/și Modele - Designs
DPI	- Institutul Danubian de Brevete - Danubian Patent Institute
ECLA	- Clasificarea europeană - European Classification
EPN	- Rețeaua europeană a brevetelor - European Patent Network
EPOQUE	- Bază de date privind documentarea pentru rapoartele de cercetare documentară - Date base for documentary search aiming at drawing up Search Reports
ESPACENET	- Baza de date OEB în domeniul brevetelor de invenție - EPO data base in the field of patents

HG	- Hotărâre a Guvernului
GD	- Government Decision
IGP	- Inspectoratul General al Poliției - General Police Inspectorate
INS	- Institutul Național de Statistică - National Statistics Institute
IT	- Tehnologia Informațiilor - Information Technology
ÎCCJ	- Înalta Curte de Casație și Justiție - High Court of Cassation and Justice
IMM SME	- Întreprinderi Mici și Mijlocii - Small and Medium-Sized Enterprise
MADR	- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale - Ministry of Agriculture and Rural Development
MAEur	- Ministerul Afacerilor Europene - Ministry of European Affairs
ME	- Ministerul Economiei - Ministry of Economy
MEC	- Ministerul Economiei și Comerțului - Ministry of Economy and Commerce
MECMA	- Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri - Ministry of Economy, Commerce and Business Environment
MP	- Ministerul Public - Public Ministry
MU	- Model de Utilitate - Utility Model
NAP	- Planul Național de Acțiune - National Action Plan
nr. No.	- număr - Number
OEB EPO	- Oficiul European de Brevete - European Patent Office
OG GO	- Ordonanță a Guvernului - Government Ordinance
OHIM	- Oficiul de Armonizare în Piața Internă; Oficiul Uniunii Europene de Înregistrare a Mărcilor și Desenelor și Modelelor - Office for Harmonization in the Internal Market
OMPI WIPO	- Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale - World Intellectual Property Organization
OMC WTO	- Organizația Mondială a Comerțului - World Trade Organization

OSIM	- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci - State Office for Inventions and Trademarks
OUG GEO	- Ordonanță de Urgență a Guvernului - Government Emergency Ordinance
PCT	- Tratat de cooperare în domeniul brevetelor - Patent Cooperation Treaty
PI IP	- Proprietate Industrială - Industrial Property
PPI IPP	- Protecția Proprietății Industriale - Industrial Property Protection
RCR	- Rețeaua de Centre Regionale - Network of Regional Centres
RNBI	- Registrul Național al Brevetelor de Invenție - National Register of Patents
RNCBI	- Registrul Național al Cererilor de Brevet de Invenție - National Register of Patent Applications
RRPI	- Revista Română de Proprietate Industrială - Romanian Industrial Property Review
SC CS	- Softul Comun - Bază de date OSIM - Common Software - OSIM Data base
TB	- Tribunalul București - Law Court of Bucharest
UE EU	- Uniunea Europeană - European Union
UNECE	- Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite - United Nations Economic Commission for Europe





## **OFICIUL DE STAT PENTRU INVENȚII ȘI MĂRCI**

**str. Ion Ghica nr. 5, Sector 3, București, România**

**tel.: + 4021.306.08.00 până la + 4021.306.08.29**

**e-mail: [office@osim.ro](mailto:office@osim.ro)**

**fax: + 4021.312.38.19      [http: www.osim.ro](http://www.osim.ro)**

**ISSN 1582 - 4845**